



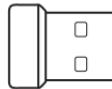
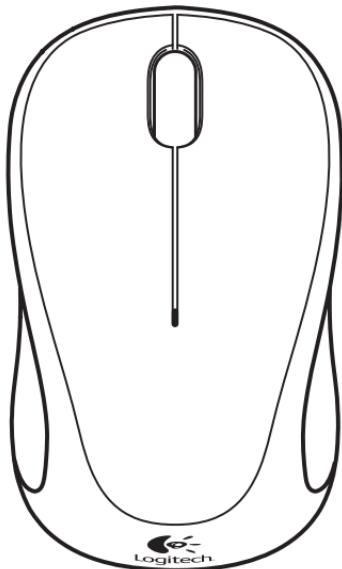
Getting started with Logitech® Wireless Mouse M238/M317c



English	3	Česká verze	108
Deutsch	10	Slovenčina	115
Français	17	Українська	122
Italiano	24	Eesti	129
Español	31	Latviski	136
Português	38	Lietuvių	143
Nederlands	45	Български	150
Svenska	52	Hrvatski	157
Dansk	59	Srpski	164
Norsk	66	Slovenščina	171
Suomi	73	Română	178
Ελληνικά	80	Türkçe	185
По-русски	87	العربية	192
Po polsku	94	עברית	199
Magyar	101		

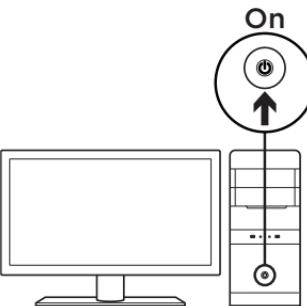
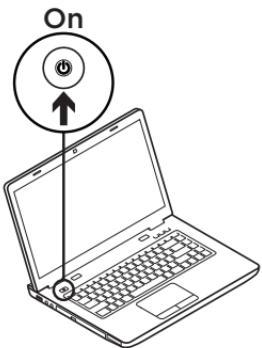


What's in the box

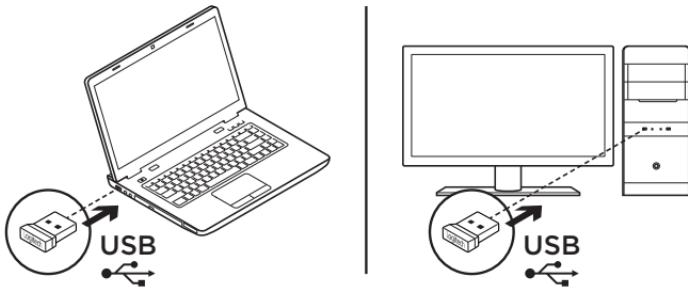


 Set-up

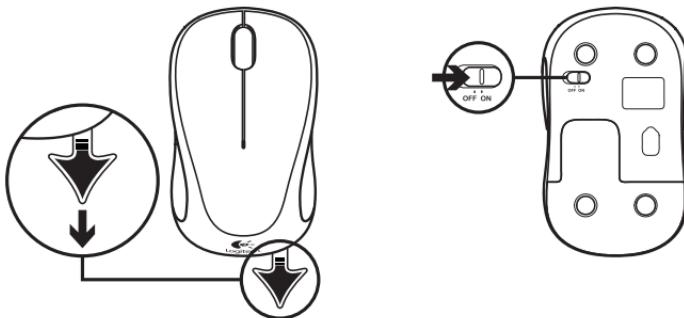
1



2



3

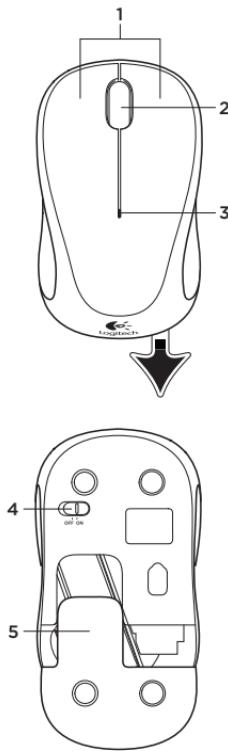


Plug the receiver into a computer USB port. Your mouse is now ready for use.

Mac® OS X Users:

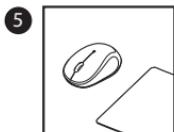
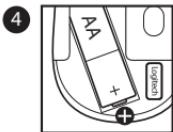
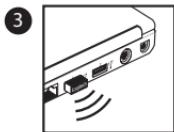
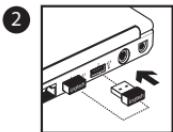
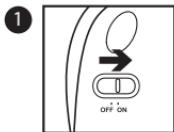
When plugging in the receiver, the Keyboard Assistant window may appear. Please close this window.

Mouse features



1. Left and right buttons.
2. Scroll wheel
Press the wheel down for middle button (function can vary by software application).
3. Battery LED
Flashes red when battery power is low.
4. On/Off slider switch.
5. Battery door release.

Help with setup: Mouse is not working



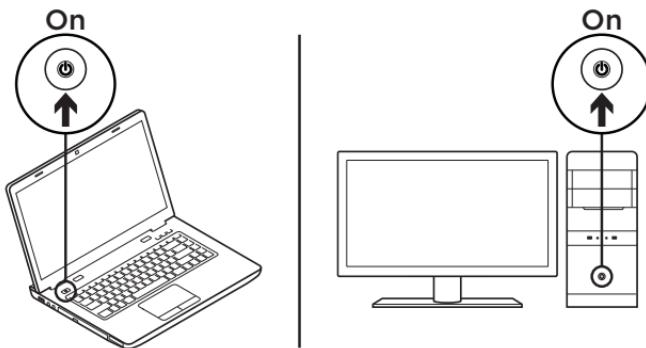
1. Is the mouse powered on?
2. Is the receiver securely plugged into a computer USB port?
3. If the receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into a USB port on your computer.
4. Check the orientation of the batteries inside the mouse. To check battery power, turn the mouse OFF and then ON.
If the battery indicator light glows red or does not glow at all, replace the batteries.
5. Try using the mouse on a different surface. Remove metallic objects between the mouse and the receiver.
6. Try moving the receiver to a USB port closer to the mouse.



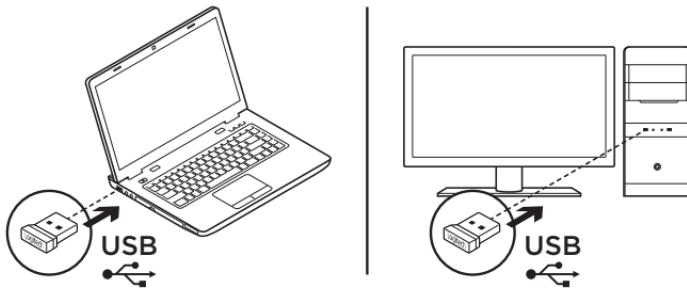
The receiver with this mouse does not integrate the Logitech® Unifying technology. However, the mouse itself is Unifying-ready and can be used with any Logitech® Unifying receivers you may already have. Logitech® Unifying technology connects up to six compatible Logitech mice and keyboards to the same receiver, using only one USB port for multiple devices. To learn more, visit www.logitech.com/unifying.

☒ Einrichtung

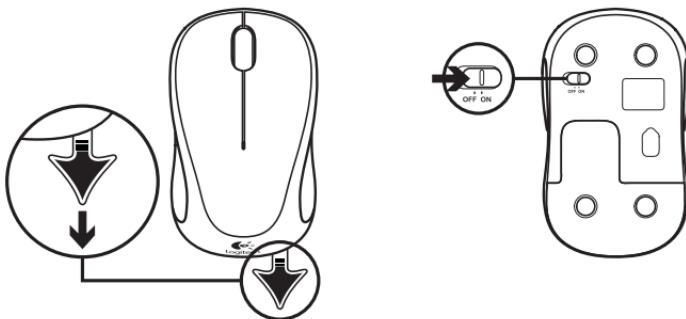
1



2



3

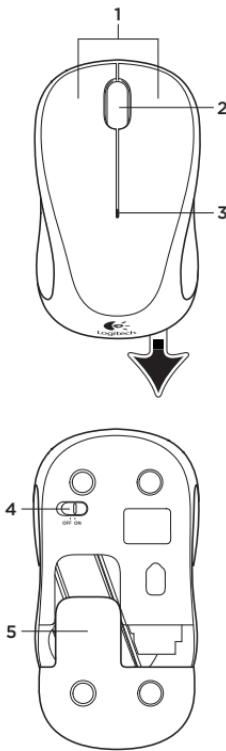


Stecken Sie den Empfänger in einen USB-Anschluss des Computers. Die Maus ist jetzt betriebsbereit.

Mac® OS X-Benutzer:

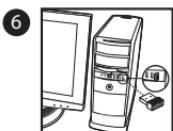
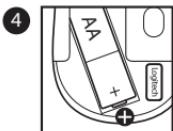
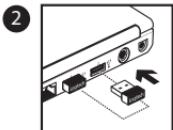
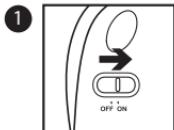
Beim Einsticken des Empfängers wird möglicherweise das Fenster des Setup-Assistenten für die Tastatur angezeigt. Schließen Sie dieses Fenster.

Mausfunktionen



1. Linke und rechte Maustaste.
2. Scrollrad
Drücken Sie das Scrollrad, um die Funktion der mittleren Taste (Funktion je nach Anwendung unterschiedlich) auszuführen.
3. Die Batterie-LED
blinkt bei niedrigem Batteriestand rot.
4. Ein-/Ausschalter.
5. Batteriefachdeckel-Entriegelung.

Probleme bei der Einrichtung: Die Maus funktioniert nicht



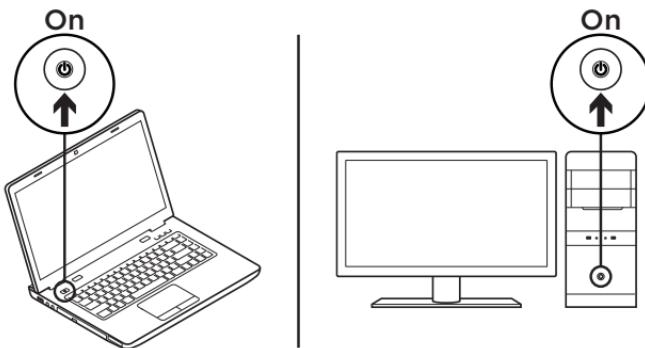
1. Ist die Maus eingeschaltet?
2. Ist der Empfänger fest in einen USB-Anschluss Ihres Computers eingesteckt?
3. Wenn der Empfänger an einen USB-Hub angeschlossen ist, stecken Sie ihn direkt in den Computer ein.
4. Überprüfen Sie die Ausrichtung der Batterien in der Maus. Schalten Sie die Maus aus und wieder ein, um den Ladezustand zu überprüfen. Wenn die LED rot oder überhaupt nicht leuchtet, müssen die Batterien ausgetauscht werden.
5. Verwenden Sie die Maus auf einer anderen Unterlage. Entfernen Sie metallische Gegenstände zwischen der Maus und dem Empfänger.
6. Stecken Sie den Empfänger in einen USB-Anschluss, der sich näher bei der Maus befindet.



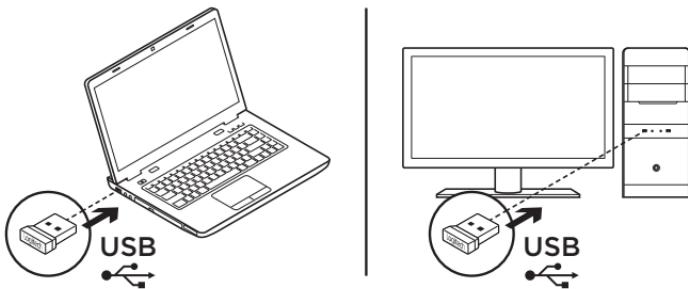
Der zu dieser Maus gehörige Empfänger lässt sich nicht in die Logitech® Unifying-Technologie integrieren. Die Maus an sich ist jedoch Unifying-fähig und kann in Verbindung mit jedem Logitech® Unifying-Empfänger eingesetzt werden, den Sie möglicherweise bereits besitzen. Die Logitech® Unifying-Technologie verbindet bis zu sechs kompatible Logitech Mäuse und Tastaturen über einen einzigen Empfänger. Nur ein USB-Anschluss ist erforderlich. Weitere Informationen finden Sie unter www.logitech.com/unifying.

☒ Installation

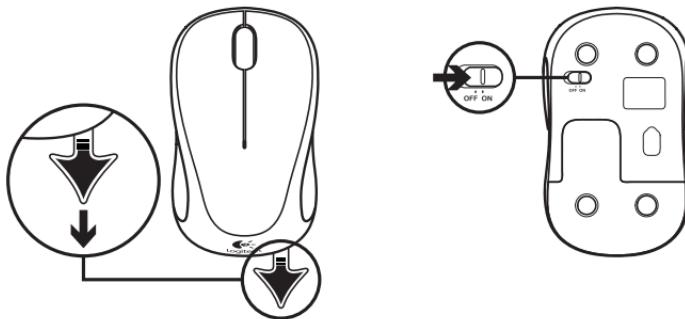
1



2



3

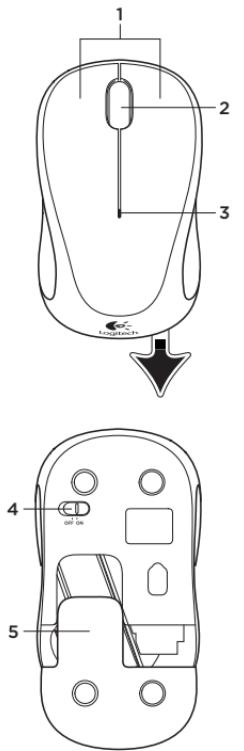


Branchez le récepteur sur un port USB de l'ordinateur. Votre souris est prête à l'emploi.

Utilisateurs Mac® OS X:

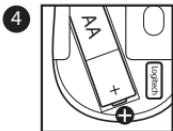
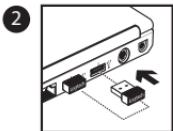
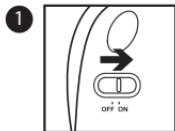
Lorsque vous branchez le récepteur, la fenêtre de l'assistant de configuration du clavier peut s'afficher. Fermez cette fenêtre.

Fonctions de la souris



1. Boutons droit et gauche.
2. Roulette de défilement
Appuyez sur la roulette pour l'utiliser comme bouton central (la fonction varie suivant l'application logicielle).
3. Témoin lumineux
Clignote en rouge lorsque le niveau de charge de la pile est faible.
4. Commutateur Marche/Arrêt.
5. Bouton d'ouverture du compartiment des piles.

Vous avez besoin d'aide pour la configuration?
La souris ne fonctionne pas



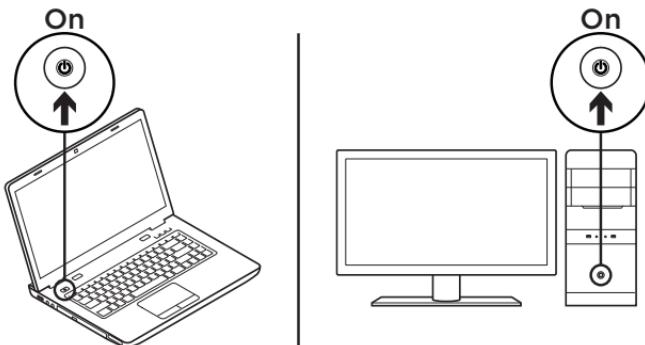
1. La souris est-elle sous tension?
2. Le récepteur est-il correctement branché sur un port USB de l'ordinateur?
3. Si le récepteur est branché dans un hub USB, branchez-le plutôt directement sur l'ordinateur.
4. Vérifiez que les piles sont bien orientées dans la souris. Pour vérifier le niveau de charge des piles, mettez la souris hors tension, puis sous tension. Si le témoin de niveau des piles s'allume en rouge ou reste éteint, remplacez les piles.
5. Essayez d'utiliser la souris sur une surface différente. Déplacez tout objet métallique se trouvant entre la souris et le récepteur.
6. Essayez de brancher le récepteur sur un port USB plus proche de la souris.



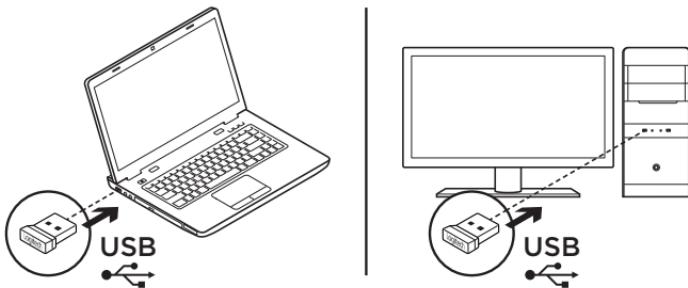
La technologie Logitech® Unifying n'est pas intégrée au récepteur de cette souris. Cependant, la souris, elle, est compatible Unifying et peut être utilisée avec tout récepteur Logitech® Unifying dont vous disposez. La technologie Logitech® Unifying permet de connecter jusqu'à six claviers et souris Logitech compatibles au même récepteur, le tout avec un seul port USB. Pour en savoir plus, visitez le site www.logitech.com/unifying.

 Installazione

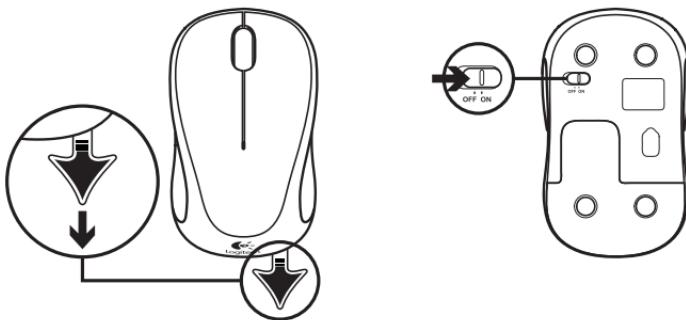
1



2



3

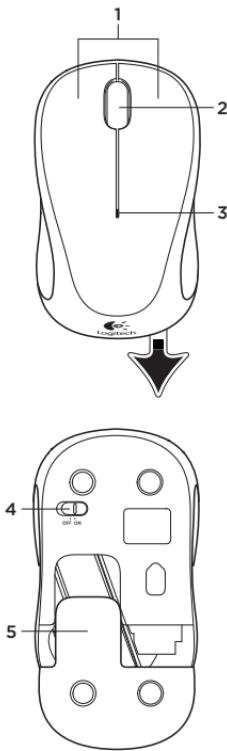


Collegare il ricevitore a una porta USB del computer. Il mouse è pronto all'uso.

Utenti di Mac® OS X:

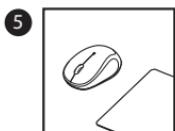
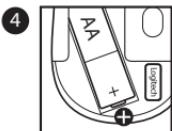
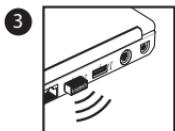
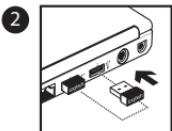
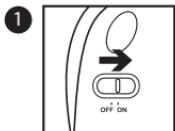
Se viene visualizzata la finestra dell'assistente di installazione per la tastiera quando si inserisce il ricevitore, chiuderla.

Caratteristiche del mouse



1. Pulsanti sinistro e destro.
2. Scroller
Premere lo scroller per la funzionalità del pulsante centrale (la funzionalità può variare in base all'applicazione software).
3. LED della batteria
Lampeggi di colore rosso quando il livello di carica è basso.
4. Interruttore scorrevole di accensione/ spegnimento.
5. Rilascio del coperchio del vano batterie.

Assistenza per la configurazione: Il mouse non funziona



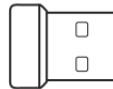
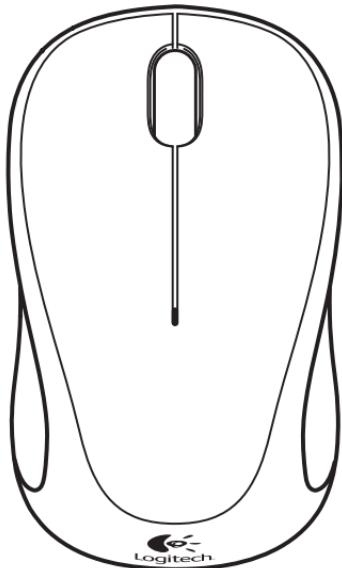
1. Verificare che il mouse sia acceso.
2. Verificare che il ricevitore sia collegato correttamente a una porta USB del computer.
3. Se il ricevitore è collegato a un hub USB, provare a collegarlo direttamente a una porta USB del computer.
4. Controllare il posizionamento delle batterie all'interno del mouse. Per controllare il livello di carica delle batterie, spegnere e accendere il mouse. Se l'indicatore delle batterie diventa rosso o non è acceso, sostituire le batterie.
5. Provare a utilizzare il mouse su una superficie diversa. Rimuovere eventuali oggetti metallici presenti nella traiettoria tra il mouse e il ricevitore.
6. Provare a inserire il ricevitore in una porta USB più vicina al mouse.



Il ricevitore di questo mouse non supporta la tecnologia Logitech® Unifying. Tuttavia, il mouse è compatibile con Unifying e può essere utilizzato con qualsiasi ricevitore Logitech® Unifying eventualmente posseduto. Grazie alla tecnologia Logitech® Unifying, è possibile connettere allo stesso ricevitore fino a sei mouse e tastiere Logitech compatibili, utilizzando una sola porta USB. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.logitech.com/unifying.



Contenido de la caja



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual before Product Use. This is not a children's product and contains small parts which may pose a choking hazard.

WARNING: Improper repositioning/replacement/reassembly of the internal components of this mouse can damage the mouse. Do not attempt to reassemble the mouse if it is leaking, damaged, or if any part of the mouse is missing. If you experience any difficulty with your mouse, please contact Logitech customer support at 1-800-544-1794 or visit our website at www.logitech.com. Never disassemble the mouse or attempt to repair it yourself. Doing so will void your warranty.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart ist gefährlich. Das Entfernen der Batterie kann zu Fehlbedienung, Zersetzung und/oder Brand führen. Verwenden Sie eine 3V CR2032 oder eine gleichwertige Batterie. Es darf keine andere Batterie eingesetzt werden.

WARNING: Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der FCC-Kategorie B für Verbrauchergeräte. Dieses Produkt erfüllt die Voraussetzungen der FCC-Richtlinie 15 (Class B Consumer Product). Es darf nicht in einem Wohngebiet benutzt werden. Der Betrieb dieses Produktes kann Störungen verursachen, die zu einer Beeinträchtigung des Dienstes führen können. Der Benutzer muss die Kosten für die Reparatur eines solchen Schadens selbst tragen.

List of contents, adjustments or performance of protection devices.

The product contains Class 1 Laser Diodes. Operating temperature limited to 7°C above ambient.

Logitech Wireless product. This optical device complies with International Standard IEC62368-1:2005. Das Laserprodukt entspricht den Anforderungen der IEC-Norm IEC62368-1:2005. Das optische Gerät entspricht den Anforderungen der IEC-Norm IEC62368-1:2005. The product complies with 20 CFR 15.23(d), used to determine compliance with 20 CFR 15.107(b). Please do not attempt to use this model No. M317c with 2.4 GHz IEEE 802.11 wireless networking equipment. To use Model No. M317c, please use the included receiver and connect the mouse to the receiver using a USB cable.

Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

WARNING: Wenn Funktionen, einschließlich der Basisstation mit Empfänger, über einen längeren Zeitraum eingeschaltet sind, kann die Temperatur aufgrund der Wärmeabfuhr durch die Lüftungsschlitz(e) erhöht werden.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart ist gefährlich. Das Entfernen der Batterie kann zu Fehlbedienung, Zersetzung und/oder Brand führen. Verwenden Sie eine 3V CR2032 oder eine gleichwertige Batterie. Es darf keine andere Batterie eingesetzt werden.

Informationen zum Produktsicherheit, GMC, zur Gewährleistung und zur Erfüllung der Gewährleistungsbedingungen

Sicherheits- und Gewährleistungsbedingungen für Computergeräte

Die hier beschriebenen Sicherheits- und Gewährleistungsbedingungen gelten für alle Logitech-Produkte, die mit dem Befehl "Computer" ausgestattet sind.

Die hier beschriebenen Sicherheits- und Gewährleistungsbedingungen gelten für alle Logitech-Produkte, die mit dem Befehl "Computer" ausgestattet sind.

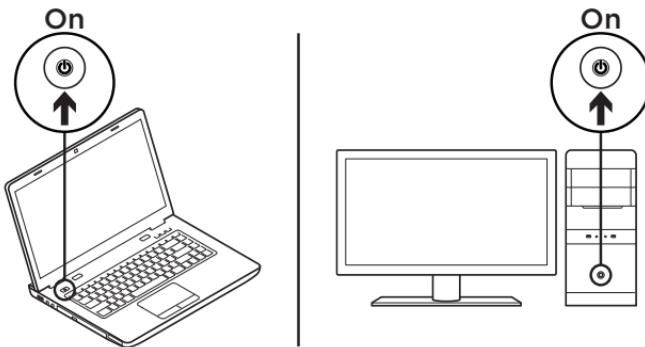
Alle Logitech-Produkte, die mit dem Befehl "Computer" ausgestattet sind, müssen die folgenden Sicherheits- und Gewährleistungsbedingungen erfüllen:

- Der Benutzer muss die Sicherheits- und Gewährleistungsbedingungen beachten.

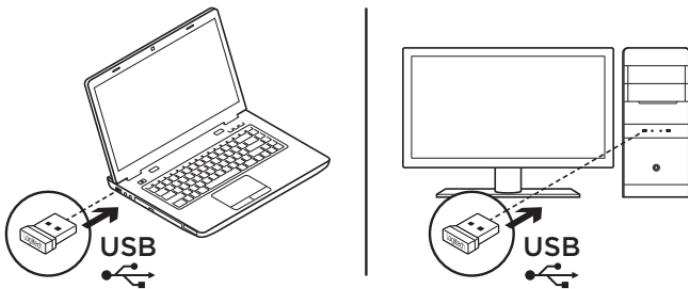
- Sollten bei dem Gerät bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs Probleme auftreten, muss es abgeschaltet werden.

 Instalación

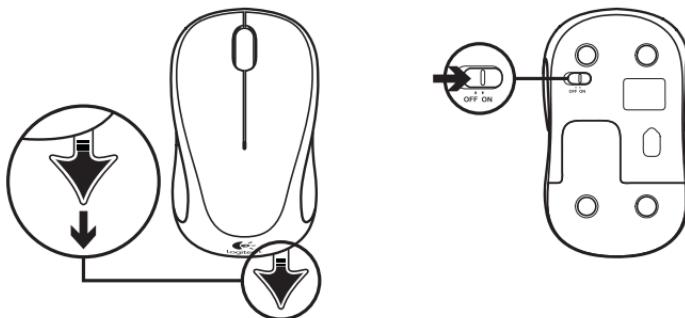
1



2



3

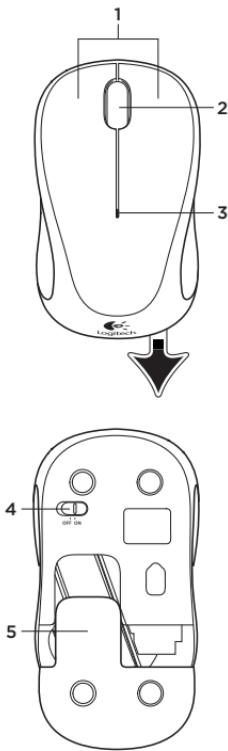


Conecta el receptor a un puerto USB del ordenador. El ratón está listo para usar.

Usuarios de Mac® OS X:

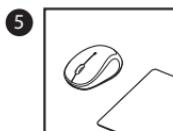
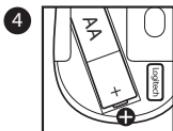
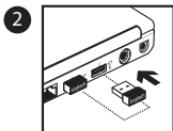
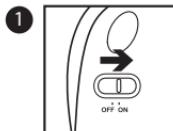
Al conectar el receptor, es posible que aparezca la ventana del asistente para el teclado. Debes cerrarla.

Características del ratón



1. Botones izquierdo y derecho.
2. Botón rueda
Pulsa el botón rueda para usarlo como botón central (la función puede variar según la aplicación de software).
3. LED de estado de pilas
Emite destellos rojos cuando la carga de las pilas es baja.
4. Comutador de encendido/apagado.
5. Cubierta del compartimento para las pilas.

Ayuda con la instalación: El ratón no funciona

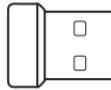
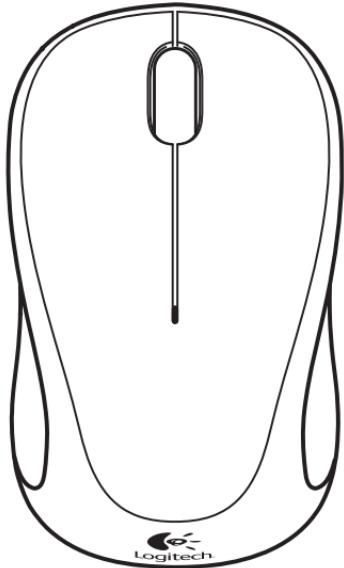


1. ¿Has encendido el ratón?
2. ¿Está el receptor conectado correctamente a un puerto USB del ordenador?
3. Si el receptor está conectado a un hub USB, conéctalo directamente al ordenador.
4. Comprueba la orientación de las pilas dentro del ratón. Para comprobar la carga de las pilas, apaga y enciende el ratón. Si el indicador de estado de las pilas se ilumina de color rojo, o no se ilumina, cambia las pilas.
5. Usa el ratón en otra superficie. Retira cualquier objeto metálico situado entre el ratón y el receptor.
6. Intenta cambiar el receptor a un puerto USB más cercano al ratón.



El receptor del ratón no se puede integrar con la tecnología Logitech® Unifying. Sin embargo, el ratón es compatible con Unifying y puedes utilizarlo con cualquier receptor Logitech® Unifying del que dispongas. La tecnología Logitech® Unifying conecta hasta seis ratones y teclados Logitech al mismo receptor, con lo que se usa un solo puerto USB para varios dispositivos. Para más información, visita www.logitech.com/unifying.

 O que está na embalagem



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use: This is not a children's product and must be used under adult supervision. It is not a toy.
WARNING: Improperly repositioned/rearranged/replaced/replaced by a different model or type of battery may result in a risk of fire, explosion, or leakage of flammable liquid/gas. Do not use a battery that is leaking or damaged. If a battery is leaking or damaged, remove it from the device. Do not touch the leaking battery or allow it to come into contact with skin or eyes. If a battery has leaked onto your skin or eyes, wash the affected area immediately with copious amounts of water. If symptoms persist, seek medical attention. Do not wear your battery discharges or avoid situations where the battery is exposed to direct sunlight or extreme heat. If you suspect that your battery has been exposed to extreme heat, do not use the device until you have checked that the battery is not leaking or damaged.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu Brand, Explosionsgefahr oder Leckage führen. Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug. Es darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug.
Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu Brand, Explosionsgefahr oder Leckage führen. Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug. Es darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug.
Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu Brand, Explosionsgefahr oder Leckage führen. Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug. Es darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug.
Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu Brand, Explosionsgefahr oder Leckage führen. Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug. Es darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug.
Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu Brand, Explosionsgefahr oder Leckage führen. Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug. Es darf nicht von Kindern benutzt werden und ist kein Spielzeug.

Informationen zu Produkten, die über das Internet vertrieben werden: Der Käufer muss sicherstellen, dass der Käufer nicht unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol steht, wenn er das Produkt kauft.

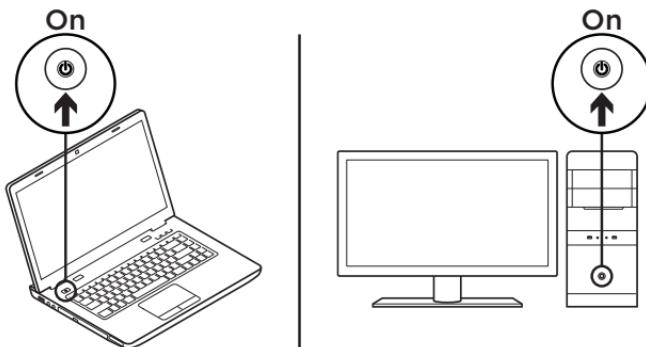
Sicherheit- und Gesundheitshinweise für Computer: Das Produkt darf nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörpern, Herden, elektrischen Ofen oder anderen Wärmequellen positioniert werden. Beide die Verwendung geistiger Anstrengung und die Verwendung eines Computers über einen längeren Zeitraum können zu Müdigkeit führen. Um die Verwendung eines Computers über einen längeren Zeitraum zu begrenzen, sollten Sie den Computer nicht länger als eine Stunde auf einer Stunde verwenden. Bevor Sie Ihren Computer benutzen, machen Sie eine kurze Pause, um die Augen auszuruhen und die Augenlider zu entspannen. Wenn Sie Ihre Augen ausruhen möchten, schließen Sie die Augen und halten Sie die Lider leicht geschlossen.

WARNUNG: Laser-Radiation. Verwenden Sie kein reflektierendes Material, um die Leistungsfähigkeit des Empfängers zu verbessern.

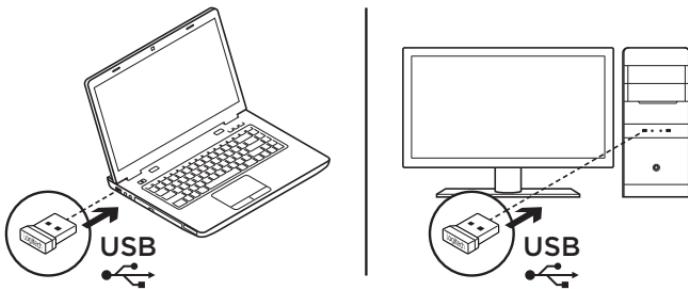
WARNUNG: Um die Funkstörung zu minimieren, verwenden Sie kein reflektierendes Material, um die Leistungsfähigkeit des Empfängers zu verbessern.

☒ Configuração

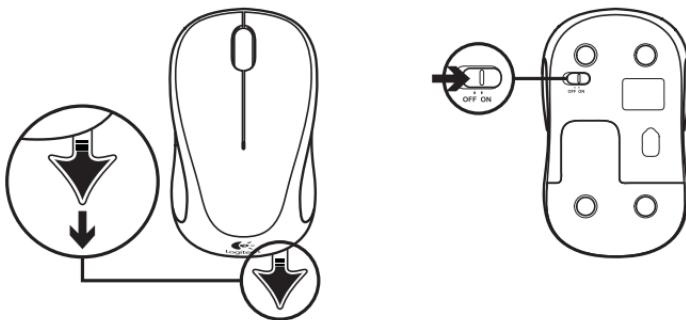
1



2



3

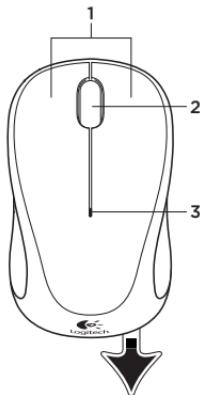


Ligue o receptor a uma porta USB do computador. O rato está pronto a ser utilizado.

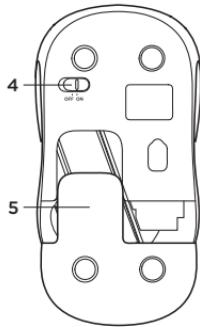
Utilizadores do Mac® OS X:

Ao ligar o receptor, pode aparecer a janela Keyboard Setup Assistant (Assistente de Configuração do Teclado). Feche a janela.

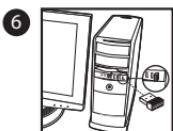
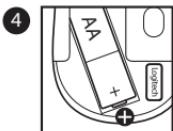
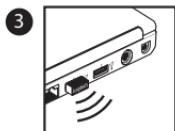
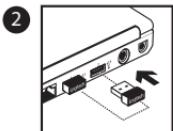
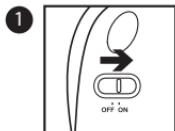
Características do rato



1. Botões esquerdo e direito.
2. Roda de deslocamento
Prima a roda para utilizar o botão central (as funções podem variar consoante a aplicação de software).
3. LED da bateria
Pisca a vermelho quando a energia da bateria está baixa.
4. Interruptor Ligar/Desligar
5. Desbloqueio da porta do compartimento das pilhas.



Ajuda com a configuração: O rato não funciona



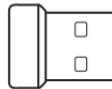
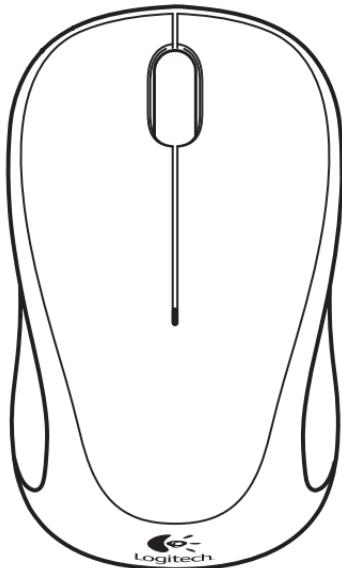
1. O rato está ligado?
2. O receptor está correctamente ligado a uma porta USB do computador?
3. Se o receptor estiver ligado a um concentrador USB, experimente ligá-lo directamente ao computador.
4. Verifique a orientação das pilhas do rato. Para verificar o nível da carga das pilhas, desligue o rato e ligue-o novamente. Se a luz do indicador de pilhas acender a vermelho ou não acender, substitua as pilhas.
5. Tente utilizar o rato numa superfície diferente. Remova objectos metálicos entre o rato e o receptor.
6. Experimente deslocar o receptor para uma porta USB mais próxima do rato.



O receptor deste rato não inclui a tecnologia Logitech® Unifying. No entanto, o rato em si é perfeitamente compatível com a tecnologia Unifying e pode ser utilizado com quaisquer receptores Logitech® que já possua. A tecnologia Logitech® Unifying liga até seis ratos e teclados Logitech compatíveis ao mesmo receptor, utilizando apenas uma porta USB para vários dispositivos. Para saber mais, visite www.logitech.com/unifying.

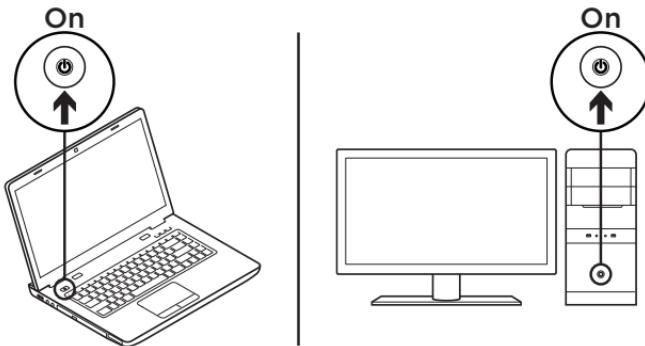


Inhoud van de doos

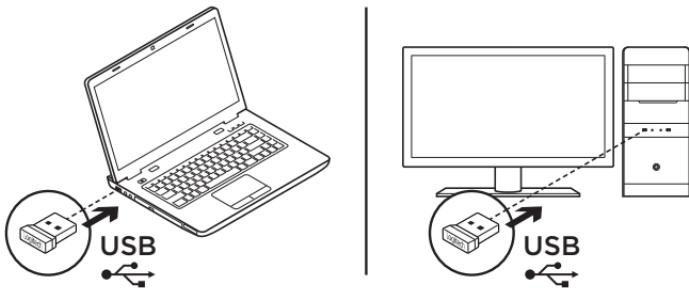


 Set-up

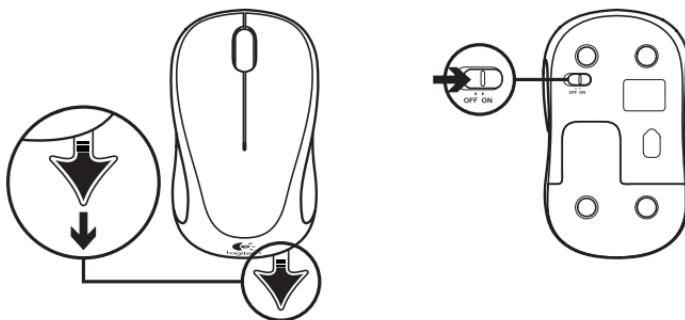
1



2



3

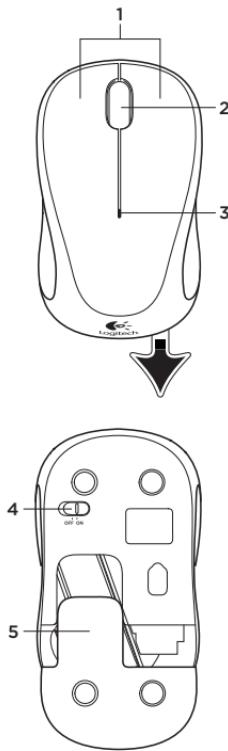


Sluit de ontvanger op een USB-poort van de computer aan. Uw muis is nu klaar voor gebruik.

Gebruikers van Mac® OS X:

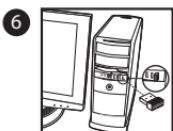
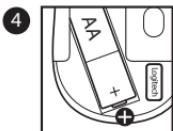
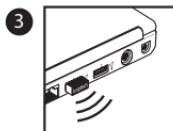
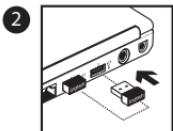
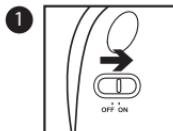
Wanneer u de ontvanger aansluit, kan het venster met de configuratie-assistent voor het toetsenbord verschijnen. Dit venster kunt u sluiten.

Muisfuncties



1. Linker- en rechterknop.
2. Scrollwiel
Druk het scrollwiel in voor de middelste knop (functie kan per softwaretoepassing variëren).
3. Batterij-led
Knippert rood bij laag batterijvermogen.
4. Aan/uit-schuifschakelaar.
5. Vrijgaveknop van batterijklepje.

Hulp bij de set-up: De muis werkt niet



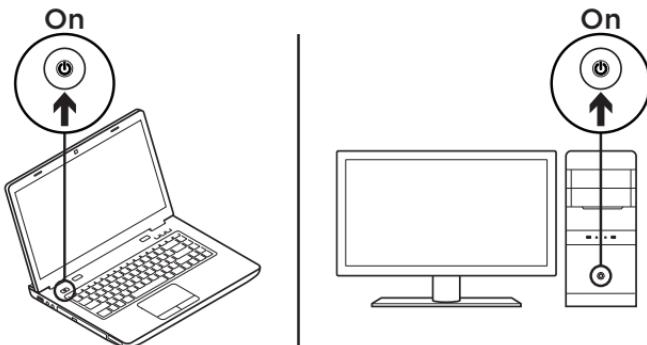
1. Staat de muis aan?
2. Is de ontvanger goed aangesloten op de USB-poort van uw computer?
3. Als de ontvanger op een USB-hub is aangesloten, sluit de ontvanger dan rechtstreeks op een USB-poort van uw computer aan.
4. Controleer of de batterijen correct in de muis zijn geplaatst. Zet de muis UIT en dan weer AAN om het batterijvermogen te controleren. Vervang de batterijen als het batterijlampje rood brandt of helemaal niet brandt.
5. Probeer de muis op een ander oppervlak te gebruiken. Verwijder metalen objecten tussen de muis en de ontvanger.
6. Verplaats de ontvanger naar een USB-poort die zich dichter bij de muis bevindt.



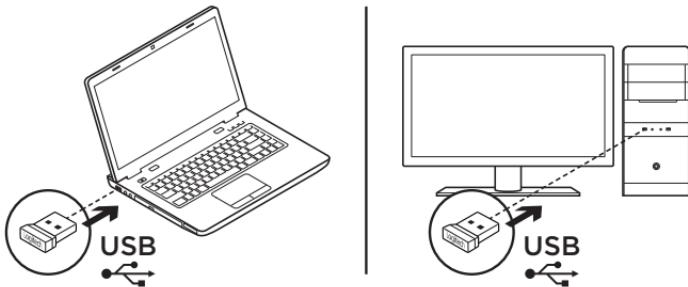
De ontvanger van deze muis kan de Logitech® Unifying-technologie niet integreren. De muis zelf is compatibel met Unifying en kan worden gebruikt met alle Logitech® Unifying-ontvangers die u misschien al heeft. Logitech® Unifying-technologie verbindt tot zes compatibele Logitech-muizen en -toetsenborden met dezelfde ontvanger en gebruikt slechts één USB-poort voor meerdere apparaten. Ga voor meer informatie naar www.logitech.com/unifying.

 Installation

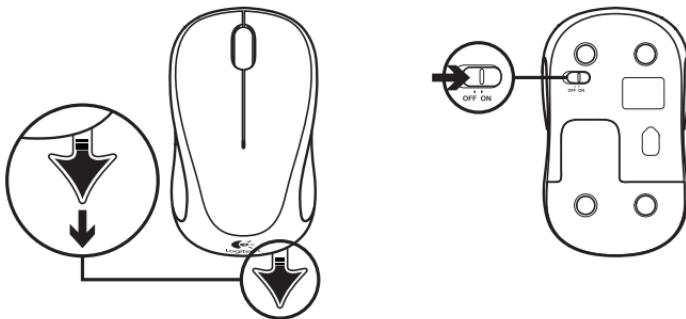
1



2



3

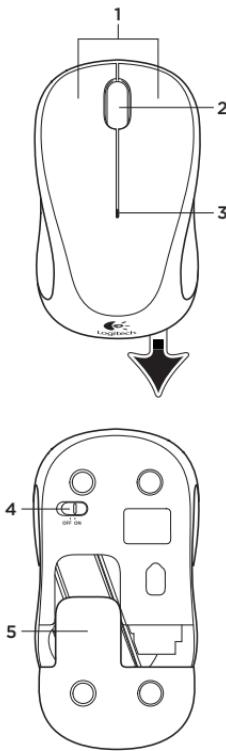


Anslut mottagaren till en USB-port i datorn. Musen är nu klar att användas.

Mac® OS X-användare:

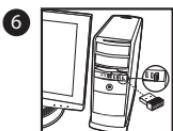
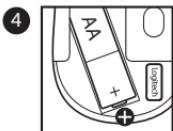
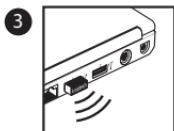
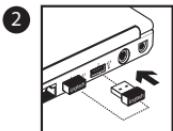
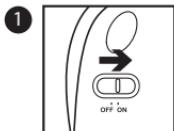
När du ansluter mottagaren visas eventuellt tangentbordshjälpen (Keyboard Assistant) på skärmen.
Stäng det fönstret.

Musfunktioner



1. Vänster- och högerknappar.
2. Rullningshjul
Tryck ned hjulet för att använda det som mittenknapp (funktionen kan variera från program till program)
3. Batteriindikator
Blinkar rött när batteristyrkan är låg.
4. Av/på-reglage.
5. Spärr för batterilucka.

Installationshjälp: Musen fungerar inte



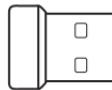
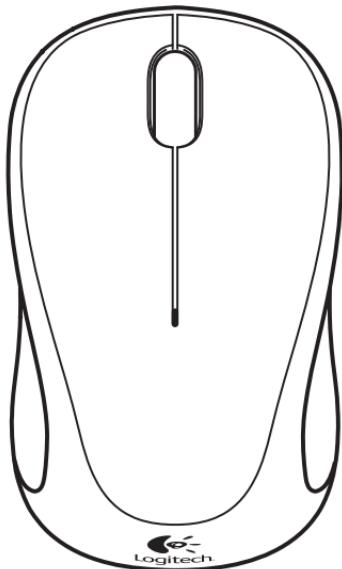
1. Är musen aktiverad?
2. Är mottagaren ordentligt ansluten till en USB-port på datorn?
3. Om mottagaren är ansluten till en USB-hubb kan du försöka ansluta den direkt till en USB-port på datorn istället.
4. Kontrollera att batterierna har satts i på rätt sätt. Kontrollera batteristyrkan genom att stänga av och starta musen igen. Om batteriindikatorn lyser rött eller inte lyser alls, måste du byta batterier.
5. Försök att använda musen på ett annat underlag. Ta bort metallföremål mellan musen och mottagaren.
6. Flytta mottagaren till en USB-port närmare musen.



Mottagaren med den här musen integrerar inte med Logitech® Unifying-tekniken. Däremot är själva musen Unifying-klar och kan användas med alla Logitech® Unifying-mottagare som du redan har. Tack vare Logitech® Unifying-tekniken kan du ansluta upp till sex kompatibla Logitech-möss och -tangentbord till samma mottagare med en enda USB-port. Mer information finns på www.logitech.com/unifying.



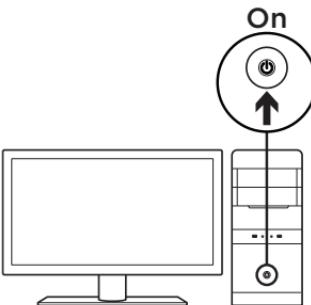
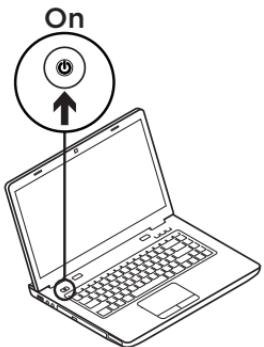
Kassens indhold



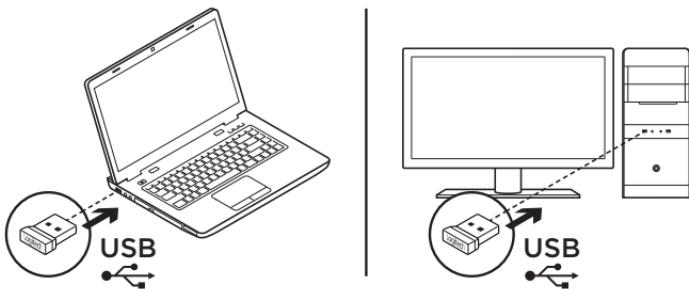
Important Safety, Compliance and Warranty Information	
English	Deutsch
Final Product Safety Data Sheet. This is a brief summary of health and safety information for the Logitech product. It is intended to help you understand and minimize potential risks associated with using the product. It is not a substitute for the full safety data sheet. For more detailed information, contact your local distributor or Logitech. For more information about Logitech's commitment to environmental protection, visit our website at www.logitech.com/environment . This document contains important information about the safe use of this product. Please read it carefully before using the product. Non-compliance with the instructions may result in personal injury or damage to the product.	Wichtiges: Es ist eine Kurzbeschreibung aller der hier angegebenen Sicherheits- und Gesundheitsinformationen für das Logitech-Produkt. Sie soll Ihnen helfen, die potentiellen Risiken zu verstehen und zu minimieren, die mit dem Verwenden des Produkts verbunden sind. Sie ersetzt jedoch nicht die detaillierte Sicherheitsdatenblatt. Für weitere detaillierte Informationen kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler oder Logitech. Um mehr über Logitech's Bemühungen im Bereich der Umwelt zu erfahren, besuchen Sie unsere Website unter www.logitech.com/environment . Dieses Dokument enthält wichtige Informationen über die sichere Verwendung dieses Produkts. Bitte lesen Sie es sorgfältig vor dem Verwenden des Produkts. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.
Product Safety Summary The product complies with the following international standards: IEC 60950-1:2001 + A1:2009, IEC 60950-22:2006, EN 60950-1:2001 + A1:2009, EN 60950-22:2006, UL 60950-1:2007, CSA C22.2 No. 60950-1:2007, FCC ID: 2ABE8, IC: 20950A-8, CE Marking, RoHS Directive 2011/65/EU, WEEE Directive 2012/19/EU, REACH Regulation (EC) No 1907/2006, REACH SVHC List, Reach Substances of very high concern (SVHC) List, REACH Authorisation List, REACH Declarative List, REACH Declarative List for Substances of very high concern (SVHC), REACH Declarative List for Substances of very high concern (SVHC) and REACH Declarative List for Substances of very high concern (SVHC).	Produkt-Sicherheitsübersicht Das Produkt entspricht den folgenden internationalem Sicherheitsstandards: IEC 60950-1:2001 + A1:2009, IEC 60950-22:2006, EN 60950-1:2001 + A1:2009, EN 60950-22:2006, UL 60950-1:2007, CSA C22.2 No. 60950-1:2007, FCC ID: 2ABE8, IC: 20950A-8, CE-Merkmal, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, WEEE-Richtlinie 2012/19/EU, REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, REACH-Liste der Stoffe von sehr hoher Belastung (SVHC), REACH-Zulassungsliste, REACH-Deklarationsliste, REACH-Deklarationsliste für Stoffe von sehr hoher Belastung (SVHC), REACH-Deklarationsliste für Stoffe von sehr hoher Belastung (SVHC) und REACH-Deklarationsliste für Stoffe von sehr hoher Belastung (SVHC).
Product Classifications The product classifies as follows: The product Class 1 (Class II). Operating temperature between 0 °C and 40 °C.	Klassifizierung des Produkts Das Produkt wird wie folgt klassifiziert: Klasse 1 (Klasse II). Betriebstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C.
Warranty Warranty: one year from the date of purchase with negligible wear and tear.	Garantie Garantie: ein Jahr ab dem Kaufdatum mit vernachlässigbarem Verschleiss.

 Konfiguration

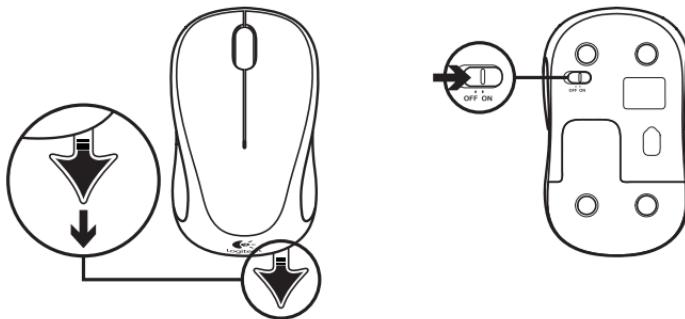
1



2



3

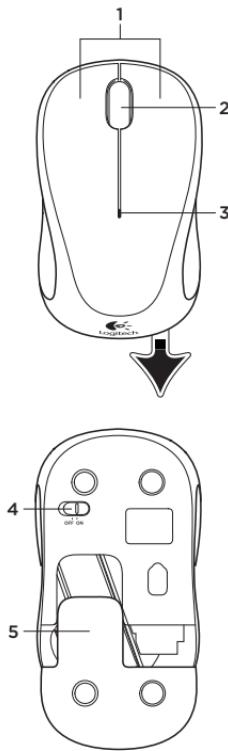


Slut modtageren til en USB-port på computeren. Musen er klar til brug.

Mac® OS X-brugere:

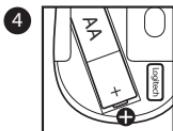
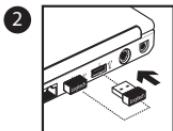
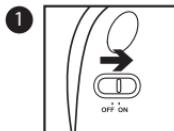
Når du tilslutter modtageren, vises vinduet med installationsguiden til tastaturet muligvis. Luk vinduet.

Musens funktioner



- 1.** Venstre- og højreknap.
- 2.** Scrollehjul
Tryk på hjulet for at aktivere midterknaphunctionen (varierer fra program til program).
- 3.** Batteriindikator
Blinker rødt når batteriniveauet er lavt.
- 4.** Tænd/sluk-knap.
- 5.** Knap til at åbne dækslet til batterihuset.

Hjælp til konfigurationen: Musen virker ikke



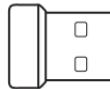
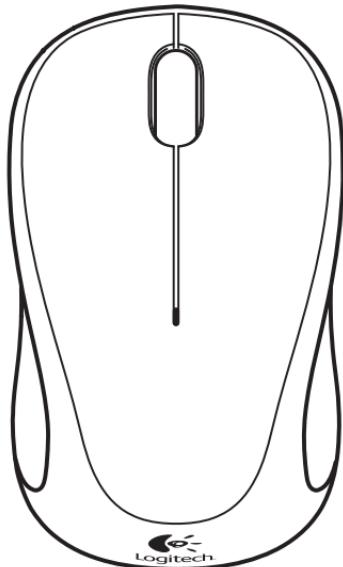
1. Er musen tændt?
2. Er modtageren sat ordentligt ind i en USB-port på computeren?
3. Hvis modtageren er sluttet til en USB-hub, kan du prøve at sætte den
4. Sørg for at batterierne vender rigtigt i musen. Kontrollér at der er strøm på batteriet ved at slukke og derefter tænde musen. Hvis batteriindikatoren lyser rødt eller slet ikke lyser, skal du udskifte batterierne.
5. Prøv at bruge musen på en anden overflade. Fjern eventuelle metalgenstande som er placeret mellem musen og modtageren.
6. Prøv at slutte modtageren til en anden USB-port der er tættere på musen.



Musens modtager understøttes ikke af Logitech® Unifying-teknologien. Men musen er understøttet af Unifying og kan benyttes sammen med alle Logitech® Unifying-modtagere som du allerede er i besiddelse af. Med Logitech® Unifying-teknologien kan du slutte op til seks kompatible Logitech-mus og -tastaturer til samme modtager og kun bruge én USB-port til flere enheder. Hvis du ønsker flere oplysninger, kan du besøge www.logitech.com/unifying.



Dette finner du i esken



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts that may pose a choking hazard.

WARNING: Improperly reassembled/reconstructed/repaired or a kit of parts from different manufacturers can result in a risk of fire or explosion. Do not attempt to repair or modify your Logitech product in any way. Instead, do not wear your battery discharge or avoid using your Logitech product if you suspect it is damaged. If you suspect damage, contact Logitech customer support for assistance.

Do not use your Logitech product near water or in areas where there is a risk of water splashing onto the product.

Do not use your Logitech product near heat sources such as radiators.

This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2012. This is a Class II product, and has a compliance mark of the International Electrotechnical Commission (IEC) and/or the European Commission (CE) and/or the Canadian Standards Association (CSA) and/or the American National Standard (UL) and/or the American Standard (FCC ID: 2AWLQ, IC: 20942). This product complies with FCC regulations (Part 15, Subpart B, RF Exposure, 15.107-1, 15.107-2, 15.247-1, 15.247-2), IC regulations (RSS-247, RSS-132), and RSS-137 regulations (IC: 20942).

Information about products, adjustments or performance of products:

The product contains Class 10B lasers. Operating temperature limited to 7°C (45°F) above ambient.

Logitech Wireless product: This optical device complies with International Telecommunications Union-Radiocommunications Sector (ITU-R) Recommendation ITU-R BT.500-11, IEC 60950-1, UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1, FCC part 15, IC: 20942, and RSS-247. To prevent potential hazard to human health, do not use this product in areas where there is a risk of water splashing onto the product.

For more information, refer to the Logitech website at www.logitech.com.

WARNING: Laser radiation. Viewing the laser output with magnifying devices (such as binoculars) or focusing the beam onto the eye can cause permanent eye damage.

Information about batteries: This product contains a lithium ion battery.

Information about the Unifying receiver: This product contains a lithium ion battery.

Information about the Logitech Unifying receiver: This product contains a lithium ion battery.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart kann zu einem Brand oder einer Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie eine Lithium-Ionen-Batterie mit einer Kapazität von 1000 mAh und einer Spannung von 3,7 V.

Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart kann zu einem Brand oder einer Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie eine Lithium-Ionen-Batterie mit einer Kapazität von 1000 mAh und einer Spannung von 3,7 V.

Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart kann zu einem Brand oder einer Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie eine Lithium-Ionen-Batterie mit einer Kapazität von 1000 mAh und einer Spannung von 3,7 V.

Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart kann zu einem Brand oder einer Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie eine Lithium-Ionen-Batterie mit einer Kapazität von 1000 mAh und einer Spannung von 3,7 V.

Informationen zum Produktsicherheit, EMC und Umweltproduktbericht der Hersteller über die Warenbeschaffung:

Sicherheits- und Gesundheitshinweise für Empfänger: Das Gerät ist kein Spielzeug. Es darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Radiatoren oder Heizkörpern aufgestellt werden.

Informationen zur Herstellung: Das Gerät ist ein elektronisches Produkt.

Informationen über das Produkt: Das Gerät ist ein elektronisches Produkt.

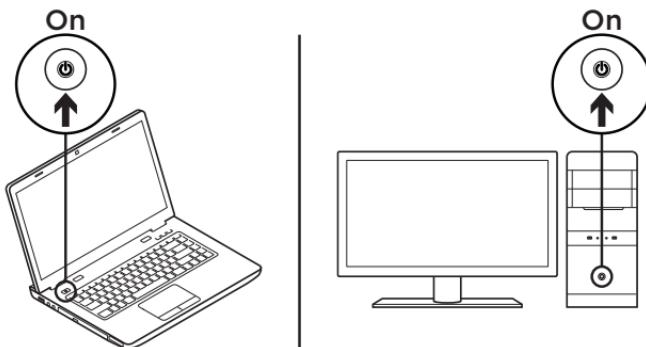
Informationen über die Verarbeitung: Das Gerät darf nicht in den Haushalt entsorgt werden. Es muss in einem speziellen Recycling-Container entsorgt werden.

Informationen über die Entsorgung: Das Gerät darf nicht in den Haushalt entsorgt werden. Es muss in einem speziellen Recycling-Container entsorgt werden.

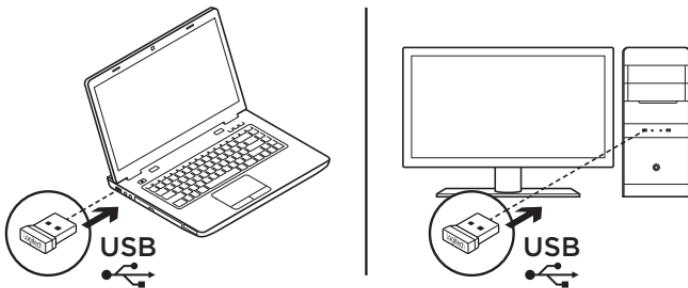
Informationen über die Wiederverwertung: Das Gerät darf nicht in den Haushalt entsorgt werden. Es muss in einem speziellen Recycling-Container entsorgt werden.

 Konfigurering

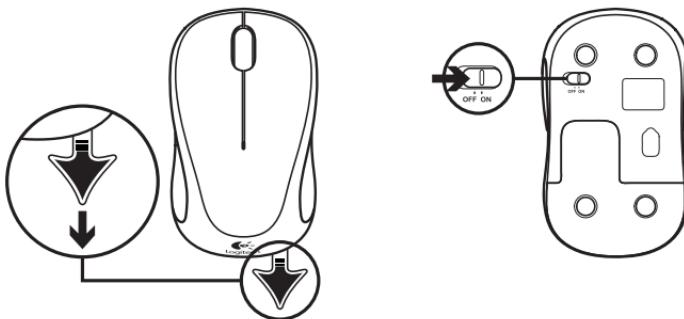
1



2



3

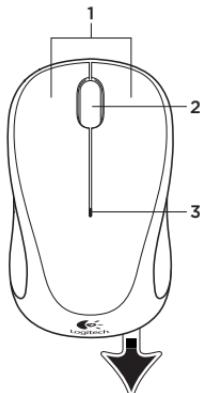


Kople mottakeren til en usb-port på datamaskinen. Musen er nå klar til bruk.

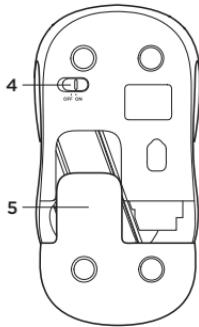
Mac® OS X:

Når du setter inn mottakeren, kan det hende at vinduet Tastaturoppsettassistent kommer opp. Lukk dette vinduet.

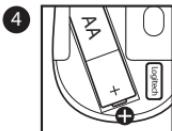
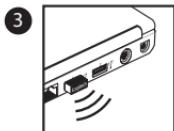
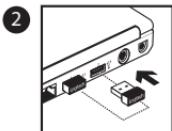
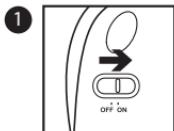
Musens bestanddeler



1. Venstre og høyre knapp.
2. Rullehjul
Trykk på hjulet for å bruke midtknappen (funksjonen til denne knappen avhenger av programmet du bruker).
3. Batterilampe
Blinker rødt når batterinivået er lavt.
4. Av/på-glidebryter.
5. Batteriluke.



Hjelp med konfigureringen: Musen fungerer ikke



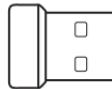
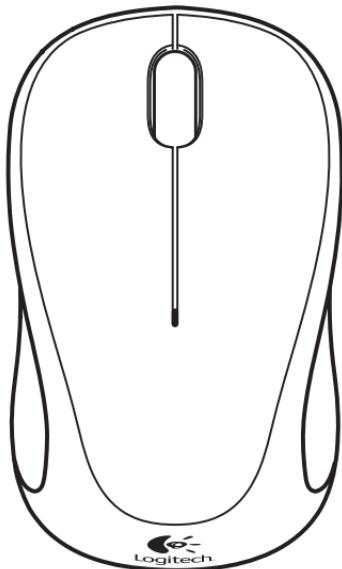
1. Er musen slått på?
2. Er mottakeren satt ordentlig inn i en usb-port i datamaskinen?
3. Hvis mottakeren er koplet til en usb-hub, kan du prøve å kople mottakeren direkte i en usb-port i datamaskinen i stedet.
4. Kontroller at batteriene i musen er satt inn riktig. Kontroller at batteriet fungerer ved å slå musen av og deretter på igjen. Hvis batterilampen lyser rødt, eller ikke lyser i det hele tatt, må du skifte ut batteriene.
5. Prøv å flytte musen over på en annen overflate. Flytt metallobjekter som befinner seg mellom musen og mottakeren.
6. Prøv å flytte mottakeren til en usb-port som er nærmere musen.



Mottakeren med denne musen har ikke Logitech® Unifying-teknologien integrert. Men selve musen i seg selv er Unifying-klar, og kan brukes med hvilke som helst Logitech® Unifying-mottakere du måtte ha allerede. Logitech® Unifying-teknologi kan kople opptil seks kompatible mus og tastaturer fra Logitech til samme mottaker, med bare én usb-port for alle enhetene. Du kan lese mer på www.logitech.com/unifying.



Pakkaukseen sisältö




Logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts. Children should not handle this product.

WARNING: Improperly reassembled/reconstructed/repaired or a kit of parts from different manufacturers may result in a risk of explosion. Do not attempt to disassemble or repair this product. If you are not qualified to do so, please take it to a professional service center. Do not use your safety knowledge or avoid using common sense when repairing or assembling this product. If you do not understand how to repair or assemble this product, do not attempt to do so. This could damage the product.

Intended Use: This product is designed for personal use only. It is not intended for medical, industrial, or scientific applications.

Product Limitations: The product is not designed for use in environments where the ambient temperature is below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F). The product is not designed for use in environments where the relative humidity is below 10% or above 90%. The product is not designed for use in environments where the altitude is below 2000m or above 4000m. The product is not designed for use in environments where the atmospheric pressure is below 80 kPa or above 110 kPa. The product is not designed for use in environments where the ambient temperature is below -20°C (-4°F) or above 60°C (140°F).

Performance: The performance of products, adjustments or performance of procedures may vary depending on the environment.

The product is a Class 100B device. Operating temperature below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F) may affect the performance of the product.

Logitech Wireless product: This product contains wireless technology.

Product Limitations: The product is not designed for use in environments where the ambient temperature is below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F). The product is not designed for use in environments where the relative humidity is below 10% or above 90%. The product is not designed for use in environments where the altitude is below 2000m or above 4000m. The product is not designed for use in environments where the atmospheric pressure is below 80 kPa or above 110 kPa. The product is not designed for use in environments where the ambient temperature is below -20°C (-4°F) or above 60°C (140°F).

Performance: The performance of products, adjustments or performance of procedures may vary depending on the environment.

WARNING: Never disassemble the base unit with magnetizing tools. Doing so may damage the base unit.

Intended Use: This product is designed for personal use only. It is not intended for medical, industrial, or scientific applications.

Product Limitations: The product is not designed for use in environments where the ambient temperature is below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F). The product is not designed for use in environments where the relative humidity is below 10% or above 90%. The product is not designed for use in environments where the altitude is below 2000m or above 4000m. The product is not designed for use in environments where the atmospheric pressure is below 80 kPa or above 110 kPa. The product is not designed for use in environments where the ambient temperature is below -20°C (-4°F) or above 60°C (140°F).

Performance: The performance of products, adjustments or performance of procedures may vary depending on the environment.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebene Empfängersteckdose kann zu Schäden am Produkt und/oder an Ihrem Computer führen. Der Logitech Unifying-Empfänger ist für die Verwendung mit dem Logitech Unifying-Empfänger bestimmt. Verwenden Sie den Logitech Unifying-Empfänger nicht mit anderen Produkten. Der Logitech Unifying-Empfänger ist für die Verwendung mit dem Logitech Unifying-Empfänger bestimmt. Verwenden Sie den Logitech Unifying-Empfänger nicht mit anderen Produkten.

Intended Use: Das Produkt ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Es darf nicht für medizinische, industrielle oder wissenschaftliche Anwendungen verwendet werden.

Produktbeschränkungen: Das Produkt ist für Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 40 °C bestimmt. Es darf nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen die Umgebungstemperatur unter 0 °C oder über 40 °C liegt.

Leistung: Die Leistung von Produkten, Einstellungen oder Prozeduren kann je nach Umgebung variieren.

Das Produkt ist ein Klasse 100B-Gerät. Die Betriebstemperatur unter 0 °C (32 °F) oder über 40 °C (104 °F) kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen.

Logitech drahtloses Produkt: Dieses Produkt enthält drahtlose Technologie.

Produktbeschränkungen: Das Produkt ist für Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 40 °C bestimmt. Es darf nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen die Umgebungstemperatur unter 0 °C oder über 40 °C liegt.

Leistung: Die Leistung von Produkten, Einstellungen oder Prozeduren kann je nach Umgebung variieren.

WARNING: Nie die Basisstation mit Magneten zerlegen. Das kann die Basisstation beschädigen.

Intended Use: Das Produkt ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Es darf nicht für medizinische, industrielle oder wissenschaftliche Anwendungen verwendet werden.

Produktbeschränkungen: Das Produkt ist für Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 40 °C bestimmt. Es darf nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen die Umgebungstemperatur unter 0 °C oder über 40 °C liegt.

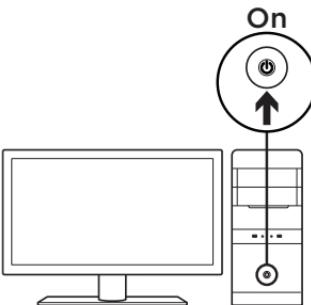
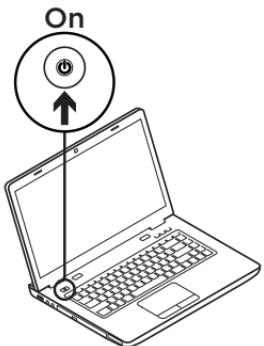
Leistung: Die Leistung von Produkten, Einstellungen oder Prozeduren kann je nach Umgebung variieren.

WARNING: Niemals die Basisstation mit Magneten zerlegen. Das kann die Basisstation beschädigen.

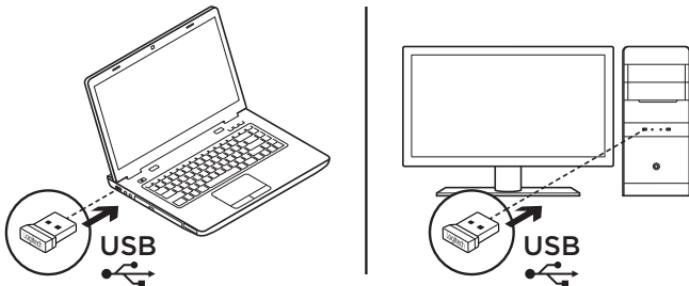
Intended Use: Das Gerät ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Es darf nicht für medizinische, industrielle oder wissenschaftliche Anwendungen verwendet werden.

 Käyttöönotto

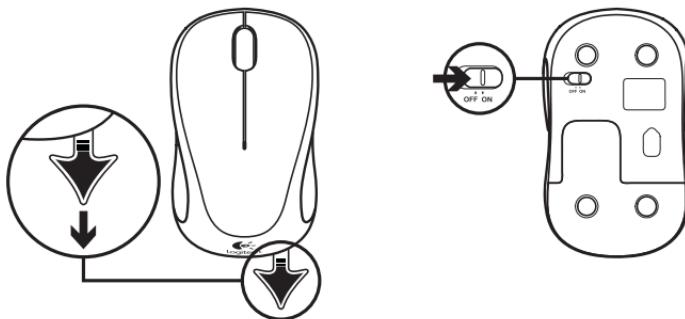
1



2



3

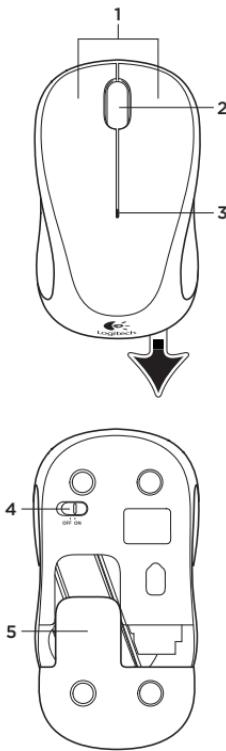


Kytke vastaanotin tietokoneen USB-porttiin. Hiiri on nyt käyttövalmis.

Mac® OS X -käyttäjät:

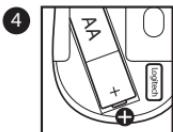
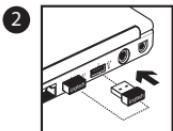
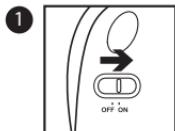
Kun liität vastaanottimen, näppäimistön apuohjelman viestiruutu saattaa ilmestyä näytöön.
Sulje tämä ikkuna.

Hiiren ominaisuudet



- 1. Ykkös- ja kakkospainike**
- 2. Vierityspyörä**
Vierityspyörä toimii keskipainikkeena, sitä voi painaa alaspäin (suoritettava toiminto vaihtelee sovelluksen mukaan).
- 3. Pariston merkkivalo**
Merkkivalo vilkkuu punaisena, kun paristojänne on heikko.
- 4. Virtakytkin**
- 5. Akkulokeron kannen vapautin**

Vinkkejä käyttöönnottoon: Hiiri ei toimi



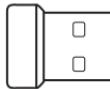
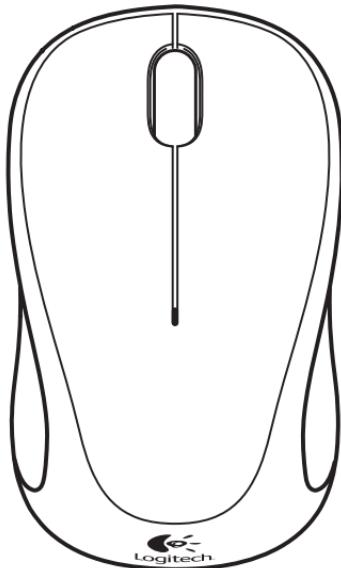
1. Onko hiiren kytketty virta?
2. Onko vastaanotin liitetty tietokoneen USB-porttiin tukevasti?
3. Jos vastaanotin on yhdistetty USB-keskittimeen, yrityä liittää se suoraan tietokoneen USB-porttiin.
4. Tarkista, että paristot on asetettu hiireen oikein päin. Tarkista, onko paristoissa virtaa, asettamalla virtakytkin ensin OFF-asentoon ja sitten ON-asentoon. Jos paristojen merkkivalo palaa punaisena tai ei pala ollenkaan, paristot on vaihdettava.
5. Kokeile käyttää hiirtä jollakin muulla pinnalla. Poista metalliesineet hiiren ja vastaanottimen väliltä.
6. Siirrä vastaanotin USB-porttiin, joka on lähempänä hiirtä.



Hiiren mukana tuleva vastaanotin ei integroidu Logitech® Unifying -tekniikkaan. Sen sijaan hiiri on Unifying-valmiudessa, ja sitä voidaan käyttää minkä tahansa sinulla mahdollisesti olevan Logitech® Unifying -vastaanottimen kanssa. Logitech® Unifying -tekniikka mahdolistaan jopa kuuden yhteensopivan Logitech-hiiren ja -näppäimistön yhdistämisen yhteen vastaanottimeen. Nämä useita laitteita voidaan yhdistää saman USB-liitännän avulla. Lisätietoja on osoitteessa www.logitech.com/unifying.



Περιεχόμενα συσκευασίας



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts which may pose a choking hazard.

WARNING: Improper repositioning/replacement/reassembly of the optical sensor module or the scroll wheel assembly can damage the internal components of the mouse. If you experience difficulty in positioning/replacing/reassembling the scroll wheel assembly, please contact Logitech Customer Support at 1-800-231-9882 or visit www.logitech.com.

Do not use your Logitech Mouse in areas where there is a risk of explosion. Never clean the mouse with solvents or abrasive materials.

Never disassemble the mouse without turning off the power switch.

Never use the mouse near water or heat sources.

Never use the mouse near strong magnetic fields.

This product contains Class 1 Laser product, and are compliant with IEC 60825-1:2007, EN 60825-1:2007, AS/NZS 4508.1:2007, and IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0), IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) and IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) Amendment 1 of IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) and IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) Amendment 1 of IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0).

WARNING: Use Logitech Mouse with the base station with magnifying glass or other optical devices. Doing so may damage the internal components of the mouse.

WARNING: Use Logitech Mouse with the base station with magnifying glass or other optical devices. Doing so may damage the internal components of the mouse.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu einer Entzündung, Zersetzung und/oder einem Explosionsrisiko führen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien.

WARNING: Das Produkt ist ein Klass 1-Laserprodukt und entspricht den Sicherheitsstandards nach IEC 60825-1:2007 (Klass 1-Laserprodukt), EN 60825-1:2007, AS/NZS 4508.1:2007 und IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0), IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) und IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) Amendment 1 of IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0), IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) Amendment 1 of IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) und IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0) Amendment 1 of IEC 62368-1:2005 (Ed. 2.0).

WARNING: Verwenden Sie keine anderen Batterien, da dies zu unkontrollierter Verbrennung, Zersetzung und/oder Explosionsgefahr führen kann.

Informationen zu Produktenachdruck: Das Produkt ist urheberrechtlich geschützt. Der Urheberrechtsherr behält sich vor.

Sicherheit- und Gesundheitshinweise für Computer-

Produkte: Ein Computer kann eine Reihe von gesundheitlichen Problemen verursachen. Um die Risiken zu minimieren, sollten Sie die folgenden Hinweise beachten:

• Beide Hände gleichzeitig benutzen.

• Mindestens 20 Minuten pro Stunde ausruhen.

• Wenn Sie eine Brille tragen, entfernen Sie diese gelegentlich.

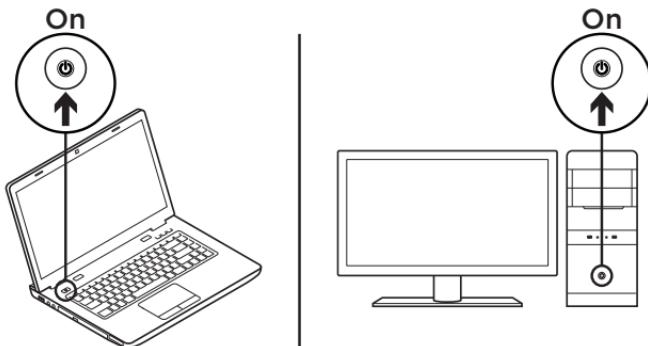
• Verwenden Sie eine Tastatur mit weichen Tasten.

• Verwenden Sie eine Maus mit weichen Tasten.

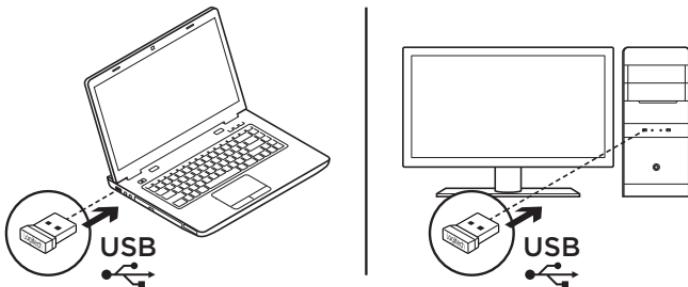
• Säubern Sie die Haut bei Temperaturen außerhalb des sogenannten Temperaturbereichs, insbesondere bei Kindern.

☒ Ρύθμιση

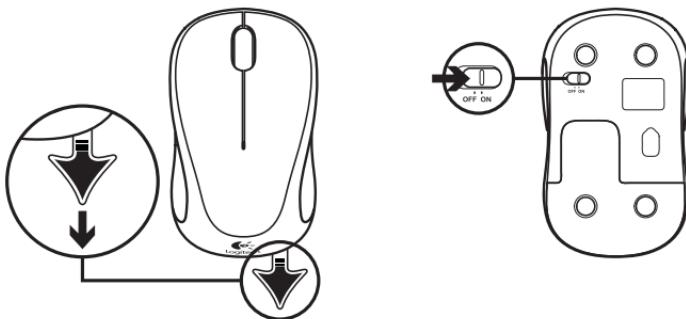
1



2



3

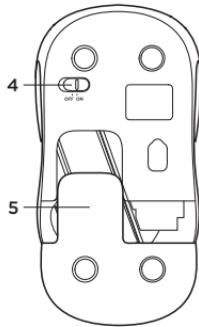
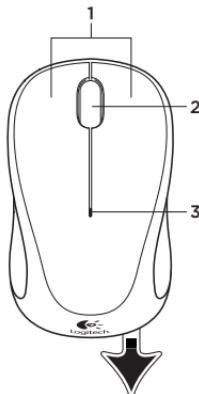


Συνδέστε το δέκτη στη θύρα USB του υπολογιστή σας. Το ποντίκι είναι έτοιμο για χρήση.

Χρήστες Mac® OS X:

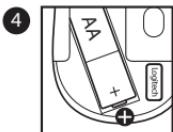
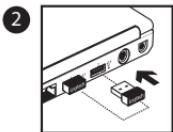
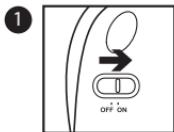
Κατά τη σύνδεση του δέκτη ενδέχεται να εμφανιστεί το παράθυρο του Οδηγού πληκτρολογίου.
Κλείστε το παράθυρο.

Λειτουργίες ποντικιού



1. Αριστερό και δεξιό κουμπί.
2. Τροχός κύλισης
Πιέστε τον τροχό προς τα κάτω για τη λειτουργία του μεσαίου κουμπιού (η λειτουργία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την εφαρμογή λογισμικού).
3. Ενδεικτική λυχνία LED μπαταρίας
Αναβοσθίνει με κόκκινο χρώμα όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή.
4. Συρόμενος διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
5. Διακόπτης απελευθέρωσης της θύρας των μπαταριών.

Βοήθεια με την εγκατάσταση: Το ποντίκι δεν λειτουργεί



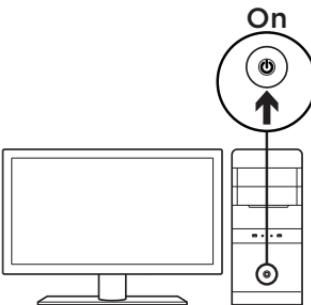
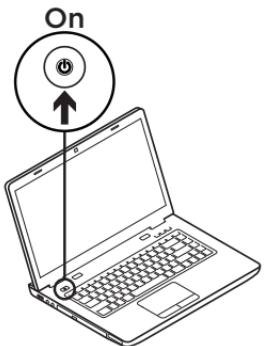
1. Έχετε ενεργοποιήσει το ποντίκι?
2. Έχετε συνδέσει σωστά το δέκτη σε μια θύρα USB του υπολογιστή;
3. Εάν ο δέκτης είναι συνδεδεμένος σε έναν διανομέα USB, δοκιμάστε να τον συνδέσετε απευθείας σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας.
4. Ελέγχτε τον προσανατολισμό των μπαταριών στο ποντίκι.
Για να ελέγχετε την ισχύ της μπαταρίας, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ποντίκι και, στη συνέχεια, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ξανά. Εάν η ενδεικτική λυχνία της μπαταρίας ανάβει με κόκκινο χρώμα ή δεν ανάβει καθόλου, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
5. Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε το ποντίκι σε διαφορετική επιφάνεια. Απομακρύνετε τυχόν μεταλλικά αντικείμενα ανάμεσα στο ποντίκι και το δέκτη.
6. Δοκιμάστε να μετακινήσετε το δέκτη σε μια θύρα USB που βρίσκεται πιο κοντά στο ποντίκι.



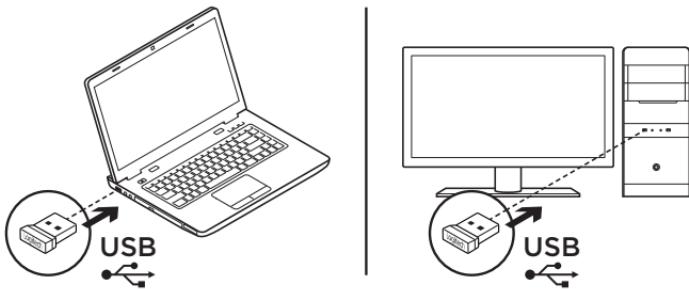
Ο δέκτης αυτού του ποντικιού δεν ενσωματώνει την τεχνολογία Logitech® Unifying. Ωστόσο, το ποντίκι υποστηρίζει την τεχνολογία Unifying και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε δέκτη Logitech® Unifying που μπορεί να έχετε ήδη. Η τεχνολογία Logitech® Unifying μπορεί να συνδέσει έως και έξι συμβατά ποντίκια και πληκτρολόγια της Logitech στον ίδιο δέκτη, με τη χρήση μίας μόνο θύρας USB για πολλές συσκευές. Για να μάθετε περισσότερα, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/unifying.

☒ Настройка

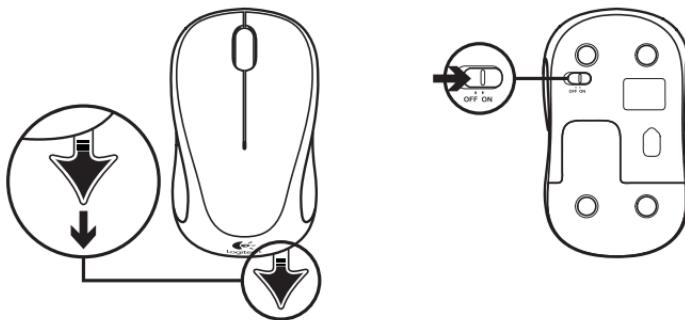
1



2



3

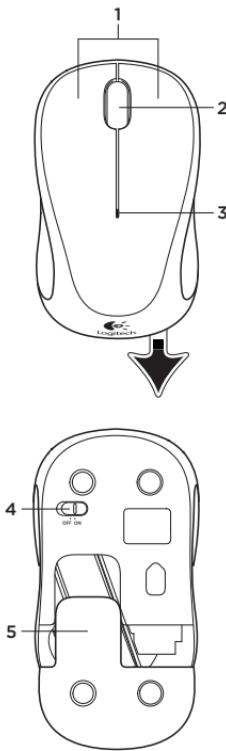


Подключите приемник к USB-порту компьютера. Теперь ваша мышь готова к использованию.

Пользователям Mac® OS X

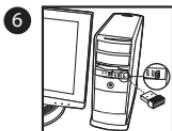
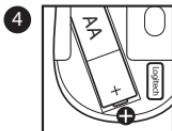
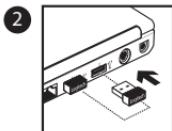
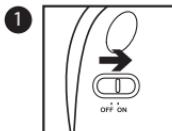
При подключении приемника может отобразиться окно мастера настройки параметров клавиатуры. Это окно следует закрыть.

Функции мыши



- 1. Левая и правая кнопки.**
- 2. Колесико прокрутки**
Нажмите колесико, чтобы использовать его как среднюю кнопку (функция может различаться в зависимости от программного приложения).
- 3. Индикатор батареи**
Мигает красным светом при низком уровне заряда батареи.
- 4. Ползунковый переключатель Вкл./Выкл.**
- 5. Фиксатор крышки батарейного отсека.**

Помощь в настройке. Мышь не работает



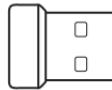
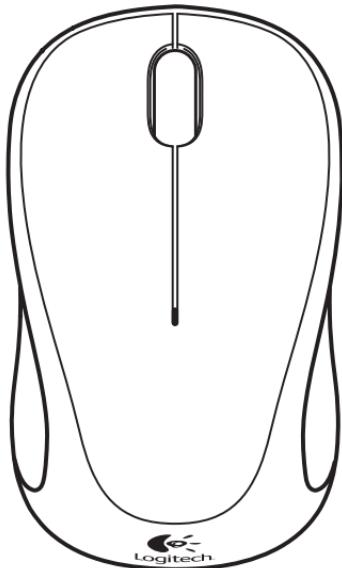
1. Включена ли мышь?
2. Надежно ли подключен приемник к USB-порту компьютера?
3. Если приемник подключен к USB-концентратору, подключите его непосредственно к USB-порту компьютера.
4. Проверьте полярность батареек внутри мыши. Для проверки состояния батареи выключите мышь и повторно ее включите. Если индикатор уровня заряда батарей светится красным цветом или не светится совсем — замените батареи.
5. Попробуйте использовать мышь на другой поверхности. Уберите металлические предметы, расположенные между мышью и приемником.
6. Попробуйте подключить приемник к ближайшему к мыши USB-порту.



Приемник мыши не поддерживает технологию Logitech® Unifying. Однако сама мышь поддерживает приемники Logitech® Unifying и может использоваться с ними, если они у вас уже есть. Технология Logitech® Unifying позволяет подключать до шести совместимых мышей или клавиатур Logitech к одному приемнику, используя для нескольких устройств всего один USB-порт. Дополнительные сведения см. на веб-сайте www.logitech.com/unifying.

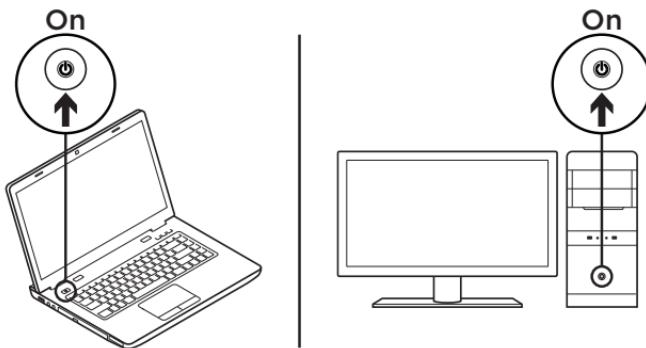


Zawartość zestawu

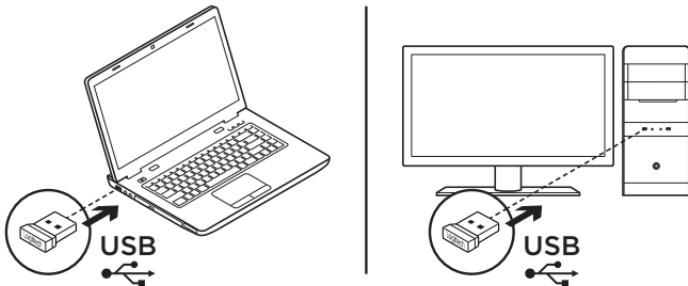


 Instalacja

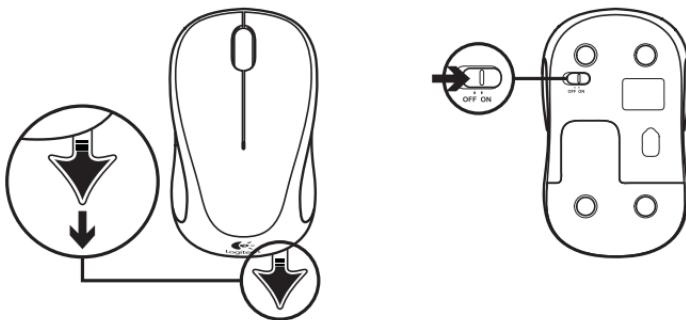
1



2



3

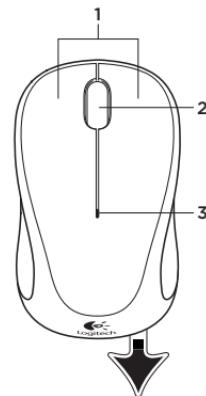


Podłącz odbiornik do portu USB komputera. Mysz jest gotowa do użycia.

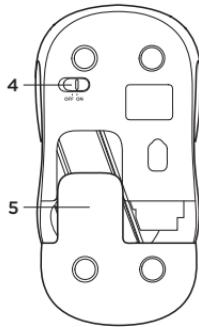
Użytkownicy systemu Mac® OS X:

Po podłączeniu odbiornika może zostać wyświetlane okno Asystent klawiatury. Należy je zamknąć.

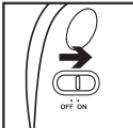
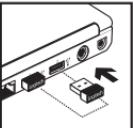
Funkcje myszy



1. Lewy i prawy przycisk.
2. Kółko przewijania
Środkowy przycisk jest ukryty pod kółkiem przewijania (działanie różni się w zależności od ustawień oprogramowania).
3. Dioda LED baterii
Pulsuje światłem czerwonym, gdy bateria jest na wyczerpaniu.
4. Suwak wyłącznika.
5. Przycisk zwalniający drzwiczki komory baterii.



Pomoc dotycząca instalacji: Mysz nie działa

-  1.
-  2.
-  3.
-  4.
-  5.
-  6.

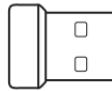
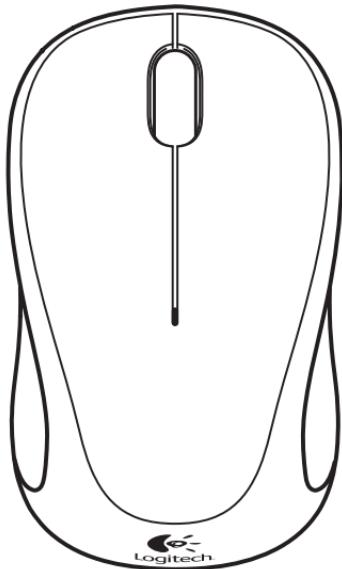
1. Czy mysz jest włączona?
2. Czy odbiornik jest poprawnie podłączony do portu USB komputera?
3. Jeśli odbiornik jest podłączony do koncentratora USB, spróbuj podłączyć go bezpośrednio do portu USB komputera.
4. Sprawdź orientację baterii w myszy.
Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, wyłącz, a następnie włącz mysz. Jeśli światło wskaźnika naładowania baterii świeci się na czerwono lub nie świeci się wcale, wymień baterie.
5. Wypróbuj działanie myszy na innej powierzchni. Usuń metalowe przedmioty znajdujące się między myszą a odbiornikiem.
6. Spróbuj przenieść odbiornik do portu USB znajdującego się bliżej myszy.



Odbiornik dostarczony z tą myszą nie integruje się z technologią Logitech® Unifying. Jednak sama mysz obsługuje technologię Unifying i może być używana z dowolnymi odbiornikami Logitech® Unifying, które już masz. Technologia Logitech® Unifying umożliwia podłączenie do sześciu zgodnych myszy i klawiatur firmy Logitech do tego samego odbiornika z wykorzystaniem tylko jednego portu USB dla kilku urządzeń. Aby dowiedzieć się więcej, przejdź do witryny www.logitech.com/unifying.



A csomag tartalma



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts. Children should not handle or play with this product.

WARNING: Improperly repositioned/relocated/replaced/reassembled may result in a risk of fire or explosion. Do not expose the battery to temperatures above 60°C (140°F). Do not expose the battery to temperatures below -20°C (-4°F). Do not expose the battery to direct sunlight, moisture, liquid or heat above 60°C (140°F). Do not place the battery near or on any electronic device. Do not leave your battery disengaged or unused for long periods of time. Do not charge the battery if it has been exposed to extreme cold or heat. Do not charge the battery if it has been damaged or leaking. Do not charge the battery if it has been overcharged. Do not damage or attempt to repair the battery. Do not attempt to disassemble the battery. Do not attempt to charge the battery with an incompatible charger. Do not attempt to charge the battery with an incompatible power adapter. Do not attempt to charge the battery with an incompatible computer port. Do not attempt to charge the battery with an incompatible mobile phone port.

Intended Use: This product is designed for personal use.

Product Certification: This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2014. (Also known as IEC/EN60065-1:2014 and UL654-1:2014) and Canadian standard CSA C22.2 No. 65-14 and CSA C22.2 No. 65-A22. This product complies with FCC rule 15, Part 15, Subpart B, and IC RSS-247, Part 15. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014.

Intended Use: This product is designed for personal use.

Product Certification: This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2014. (Also known as IEC/EN60065-1:2014 and UL654-1:2014) and Canadian standard CSA C22.2 No. 65-14 and CSA C22.2 No. 65-A22. This product complies with FCC rule 15, Part 15, Subpart B, and IC RSS-247, Part 15. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014.

Intended Use: This product is designed for personal use.

Product Certification: This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2014. (Also known as IEC/EN60065-1:2014 and UL654-1:2014) and Canadian standard CSA C22.2 No. 65-14 and CSA C22.2 No. 65-A22. This product complies with FCC rule 15, Part 15, Subpart B, and IC RSS-247, Part 15. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014.

Intended Use: This product is designed for personal use.

Product Certification: This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2014. (Also known as IEC/EN60065-1:2014 and UL654-1:2014) and Canadian standard CSA C22.2 No. 65-14 and CSA C22.2 No. 65-A22. This product complies with FCC rule 15, Part 15, Subpart B, and IC RSS-247, Part 15. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014.

Intended Use: This product is designed for personal use.

Product Certification: This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2014. (Also known as IEC/EN60065-1:2014 and UL654-1:2014) and Canadian standard CSA C22.2 No. 65-14 and CSA C22.2 No. 65-A22. This product complies with FCC rule 15, Part 15, Subpart B, and IC RSS-247, Part 15. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014.

Intended Use: This product is designed for personal use.

Product Certification: This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2014. (Also known as IEC/EN60065-1:2014 and UL654-1:2014) and Canadian standard CSA C22.2 No. 65-14 and CSA C22.2 No. 65-A22. This product complies with FCC rule 15, Part 15, Subpart B, and IC RSS-247, Part 15. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014.

Intended Use: This product is designed for personal use.

Product Certification: This product complies with international standard IEC/EN62368-1:2014. (Also known as IEC/EN60065-1:2014 and UL654-1:2014) and Canadian standard CSA C22.2 No. 65-14 and CSA C22.2 No. 65-A22. This product complies with FCC rule 15, Part 15, Subpart B, and IC RSS-247, Part 15. This product complies with IEC 62368-1:2014 and IEC 62311-1:2014.

Intended Use: This product is designed for personal use.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu einem Brand, einer Explosionsgefahr oder zu einem Kurzschluss führen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe. Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

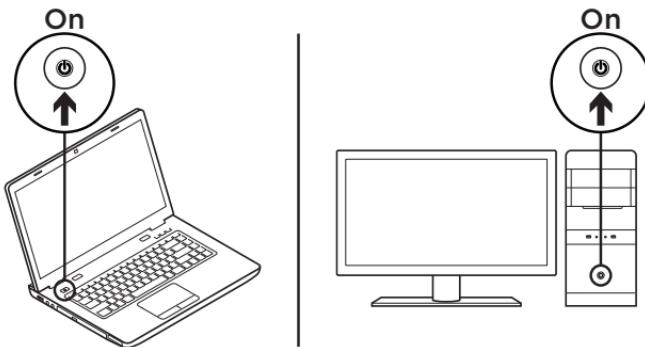
WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

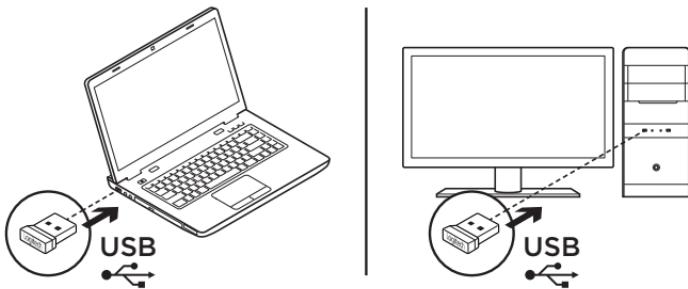
WICHTIG: Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlene Größe entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Batteriegruppe.

 Üzembe helyezés

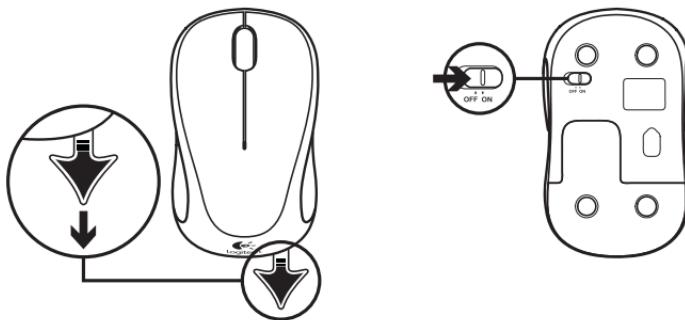
1



2



3

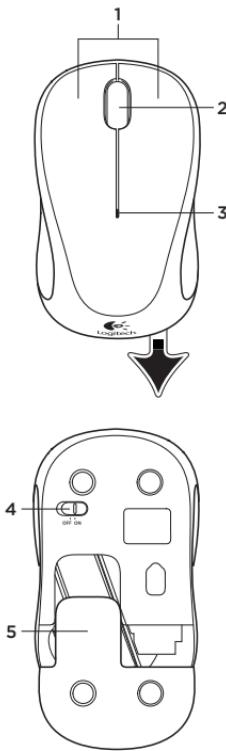


Csatlakoztassa a vevőegységet a számítógép egyik USB-portjához. Az egér készen áll a használatra.

Mac® OS X rendszer esetén:

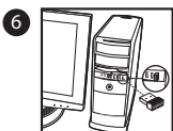
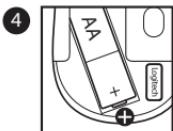
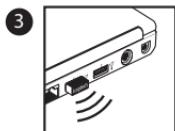
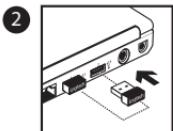
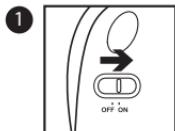
a vevőegység csatlakoztatásakor megjelenhet a Billentyűzetsegéd ablak. Zárja be az ablakot.

Az egér funkciói



1. Jobb és bal egérgomb.
2. Görgetőkerék
Lenyomva középső gombként működik
(a funkció alkalmazásoknál elérhető).
3. Töltöttségjelző LED
Az elem alacsony töltöttsége esetén
pirosan villog.
4. Bekapcsológomb
5. Az elemrekesz fedelének kioldója

Segítség az üzembe helyezéshez: Az egér nem működik



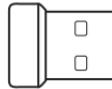
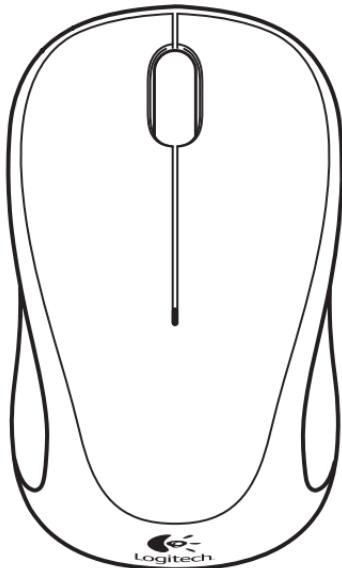
1. Be van kapcsolva az egér?
2. Megfelelően csatlakoztatta a vevőegységet a számítógép USB-portjára?
3. Ha a vevőegység USB-elosztóhoz csatlakozik, próbálja meg közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatni.
4. Ellenőrizze az egérben található elemek helyes behelyezését. Az elem töltöttség ellenőrzéséhez kapcsolja ki majd be az egér. Ha a töltöttségjelző pirosan világít vagy egyáltalán nem ad fényt, cserélje ki az elemeket.
5. Próbálkozzon az egér más felületén való használatával. Távolítsa el a fémtárgyakat az egér és a vevőegység közül.
6. Csatlakoztassa a vevőegységet egy másik, az egérhez közelebb lévő USB-porthoz.



Az egér vevőegysége nem támogatja a Logitech® Unifying technológiát. Azonban maga az egér Unifying-kompatibilis, és bármilyen Logitech® Unifying-vevőegységgel használhatja, ha rendelkezik ilyennel. A Logitech® Unifying technológia segítségével akár hat kompatibilis Logitech egér és billentyűzet is csatlakoztatható ugyanahhoz a vevőegységhez, így több eszköz is kiszolgálható egyetlen USB-portról. További tudnivalókért keresse fel a www.logitech.com/unifying webhelyet.



Obsah balení



Logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

卷之三

English
Read Manual Before Product Use. This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 16 years old.

present a risk of fire or chemical burns. Do not touch, mutilate or expose to conducting materials, moisture, liquid or heat above 50°C. Do not use to clean any electronic or electrical parts. In the event of electrical contact, immediately disconnect from power source.

WICHTIG Die Verwendung anderer ab den hier angegebenen Einheiten, Größenheiten oder Maßeinheiten kann zu Fehleinschätzungen führen.
Das Produkt erfüllt die Voraussetzung eines Kleinunternehmers zwischen Grund 40% und 50%.

Lagebericht der KfW: Dieses spezielle Größe entspricht der institutionellen Norm DIN EN ISO 9001-2007 (Class M Lumen Product) aus 2010 (VDE-Klausur) auf Basis einer Abrechnung mit dem Kriterium „Laser-Nutzen“ für Gütekriterien 20. Ausgabe eines geprüften Infratyps (nachrichtlich 2) Leistung nicht höher als 14 Milliwatt CW. Endliche Wirkdistanz 833-865 Nanometer. 3) Leistungsdämpfung gesetzlich Grund 40%.

optischen Geräte zu einem Abstand von weniger als 100 cm kann zu Augenschäden führen.

Informationen zu Produkt sicherheit, DMC und Funktechnologie finden Sie unter www.eurogym.com/compliance. Das Produkt erfordert zur Nutzung

Sicherheits- und Gesetzlichkeiten für Lasergesäte

- Versuchten Leute, die ein Produkt zu unterdrücken oder zu verbieten, die Befreiung gefährlicher Ideologien förderten.

zurück zum Produktübersicht

- Tauchen Sie das Gewebe nicht in Flüssigkeiten und untersuchen Sie es wieder.

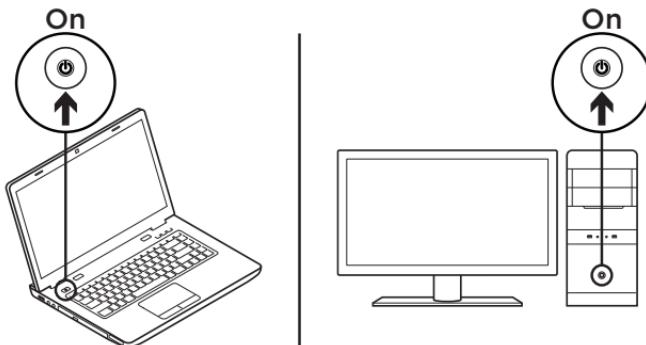
- Wenden Sie sich bei Nichtverwaltungsgesetzen bitte an den Logistik-Support.

Umrechnet, beträgt die Temperatur innerhalb des angelegten Troposphaerenraums 20°C .

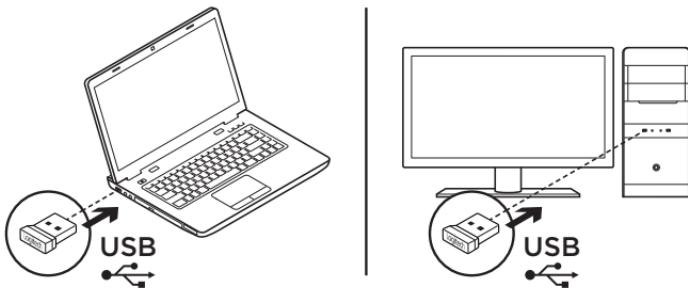
For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Koenig at (314) 747-2140 or via email at koenig@dfci.harvard.edu.

 Nastavení

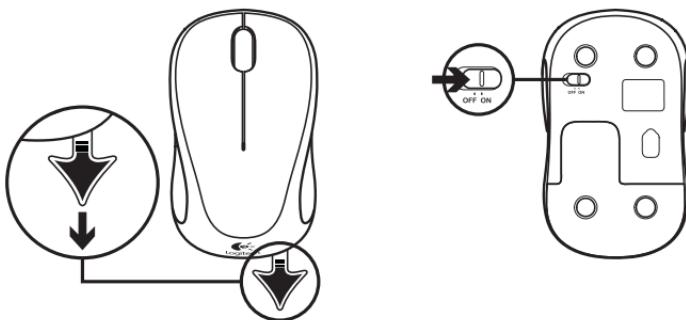
1



2



3

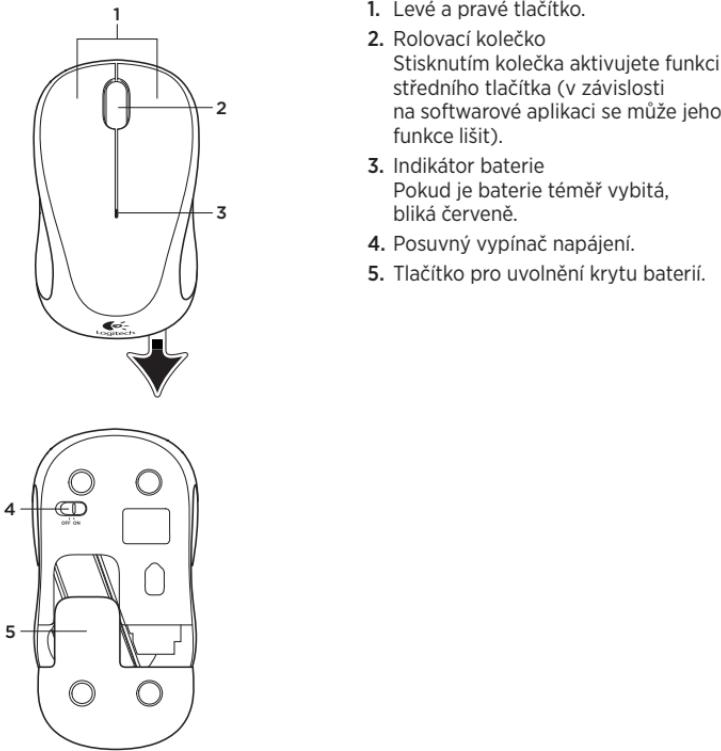


Připojte přijímač k portu USB v počítači. Myš je nyní připravena k použití.

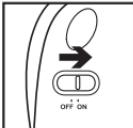
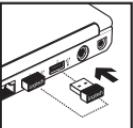
Uživatelé systému Mac® OS X:

Po zapojení přijímače se může zobrazit okno aplikace Keyboard Assistant (Pomocník klávesnice). Toto okno můžete zavřít.

Funkce myši



Pomoc při instalaci: Myš nefunguje

- 1** 
- 2** 
- 3** 
- 4** 
- 5** 
- 6** 

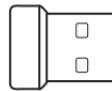
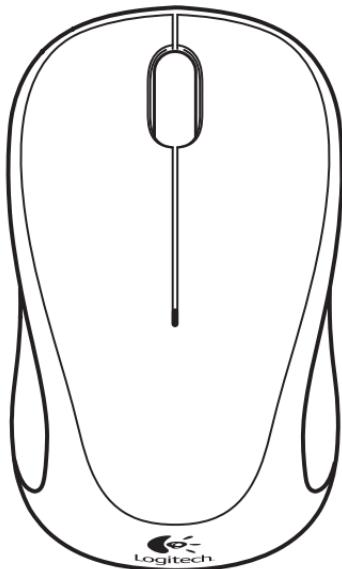
- 1.** Je myš zapnutá?
- 2.** Je přijímač rádně připojen k portu USB v počítači?
- 3.** Pokud je přijímač připojen k rozbočovači USB, zkuste jej připojit přímo k portu USB v počítači
- 4.** Prověrte polohu baterií uvnitř myši. Zkontrolujte stav baterií – vypněte a zapněte myš. Pokud indikátor baterií nesvítí nebo svítí červeně, vyměňte baterie.
- 5.** Vyzkoušejte pohyb myši na jiném povrchu. Odstraňte kovové předměty mezi myší a přijímačem.
- 6.** Zkuste přijímač připojit k jinému portu USB, který je blíže k myši.



Přijímač dodávaný s touto myší nelze integrovat v rámci technologie Logitech® Unifying. Myš samotná je však Unifying-kompatibilní, a lze ji používat s libovolným přijímačem Logitech® Unifying, který již případně vlastníte. Pomocí technologie Logitech® Unifying budete moci připojit až šest kompatibilních myší a klávesnic Logitech k jednomu přijímači – využijete tak pouze jeden port USB pro více zařízení. Další informace naleznete na stránce www.logitech.com/unifying.



Obsah balenia



Logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts that may pose a choking hazard.

WARNING: Improperly reassembled/reconstructed/repaired or a kit of parts from different manufacturers can result in a risk of electric shock, fire or explosion. If you have any concerns about the safety of your mouse, please contact Logitech customer support. If you are using a Logitech mouse in a computing environment, measure, locate and turn off power to the computer and all peripheral devices before disconnecting the mouse cable. Do not turn your computer, monitor, keyboard or any other peripheral device off or on while the mouse is connected to the computer. If you are using a Logitech mouse in a mobile computing environment, turn off the computer and all peripheral devices before disconnecting the mouse cable.

Do not use the mouse near water or in damp locations.

Do not use the mouse in extremely cold or hot environments.

This product does not contain any user-serviceable parts.

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts that may pose a choking hazard. This product is not intended for children under 3 years of age.

WARNING: Improperly reassembled/reconstructed/repaired or a kit of parts from different manufacturers can result in a risk of electric shock, fire or explosion. If you have any concerns about the safety of your mouse, please contact Logitech customer support. If you are using a Logitech mouse in a computing environment, measure, locate and turn off power to the computer and all peripheral devices before disconnecting the mouse cable. Do not turn your computer, monitor, keyboard or any other peripheral device off or on while the mouse is connected to the computer. If you are using a Logitech mouse in a mobile computing environment, turn off the computer and all peripheral devices before disconnecting the mouse cable.

Do not use the mouse near water or in damp locations.

Do not use the mouse in extremely cold or hot environments.

This product does not contain any user-serviceable parts. This product is not intended for children under 3 years of age.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebene Empfängerstecker kann zu Schäden am Produkt oder an Ihrem Computer führen. Der Empfängerstecker ist nicht für Kinder bestimmt und darf nicht von Kindern unter 3 Jahren benutzt werden. Er darf nicht auf einer feuchten Oberfläche benutzt werden.

WARNUNG: Das Gerät kann bei falscher Montage oder Reparatur durch einen Kurzschluss, Feuer oder Explosionsgefahr beschädigt werden. Wenn Sie sich über die Sicherheit Ihres Mäuses nicht sicher sind, kontaktieren Sie den Kundendienst von Logitech.

Wenn Sie Ihren Computer oder eine Peripherie im Bereich des Mäuses ansteuern, schalten Sie alle Geräte ab, bevor Sie das Kabel trennen. Schalten Sie den Computer, den Bildschirm, die Tastatur oder andere Peripheriegeräte nicht während des Ansteuerns des Mäuses ab oder an.

Wenn Sie Ihren Computer oder eine Peripherie im Bereich des Mäuses ansteuern, schalten Sie alle Geräte ab, bevor Sie das Kabel trennen. Schalten Sie den Computer, den Bildschirm, die Tastatur oder andere Peripheriegeräte nicht während des Ansteuerns des Mäuses ab oder an.

Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Bereichen.

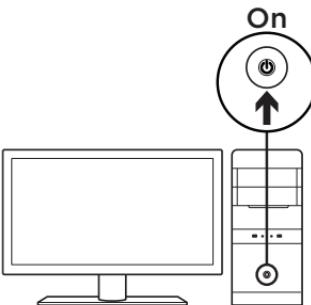
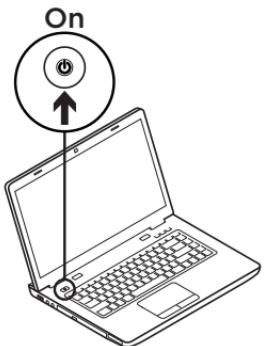
Verwenden Sie das Gerät nicht in sehr kalten oder sehr warmen Umgebungen.

Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

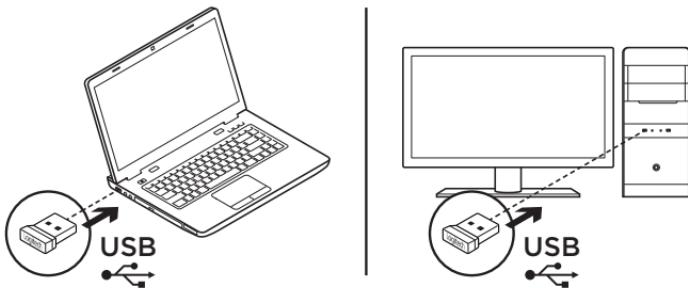
Das Gerät ist für Kinder unter drei Jahren nicht geeignet.

 Nastavenie

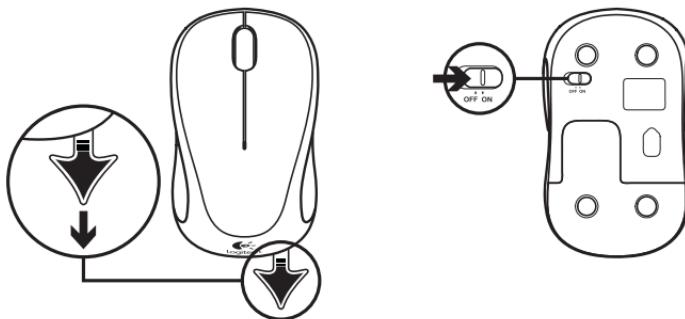
1



2



3

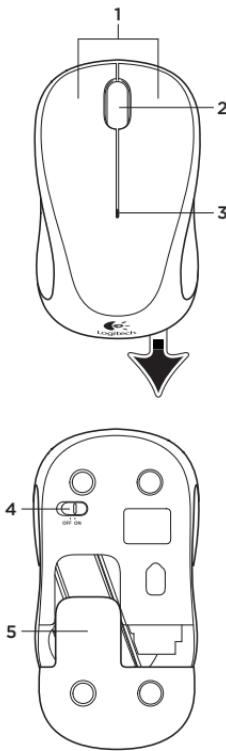


Pripojte prijímač k portu USB v počítači. Myš je pripravená na používanie.

Používateľia systému Mac® OS X:

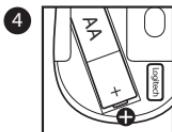
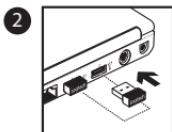
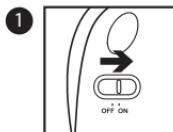
Pri zapojení prijímača sa môže zobraziť okno aplikácie Keyboard Assistant (Asistent klávesnice). Toto okno môžete zatvoriť.

Funkcie myši



- 1.** Ľavé a pravé tlačidlo.
- 2.** Rolovacie koliesko
Po stlačení slúži koliesko ako stredné tlačidlo myši (táto funkcia sa môže lísiť v závislosti od softvérovej aplikácie)
- 3.** Indikátor batérie
Ak je batéria takmer vybitá, bliká na červeno.
- 4.** Posuvný prepínač napájania.
- 5.** Tlačidlo na otvorenie krytu batérií.

Pomoc pri inštalácii: Myš nefunguje



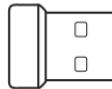
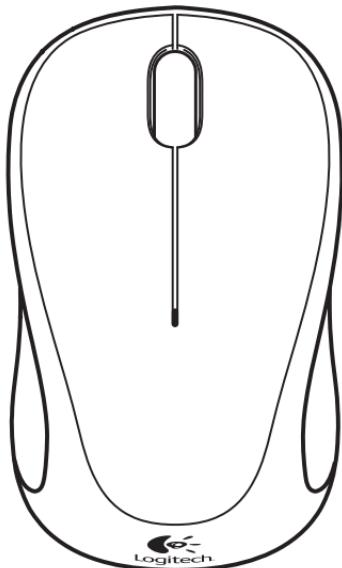
1. Je myš zapnutá?
2. Je prijímač riadne pripojený k portu USB v počítači?
3. Ak je prijímač pripojený k rozbočovaču USB, skúste ho pripojiť priamo k portu USB v počítači.
4. Preverte polohu batérií vnútri myši.
Skontrolujte stav batérií – vypnite a zapnite myš. Ak sa kontrolka batérie rozsvieti načerveno alebo sa nerozsvieti vôbec, vymeňte batérie.
5. Skúste použiť myš na inom povrchu.
Odstráňte kovové predmety medzi myšou a prijímačom.
6. Skúste prijímač pripojiť k inému portu USB, ktorý je bližšie k myši.



Prijímač dodávaný s touto myšou nie je možné integrovať v rámci technológie Logitech® Unifying. Myš samotná je však Unifying-kompatibilná, a je možné ju používať s ľubovoľným prijímačom Logitech® Unifying, ktorý už prípadne vlastníte. Pomocou technológie Logitech® Unifying budete môcť pripojiť až šesť kompatibilných myší a klávesníc Logitech k jednému prijímaču – využijete tak iba jeden port USB pre viac zariadení. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.logitech.com/unifying.



Вміст упаковки



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual before Product Use. This is not a children's product and contains small parts.

WARNING: Improperly reassembled/reconstructed/repaired or a kit of parts from different manufacturers may result in a hazard to health or safety. Do not use this product if it has been damaged or is leaking liquid. If you suspect damage, moisture, liquid or heat above 50° F, do not use. Do not use this product if it has been dropped or if it is in any way defective. Do not leave your battery discharged or unused for long periods of time. Do not expose the product to extreme temperatures. Do not use this product near water or in damp locations. Do not use this product near heat sources such as radiators, stoves, or other products that generate heat.

This product does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to disassemble, adjust or repair this product.

The product contains Class 1 Laser Diodes. Operating temperature limited to 77° F.

Logitech product. This optical device complies with International Standard IEC/EN 60825-1:2007. Das Laserprodukt entspricht den internationalen Sicherheitsnormen IEC/EN 60825-1:2007 und IEC/EN 62368-1:2014. Produktionsnummer: M317C. Modellnummer: M317C. Produktname: Logitech Wireless Mouse M317c. Produkttyp: Kabelloser Computermaus. Produktgruppe: Klasse 1 Laserprodukt mit 20 mW Laserdiode, welche die Strahlung ausstrahlt. Zu diesem Produkt sind keine besonderen Sicherheitsmaßnahmen erforderlich.

Optical sensor assembly operating temperature limited to 77° F. Optical sensor assembly operating temperature limited to 77° F.

WARNING: Laser Radiation. Viewing the laser output with magnifying devices such as binoculars or a telescope may cause permanent eye damage. Do not look directly at the beam.

WARNING: Laser Radiation. Viewing the laser output with magnifying devices such as binoculars or a telescope may cause permanent eye damage. Do not look directly at the beam.

Keep away from children under 8 years old.

Keep away from children under 8 years old.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu einem Brand oder einer Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien. Verwenden Sie keine anderen Batterien.

Die hier verwendeten Batterien entsprechen den internationalen Sicherheitsnormen IEC/EN 60081-2007 (Das Logitech Produkt).

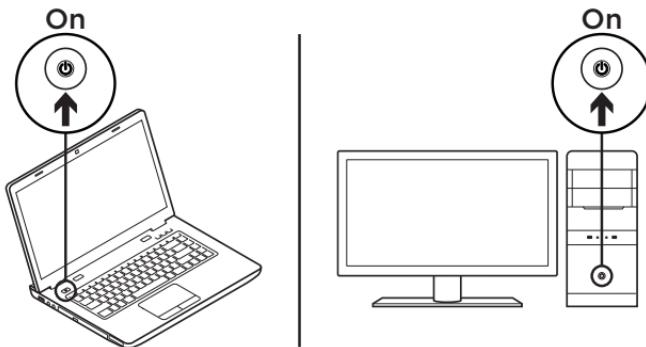
Produktionsnummer: M317C. Modellnummer: M317C. Produktname: Logitech Wireless Mouse M317c. Produkttyp: Kabelloser Computermaus. Produktgruppe: Klasse 1 Laserprodukt mit 20 mW Laserdiode, welche die Strahlung ausstrahlt.

Produktionsnummer: M317C. Modellnummer: M317C. Produktname: Logitech Wireless Mouse M317c. Produkttyp: Kabelloser Computermaus. Produktgruppe: Klasse 1 Laserprodukt mit 20 mW Laserdiode, welche die Strahlung ausstrahlt.

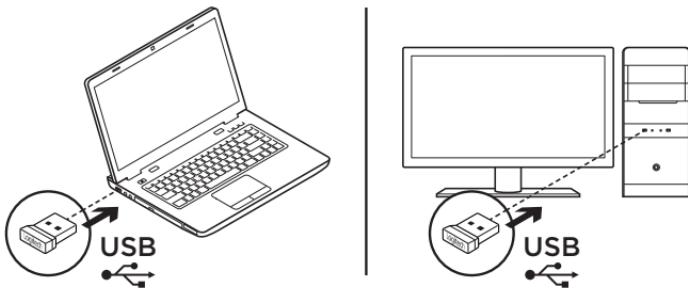
Verwenden Sie keine anderen Batterien.

Настроювання

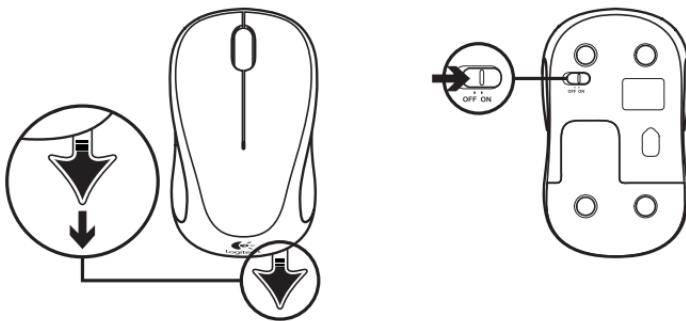
1



2



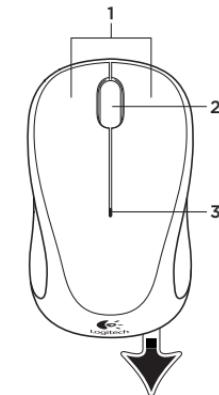
3



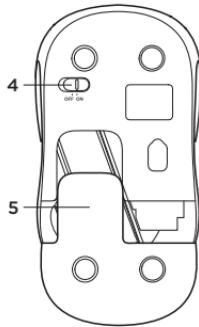
Під'єднайте приймач до USB-порту комп'ютера. Миша готова до використання.

Під час підключення приймача може відобразитися вікно помічника настроювання клавіатури.
Закріть це вікно.

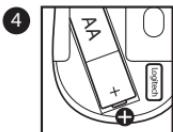
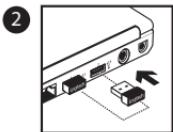
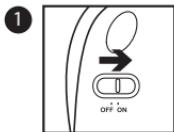
Функції миши



1. Ліва та права кнопки.
2. Коліщатко
Натисніть коліщатко для виконання функції середньої кнопки (функція може змінюватись залежно від програмного забезпечення).
3. Індикатор акумулятора
Якщо рівень заряду акумулятора низький, індикатор блимає червоним.
4. Перемикач увімкнення/вимкнення
5. Фіксатор відділення для акумуляторів.



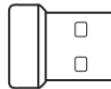
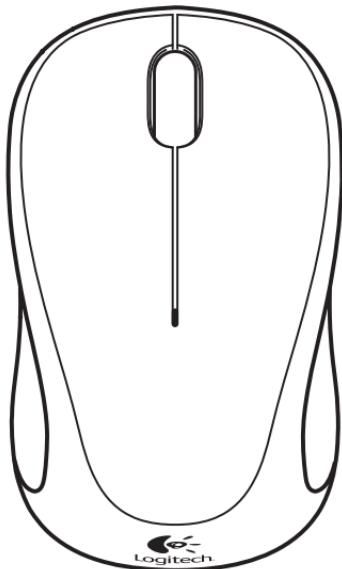
Довідка з настроюванням. Миша не працює



1. Чи ввімкнено мишу?
2. Чи надійно під'єднано приймач до USB-порту?
3. Якщо приймач під'єднано до концентратора USB, спробуйте під'єднати його безпосередньо до USB-порту комп'ютера.
4. Перевірте, чи правильно розміщено акумулятор всередині миши.
Для перевірки стану акумулятора вимкніть мишу та знову її ввімкніть. Якщо індикатор рівня заряду акумулятора горить червоним або зовсім не горить, необхідно замінити акумулятор.
5. Спробуйте скористатися мишею на іншій поверхні. Приберіть металеві предмети, розміщені між мишею та приймачем.
6. Спробуйте під'єднати приймач до USB-порту, розміщеного ближче до миши.



Приймач миші не підтримує технологію Logitech® Unifying. Однак сама миша підтримує приймачі Logitech® Unifying, тому може працювати з ними, якщо вони у вас вже є. Технологія Logitech® Unifying дає змогу підключати до 6 сумісних мишей і клавіатур Logitech до одного приймача, використовуючи лише один USB-порт для кількох пристройів. Щоб дізнатися більше, відвідайте веб-сайт www.logitech.com/unifying.



Logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

600

Important Safety Information
Read Manual Before Product Use: This is not a Children's Product and is intended for use by children under 14 years old.
WARNING: Improper handling or use can result in a risk of explosion and personal injury. Misused rechargeable batteries can present a risk of fire or chemical burn. Do not expose, damage, or expose to conductive materials, moisture, liquid or heat above 50°C. Do not charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed or at any way abnormal. Do not leave your battery discharged or uncharged for extended periods. Do not short circuit. Your device may contain an internal rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies by usage. Non-operational batteries should be discarded according to local regulations. If you need to regulate battery power, dispose of your device in a waste bin.

Glass Laser product: The optical device complies with International Standard IEC 60825-1:2001, Class 1 Laser Product, and also complies with 21 CFR 1040.12, except for deviations pursuant to Laser Notice # dated June 24, 2007. 1) Emission of one or two independent parallel infrared over-visible light. 2) Maximum power of the 785-nanometer Excited wavelength: 5.82-5.85 mW. 3) Operating temperature between 10°C and 40°C.

WARNING Use of controls, adjustments, or performance of procedures beyond those specified herein may result in hazardous radiation exposure. The product contains Class 1 LED. Operating temperature between 0° and 40°C.

Standard IEC/EN60825-1:2007, Class 1M Laser Product, and also complies with 21 CFR 1040.10, except for deviations pursuant to laser Notice N0006 dated June 24, 2003; 1) Emission of diverging beam of maximum <1% of infrared user-visible light; 2) Maximum power of 1.6 milliwatts. C

Gated wavelength λ : 532–665 nm; 2) Operating temperature between 5°C and 45°C.

DISPOSABLE LENS SOLUTION
DO NOT WASH EYES WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
CLASS II HAZARDOUS PRODUCT

www.ijerpi.org

Wichtigkeit Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Materialien, Einrichtungen oder Verfahren kann zur Freisetzung von Ammonium führen.

Das Produkt enthält 10% der Klass 1. Siedetemperatur zwischen 60°C und 80°C.

Langzeit-Verdünnung 100: Dieses opische Gelat entzieht der umgebenden Raumluft $30 \text{ g} \text{ CO}_2$ pro 100 g (GC 100/200-100) (Cetil 14 Laurate Product) bei 21 °C über einen Zeitraum von 24 Stunden. (Von der "Ausgabe Note" Nr. 50 von 20.06.2005) (Cetil 14 Laurate product) entzieht (nachweislich) bei einer Verdünnung nicht mehr als 1,16 Molat CO_2 . Einheitliche Wirkungszeit 602 (454) - Karlsruhe; 2. Gemischtemperatur 100°C; Einheitliche Wirkungszeit 602 (454) - Karlsruhe; 2. Gemischtemperatur 100°C; Einheitliche Wirkungszeit 602 (454) - Karlsruhe; 2. Gemischtemperatur 100°C;

Wichtigkeit 1. Lernzettel Anwendung des Lasers auf verglasten optischen Gläsern ist erlaubt, wenn er mit einem Laserstrahl mit einer Leistung von höchstens 500 mW bearbeitet wird.

zu Augenärzten/Mitarbeitern.

Informationen zu Produktähnlichkeit, DMC und Funktionsbeschreibung finden Sie unter www.sieglegruppe.com/compliance. Das Produkt erfüllt zur Gestaltung der Standards keine Wartung.

Sicherheits- und Einsatzrichtlinien für Lasergeräte

- Öffnen Sie das Produkt möglichst zum Entfernen und installieren der Batterien.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder zu waschen, da dies zur Freisetzung gefährlicher Lösungen führen kann.

- Unter normalen Betriebsbedingungen oder bei versorgungswise abweichen- dem Missbrauch ist das Produkt sicher.
- Richten Sie den linse- oder dientlinsenpunkt direkt davor gegen jenseitig Auge oder gegen einen reflektierenden Gegenstand.

- Saugen Sie das Gerät nicht zu fest an und entfernen Sie es wieder so schnell wie möglich aus.
- Wenn Sie sich bei nachgewartungsgemäßen Sitzes an den Logbuch-Support.

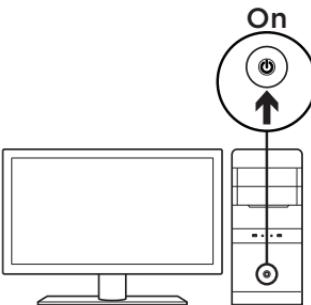
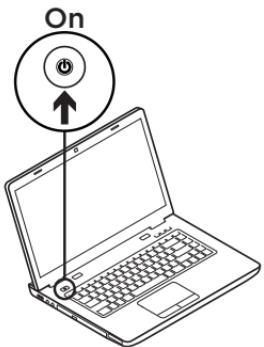
- Schätzen Sie das Gerät bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichsabzugs, bei sich die Temperatur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs stabilisiert hat.

Eesti

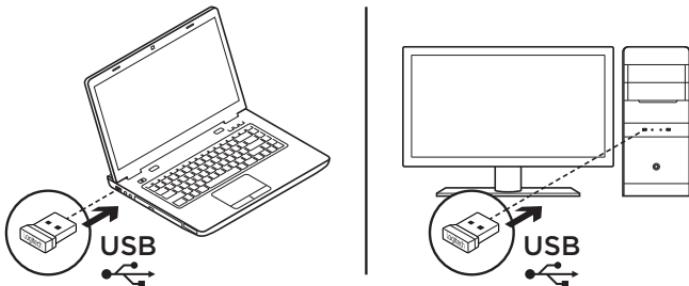
129

Seadistus

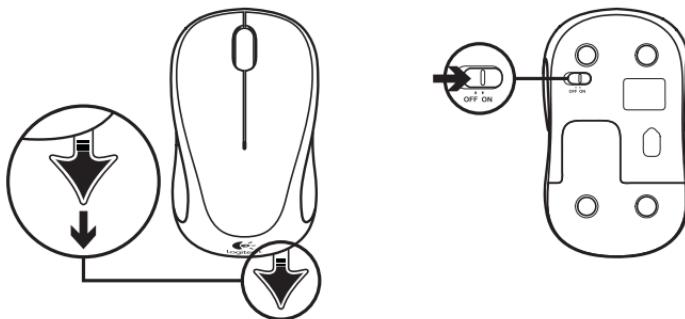
1



2



3

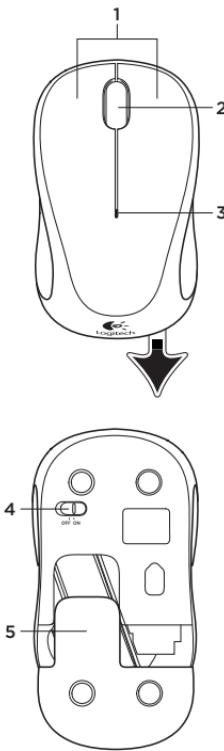


Ühendage vastuvõtja arvuti USB-porti. Teie hiir on nüüd kasutamiseks valmis.

Mac® OS X-i kasutajad:

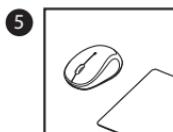
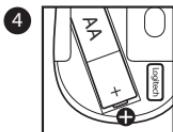
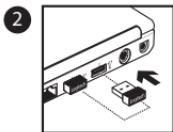
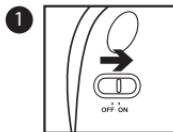
Kui ühendate vastuvõtja, võidakse kuvada aken Keyboard Assistant (Klaviatuuriabimees).
Palun sulgege see aken.

Hiire kirjeldus



- 1.** Vasak- ja parempoolne klahv.
- 2.** Kerimisratas
Keskmise nupuna kasutamiseks
vajutage alla (funktsioon võib sõltuda
kasutatavast tarkvararakendusest).
- 3.** Patarei-LED
Vilgub punaselt, kui patarei on
peaaegu tühi.
- 4.** Sisse/välja lülitamise liuglüliti.
- 5.** Patareipesa kaane vabasti.

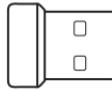
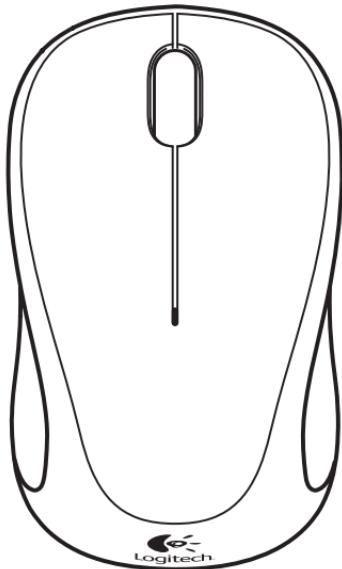
Abiks kasutamisel: Hiir ei tööta



1. Kas hiire toide on sisse lülitatud?
2. Kas vastuvõtja on korralikult arvuti USB-porti ühendatud?
3. Kui vastuvõtja on ühendatud USB-jaoturisse, ühendage see hoopis otse arvuti USB-porti.
4. Kontrollige patareide suunda hiires. Akutoite olemasolu kontrollimiseks lülitage hiir VÄLJA ja siis uuesti SISSE. Kui aku-/patareitoite näidik pöleb punaselt või ei pöle üldse, vahetage akud/patareid uute vastu.
5. Proovige kasutada hiirt muul aluspinnal. Kõrvaldage hiire ja vastuvõtja vahele jäävad metallesemed.
6. Proovige vastuvõtja hiirele lähemal asuvasse USB-porti tõsta.



Selle hiire vastuvõtja ei ühildu tehnoloogiaga Logitech® Unifying. Küll aga on hiir ise Unifying-valmidusega ning seda saab kasutada mis tahes teil juba olemasoleva Logitech®-i Unifying-vastuvõtjaga. Tehnoloogia Logitech® Unifying ühendab kuni kuus ühilduvat Logitechi hiirt ja klaviatuuri ühe ja sama vastuvõtjaga, kasutades mitme seadme jaoks vaid üht USB-porti. Lisateavet leiate aadressilt www.logitech.com/unifying.



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts. Children should not handle this product.

WARNING: Improperly reassembled/remanufactured products or a kit of parts may not meet safety requirements. Do not attempt to disassemble or reassemble this product. If you have any questions about the assembly of this product, please contact Logitech customer support.

Do not use this product in a way that endangers your safety, damages or voids the warranty, or violates laws or regulations.

Do not use this product near water or heat sources, or in direct sunlight. Do not expose this product to moisture or extreme temperatures.

Do not drop this product. This product does not contain any international standard IEC/EN/UL/CUL Listed Power Products, and are considered safe for use in the U.S., Canada, Australia, New Zealand, Japan, South Korea, and Mexico. This product is not intended for use in other countries.

Do not use this product near medical equipment or in areas where medical equipment is used.

Do not use this product in areas with extremely high or low temperatures.

The product contains Class 1 Laser Diodes. Operating temperature limited to 7°C to 40°C .

Logitech Wireless product. This optical device complies with International Telecommunications Union-Radiocommunications Sector (ITU-R) Recommendation ITU-R K.2100-0, FCC ID: 2ABD2-AJ0000, IC: 2405B-AJ0000, and RSS ID: 2AWD-AJ0000. The device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's Rules. Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: User Radiation. Viewing the laser output with magnifying devices such as binoculars or a telescope may damage your eyes.

WARNING: User Radiation. Viewing the laser output with magnifying devices such as binoculars or a telescope may damage your eyes.

Information: The Logitech M317c mouse has a maximum operating distance of 10 m (33 ft).

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart kann zu Schädigung oder Brandgefahr führen. Verwenden Sie keine anderen Batterien.

Information: Einmalige Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Es darf nur eine neue Batterie eingesetzt werden.

Information: Das Gerät kann durch den Betrieb von Logitech mit dem entsprechenden Gerät (Kategorie 2G) EN62368-1:2005 (Logitech Produkt) die interne Batterie entladen. Dies kann zu einer Verkürzung der Lebensdauer der interne Batterie führen. Um dies zu verhindern, ist es ratsam, das Gerät nicht länger als 14 Minuten ununterbrochen eingeschaltet zu lassen.

Information: Das Gerät darf nicht an einem Ort gelagert werden, an dem es ausgesetzt ist:

- Hitze (z.B. direkt am Fenster oder unter einer Glühlampe)

- Feuchtigkeit (z.B. nahe einem Waschbecken)

- Staub (z.B. auf einer staubigen Oberfläche)

- Einfluss von Magneten (z.B. in der Nähe eines Lautsprechers)

- Einfluss von starkem Licht (z.B. direkt im Sonnenlicht)

- Einfluss von Elektromagnetismen (z.B. in der Nähe eines Radios)

- Einfluss von starken magnetischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Magneten)

- Einfluss von starken elektrostatischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Druckers)

- Einfluss von starken elektromagnetischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Mobilfunkgeräts)

- Einfluss von starken elektrostatischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Photokopiers)

- Einfluss von starken elektromagnetischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Computermonitors)

- Einfluss von starken elektrostatischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Druckers)

- Einfluss von starken elektromagnetischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Computermonitors)

- Einfluss von starken elektrostatischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Druckers)

- Einfluss von starken elektromagnetischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Computermonitors)

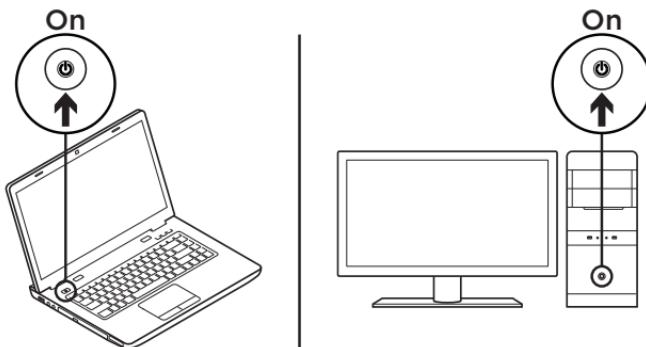
- Einfluss von starken elektrostatischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Druckers)

- Einfluss von starken elektromagnetischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Computermonitors)

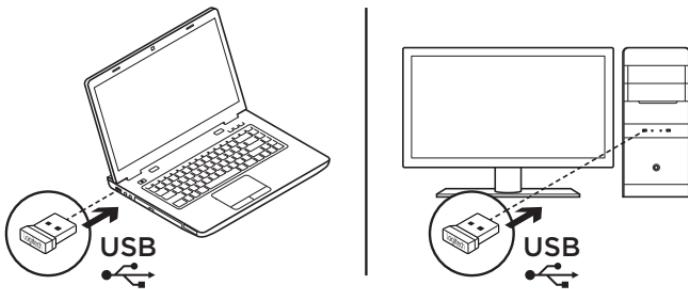
- Einfluss von starken elektrostatischen Feldern (z.B. in der Nähe eines Druckers)

 Uzstādišana

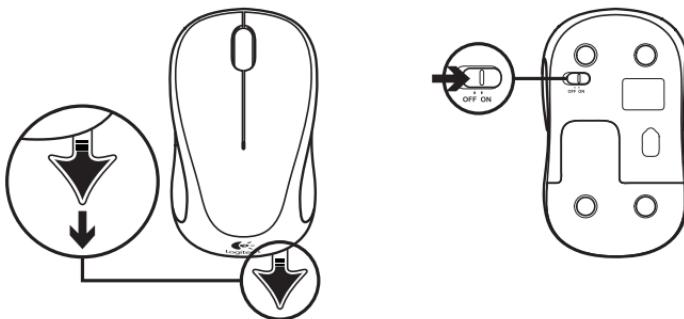
1



2



3

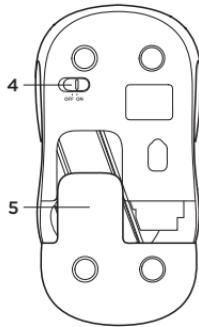
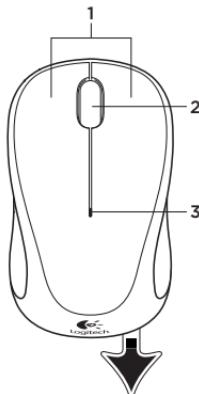


Iespaidiet uztvērēju datora USB pieslēgvietā. Pele ir gatava lietošanai.

Mac® OS X lietotājiem:

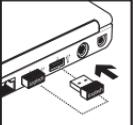
Pievienojot uztvērēju, iespējams, tiks parādīts tastatūras iestatīšanas palīga logs. Aizveriet šo logu.

Peles apraksts



1. Kreisā un labā poga.
2. Peles ritenītis
Nospiepts tas darbojas kā vidējā poga (funkcija var atšķirties atbilstīgi programmatūras lietotnei).
3. Baterijas indikators
Ja baterijas uzlādes pakāpe ir zema, indikators mirgo sarkanā krāsā.
4. Bīdāms ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.
5. Baterijas nodalījuma vāciņa sprūds.

Palīdzība uzstādīšanā Pele nedarbojas

- 1** 
- 2** 
- 3** 
- 4** 
- 5** 
- 6** 

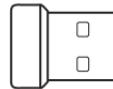
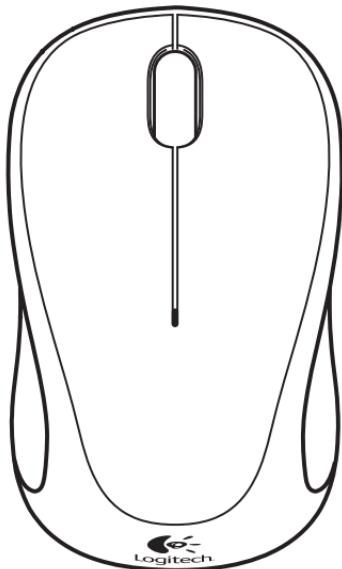
- 1.** Vai pele ir ieslēgta?
- 2.** Vai uztvērējs ir pareizi iesprausts datora USB pieslēgvietā?
- 3.** Ja uztvērējs ir pievienots USB centrmezglam, mēģiniet uztvērēju pievienot datora USB pieslēgvietā.
- 4.** Pārbaudiet, vai baterijas ir pareizi ievietotas pelē. Lai pārbaudītu, vai baterijas ir uzlādētas, izslēdziet un ieslēdziet peli. Ja bateriju indikators deg sarkanā krāsā vai neiedegas vispār, nomainiet baterijas.
- 5.** Mēģiniet lietot peli uz citas virsmas. Pārliecinieties, ka starp peli un uztvērēju neatrodas metāla priekšmeti.
- 6.** Iespraudiet uztvērēju USB pieslēgvietā, kas atrodas tuvāk pelei.



Šīs peles uztvērējs nav savietojams ar "Logitech® Unifying" tehnoloģiju. Taču pati pele ir saderīga ar "Unifying", un to var izmantot ar jebkuru jums jau piederošu "Logitech® Unifying" uztvērēju. Ar „Logitech® Unifying” tehnoloģiju vienam uztvērējam iespējams pieslēgt līdz sešām saderīgām „Logitech” pelēm un tastatūrām, vairākām ierīcēm izmantojot tikai vienu USB pieslēgvietu. Lai uzzinātu vairāk, apmeklējet vietni www.logitech.com/unifying.



Děžutěje



Logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

600

Important Safety Information
Read Manual Before Product Use: This is not a Children's Product and is intended for use by children under 14 years old.
WARNING: Improper handling or use can result in a risk of explosion and personal injury. Misused rechargeable batteries can present a risk of fire or chemical burn. Do not expose, damage, or expose to conductive materials, moisture, liquid or heat above 50°C. Do not charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed or at any way abnormal. Do not leave your battery discharged or uncharged for extended periods. Do not short circuit. Your device may contain an internal rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies by usage. Non-operational batteries should be discarded according to local regulations. If you need to regulate battery power, dispose of your device in a waste bin.

Glass Laser product: The optical device complies with International Standard IEC 60825-1:2001, Class 1 Laser Product, and also complies with 21 CFR 1040.12, except for deviations pursuant to Laser Notice # dated June 24, 2007. 1) Emission of one or two independent parallel infrared over-visible light. 2) Maximum power of the 785-nanometer Excited wavelength: 5.82-5.85 mW. 3) Operating temperature between 10°C and 40°C.

WARNING Use of controls, adjustments, or performance of procedures beyond those specified herein may result in hazardous radiation exposure. The product contains Class 1 LED. Operating temperature between 0° and 40°C.

Standard IEC/EN60825-1:2007, Class 1M Laser Product, and also complies with 21 CFR 1040.10, except for deviations pursuant to laser Notice N00006 dated June 24, 2003. 1) Emissivity of diverging beam of minimum < 1% of infrared user-visible light. 2) Maximum power of 1.6 milliwatts. C

Gated wavelength λ : 532–665 nm; 2) Operating temperature between 5°C and 45°C.

DISPOSABLE LENS RADIATION
DO NOT WORK DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
CLASS II LASER PRODUCT

www.ijerpi.org

WÄRMEDRÖHNUNG Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Elektroden, Elektroschleifen oder -verfahren kann zur Entstehung schädlicher Strukturfehler führen.
Das Produkt erfordert 22 °C der Klasse I, Betriebstemperatur zwischen 0 und 40 °C.

Laufruhe der Klasse IV: Dieser spezielle Gehalt entspricht der europäischen Norm EN 60601-2-207 (Class IV Medical Product) sowie DIN EN 60601-2-207 (Medical Equipment).
„Laser Natur“ ist ab 20.06.2007: 2. Edition eines geprüften Instrumentes (Technische Richtlinie 2. Leistung einschließlich 14 Milliwatt (mW), Endstrahlwellenlänge 632-665 nanometer, 3) Betriebstemperatur zwischen 0 und 40 °C.

WANDELN / Laufentfernung. Betrachten des Läufers mit unerhöhten optischen Gerüsten in einem Abstand von weniger als 100 m kann zu Augenschäden führen.

Informationen zu Produktärkennung, EMC und Funktechnologie finden Sie unter [www.electrosmash.com](#). Das Produkt erfordert zur Einhaltung der Standards keine Wartung.

SICHERHEIT- UND WIRKSAMKEITSANALYSE FÜR LÄUFERPRODUKTE

- unter menschenwürdige Bedingungen abliefern versuchungswertes Meßobjekt dieses Produkt sicher
- Richten Sie den Infrarot- und dem Optikspurzettel direkt gegen jenseits Auge oder gegen einen entsprechenden Gegenstand.
- Touchen Sie die Kontaktzone z. Objektiv nicht und nehmen Sie am weiteren

- Wenn Sie eine Verbindung zu einer anderen Anwendung herstellen möchten, so müssen Sie von Ihnen noch Freigabe geben.
- Wenden Sie sich bei einem Fehler an die Support-Abteilung.
- Erstellen Sie eine E-Mail und senden diese an support@xxxxxxxxx

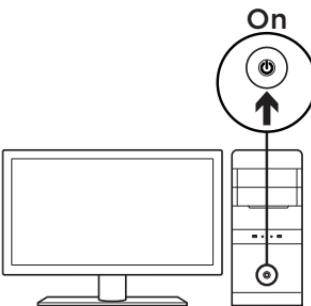
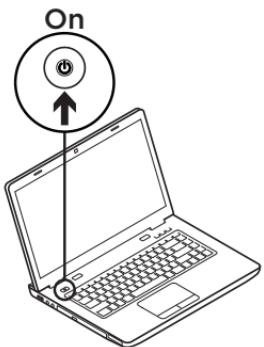
- Auswirkungen auf den Temperaturbereich des Betriebes und gestatteten Bereichszeit, bei dem die Temperatur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs stabilisiert hat.

Lietuviai

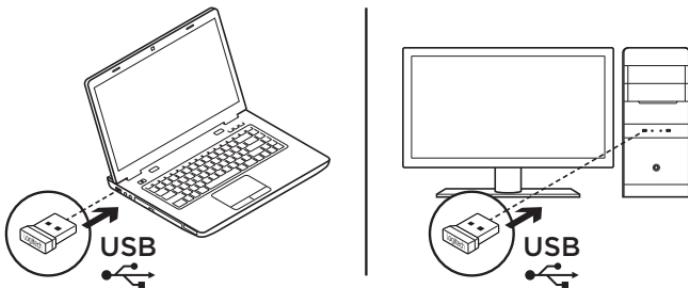
143

 Nustatymas

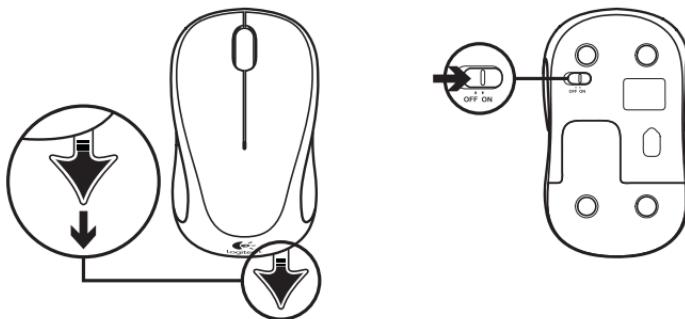
1



2



3

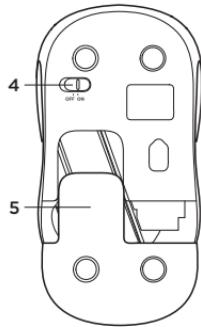
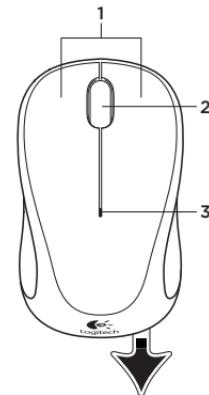


Ikiškite imtuvą į kompiuterio USB prievedą. Jūsų pelė paruošta naudoti.

„Mac® OS X“ naudotojai:

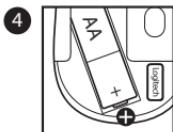
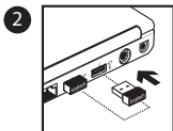
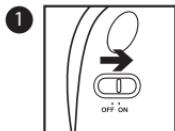
prijungus imtuvą, gali atsirasti klaviatūros pagalbinės priemonės langas. Uždarykite šitą langą.

Pelės funkcijos



- 1. Kairysis ir dešinysis mygtukai.**
- 2. Slinkties ratukas**
Spauskite ratuką, kad galėtumėte naudoti vidurinį mygtuką (funkcija gali skirtis atsižvelgiant į naudojamą programinę įranga).
- 3. Baterijos LED lemputė**
Senkant baterijai, mirksi raudonai.
- 4. Ijungimo / išjungimo slankiojamasis jungiklis.**
- 5. Baterijų dangtelio fiksatorius.**

Reikia pagalbos nustatant? Pelė neveikia



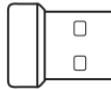
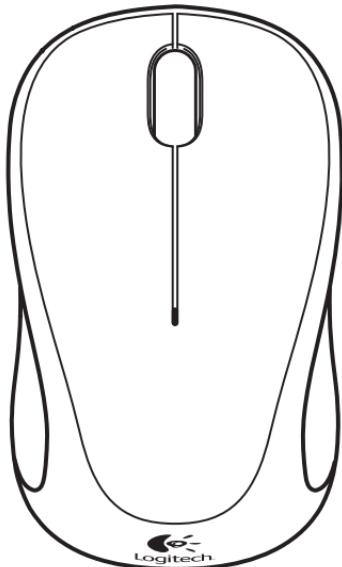
1. Ar pelė įjungta?
2. Ar imtuvas saugiai prijungtas prie USB priedavo?
3. Jei imtuvas prijungtas prie USB šakotuvo, pabandykite jį prijungti tiesiai prie kompiuterio USB priedavo.
4. Patirkinkite baterijos padėtį pelės viduje. Norėdami patirkinti baterijos galia, išjunkite ir vėl įjunkite pelę. Pakeiskite baterijas, jei baterijos indikacinė lemputė šviečia raudonai arba išvis nešviečia.
5. Pabandykite padėti pelę ant kito paviršiaus. Nuimkite metalines dalis, esančias tarp pelės ir imtuvo.
6. Pabandykite perkelti imtuvą prie USB priedavo arčiau prie pelės.



Šios pelės imtuvas néra integruotas su „Logitech® Unifying“ technologija. Tačiau pati pelė yra paruošta naudoti su „Unifying“ ir ją galima naudoti su bet kuriuo „Logitech® Unifying“ imtuvu, kurį galite turėti. „Unifying“ „Logitech®“ technologija prijungia iki šešių atitinkamų „Logitech“ pelių ir klaviatūrų prie to paties priemėjo, naudojant tik vieną USB jungtį keliems įrenginiams. Norédami sužinoti daugiau žr.: www.logitech.com/unifying.



Съдържание на кутията



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts which may pose a choking hazard.

WARNING: Improperly reassembled/reconstructed/repaired products or those of inferior quality can pose a serious safety hazard. If you suspect damage, please contact Logitech customer support at 1-800-805-4733 or visit www.logitech.com. Never use a mouse that has been dropped, damaged, modified, hacked or heated above 50° F. Do not use your Logitech mouse if it is leaking, broken, or otherwise damaged. If you experience any difficulty or problem with your Logitech mouse, please contact Logitech customer support at 1-800-805-4733 or visit www.logitech.com.

Do not use Logitech products near water or heat sources, such as radiators or heat vents. Do not expose Logitech products to direct sunlight or extreme temperatures.

This product complies with international Standard IEC/EN62368-1:2005. This is a Class II product, and any connection to a power source must be via a power supply with a minimum of 3A and a maximum of 0.75A. This product complies with UL60950-1, CSA22.2 No. 60950-1, FCC ID: 2ABQH-A, IC: 20950-A, and RSS-247. This product complies with EN62311, EN62312, and EN62318.

Information about product, adjustment or performance of protection devices:

The product contains Class 10B, 5Watt, incandescent lamps located in the front panel. These lamps are controlled by a dimmer switch and are connected to the AC power source via a power cord with a minimum of 3A and a maximum of 0.75A.

Logitech Wireless product: This optical mouse complies with International Standard IEC/EN62368-1:2005. This is a Class II product, and any connection to a power source must be via a power supply with a minimum of 3A and a maximum of 0.75A. This product complies with UL60950-1, CSA22.2 No. 60950-1, FCC ID: 2ABQH-A, IC: 20950-A, and RSS-247. This product complies with EN62311, EN62312, and EN62318.

Information about protection devices: The device contains a 3.6V 200 mAh Li-ion battery.

WARNING: User须知: 清洁时勿使液体或湿布接触电池。勿将电池丢弃于火中。勿拆卸电池。勿使电池短路。勿使电池过热。

Information about protection devices: The device contains a 3.6V 200 mAh Li-ion battery.

Information about protection devices: The device contains a 3.6V 200 mAh Li-ion battery.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebene Batterieart kann zu einem Brand oder einer Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie keine anderen Batterien als die von Logitech empfohlenen. Verwenden Sie keine gebrauchten Batterien. Es darf nicht über 40 °C gelagert werden.

Information about protection devices: Das Produkt entspricht den internationalen Sicherheitsstandards IEC/EN62368-1:2005 (Klasse II). Dies ist ein Klassenzwei-Produkt und muss über eine mit einem Stromkreis schützende Steckdose angeschlossen werden. Der Anschluss an eine Steckdose darf nur über einen mit einem Stromkreis schützenden Stecker erfolgen. Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsstandards UL60950-1, CSA22.2 No. 60950-1, FCC ID: 2ABQH-A, IC: 20950-A und RSS-247. Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsstandards EN62311, EN62312 und EN62318.

Information about protection devices: Das Produkt enthält einen 3,6V 200 mAh Lithium-Ionen-Batterie. Reinigen Sie die Batterie nicht mit Wasser oder mit einem feuchten Tuch. Werfen Sie die Batterie nicht in den Feuer. Entfernen Sie die Batterie nicht. Verhindern Sie, dass die Batterie Kurzschluss macht. Verhindern Sie, dass die Batterie über 40 °C erhitzt wird.

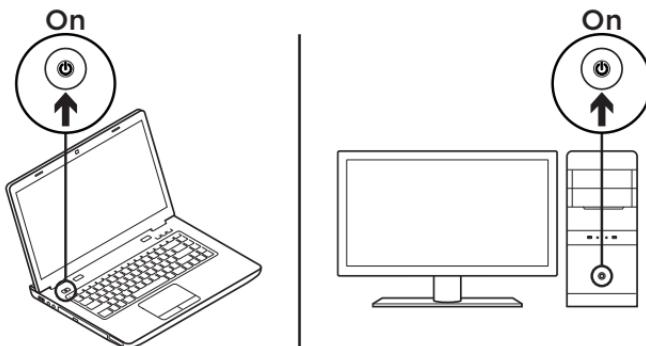
Information about protection devices: Das Produkt entspricht den internationalen Sicherheitsstandards IEC/EN62368-1:2005 (Klasse II). Dies ist ein Klassenzwei-Produkt und muss über eine mit einem Stromkreis schützende Steckdose angeschlossen werden. Der Anschluss an eine Steckdose darf nur über einen mit einem Stromkreis schützenden Stecker erfolgen.

Information about protection devices: Das Produkt entspricht den internationalen Sicherheitsstandards IEC/EN62368-1:2005 (Klasse II). Dies ist ein Klassenzwei-Produkt und muss über eine mit einem Stromkreis schützende Steckdose angeschlossen werden. Der Anschluss an eine Steckdose darf nur über einen mit einem Stromkreis schützenden Stecker erfolgen.

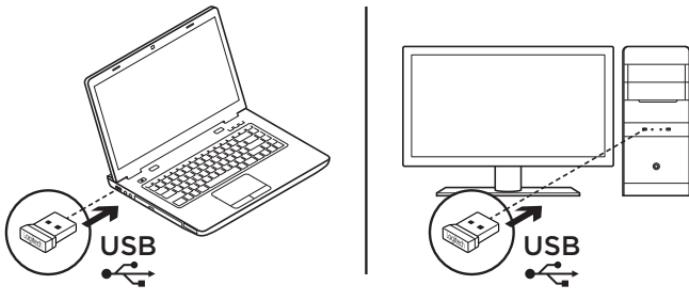
Information about protection devices: Das Produkt entspricht den internationalen Sicherheitsstandards IEC/EN62368-1:2005 (Klasse II). Dies ist ein Klassenzwei-Produkt und muss über eine mit einem Stromkreis schützende Steckdose angeschlossen werden. Der Anschluss an eine Steckdose darf nur über einen mit einem Stromkreis schützenden Stecker erfolgen.

 Настройка

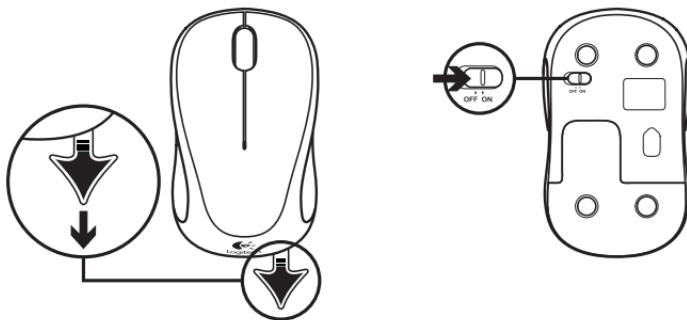
1



2



3

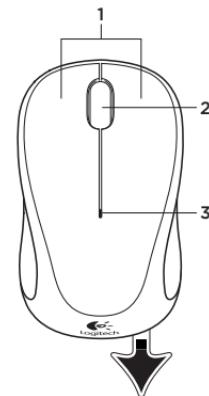


Включете приемника в USB порт на компютъра. Мишката е готова за работа.

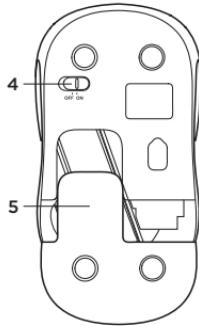
За потребители на Mac® OS X:

Когато включите приемника, може да се появи прозорец на Помощника за клавиатурата.
Затворете този прозорец.

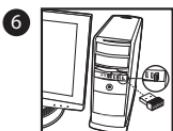
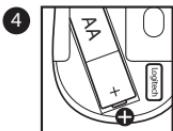
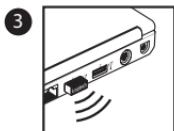
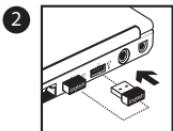
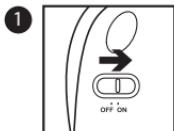
Функции на мишката



1. Ляв и десен бутон.
2. Бутон за превъртане
Натискайте колелцето надолу като среден бутон (тази функция може да е различна в различните софтуерни приложения).
3. Светлинен индикатор за батерията
Мига в червено, когато батерията е изтощена.
4. Плъзгач Вкл./Изкл.
5. Бутон за освобождаване на вратичката за батериите.



Помощ с настройката: Мишката не работи



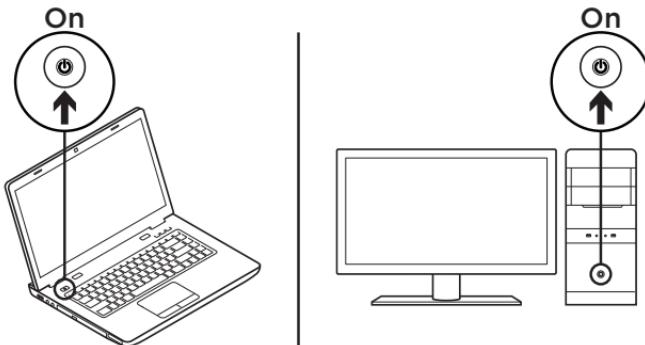
1. Включена ли е мишката?
2. Добре ли е включен приемникът в USB порта на компютъра?
3. Ако приемникът е включен в USB концентратор, опитайте да го включите директно към USB порта на компютъра.
4. Проверете насочеността на батерияте в мишката. За да проверите мощността на батерията, ИЗКЛЮЧЕТЕ и след това ВКЛЮЧЕТЕ мишката. Ако индикаторът за батерията свети червено или изобщо не свети, сменете батерията.
5. Пробвайте работата на мишката върху друга повърхност. Отстранете металните предмети между мишката и приемника.
6. Опитайте да преместите приемника на USB порт, който е по-близо до мишката.



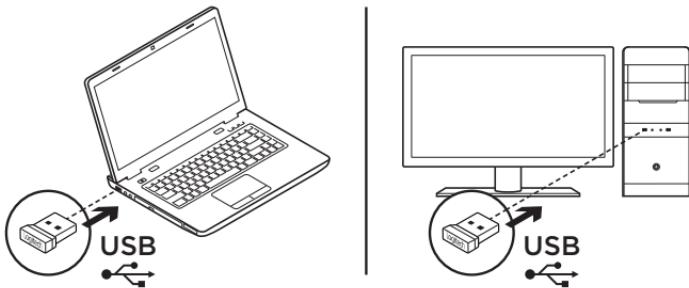
Приемникът на тази мишка не може да се осъвмести с технологията Logitech® Unifying. Но самата мишка разполага с функционалност Unifying и може да работи с всеки модел приемник Logitech® Unifying, който вече използвате. Технологията Logitech® Unifying свързва до шест съвместими мишки и клавиатури Logitech с един и същ приемник с помощта на само един USB порт, предназначен за няколко устройства. За да научите повече, посетете www.logitech.com/unifying.

☒ Postavljanje

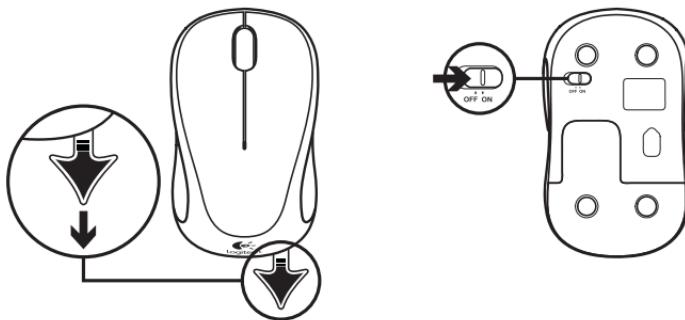
1



2



3

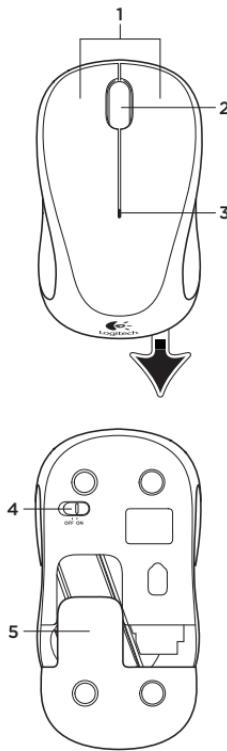


Priključite prijamnik u USB priključnicu na računalu. Miš je sada spremam za upotrebu.

Korisnici sustava Mac® OS X:

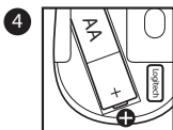
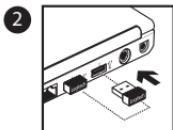
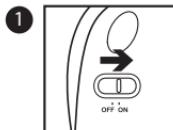
Kada priključite prijamnik, mogao bi se prikazati dijaloški okvir pomoćnika za tipkovnicu. Zatvorite taj prozor.

Značajke miša



1. Ljeva i desna tipka.
2. Kotačić za pomicanje
Srednju tipku aktivirajte tako da pritisnete kotačić prema dolje (funkcija se može razlikovati ovisno o softverskoj aplikaciji).
3. LED žaruljica baterije
Zatreperit će crveno kada je baterija slaba.
4. Klizni prekidač za uključivanje i isključivanje.
5. Otvaranje vratašca odjeljka za baterije.

Pomoć pri postavljanju: Miš ne radi



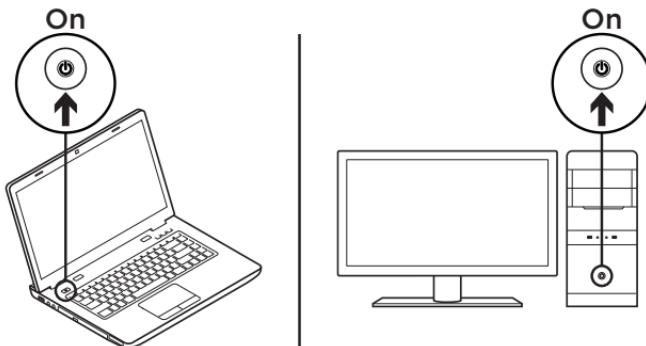
1. Je li miš uključen?
2. Je li prijamnik sigurno priključen u USB priključnicu na računalu?
3. Ako je prijamnik priključen u USB koncentrator, pokušajte ga izravno priključiti u USB priključnicu na računalu.
4. Provjerite jesu li pravilno okrenute bateriju u mišu. Da biste provjerili je li razinu napunjenošt baterije, isključite miš pa ga uključite. Ako žaruljica indikatora baterija svijetli crveno ili uopće ne svijetli, zamjenite baterije.
5. Pokušajte koristiti miš na nekoj drugoj podlozi. Uklonite metalne predmete između miša i prijamnika.
6. Pokušajte prijamnik primaknuti USB priključnici koja je bliže mišu.



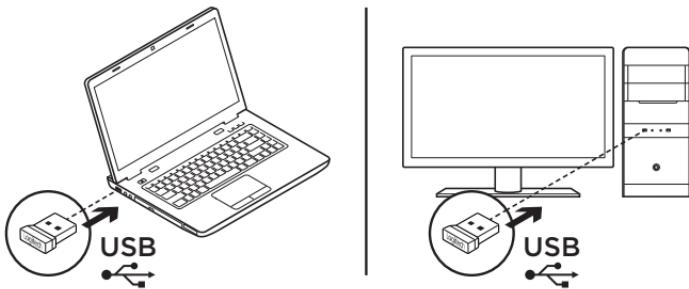
Prijamnik koji dolazi s ovim mišem ne može se integrirati s tehnologijom Logitech® Unifying. Međutim, miš je prilagođen za tehnologiju Unifying i može se upotrebljavati s bilo kojim prijamnikom Logitech® Unifying koji možda već posjedujete. Tehnologija Logitech® Unifying povezuje do šest kompatibilnih Logitechovih miševa ili tipkovnica na isti prijamnik pomoću samo jedne USB priključnice za više uređaja. Da biste saznali više, posjetite stranicu www.logitech.com/unifying.

 Podešavanje

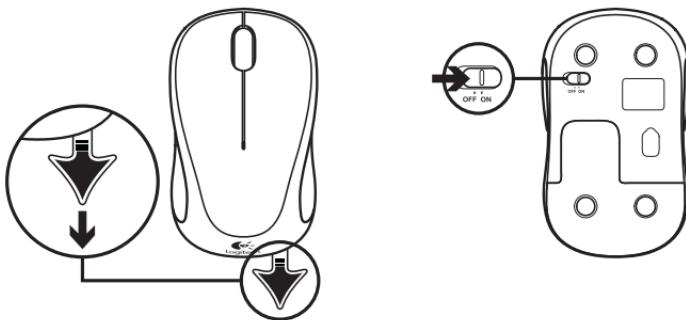
1



2



3

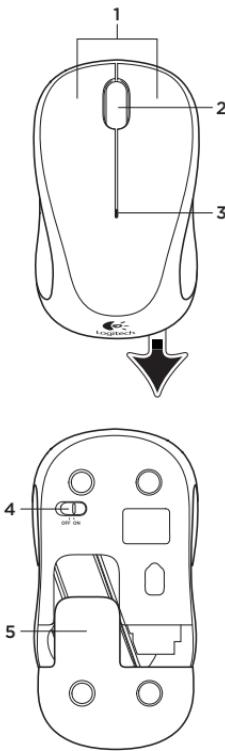


Priključite prijemnik na USB port računara. Miš je sada spremam za upotrebu.

Mac® OS X korisnici:

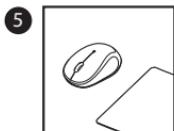
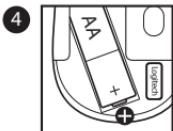
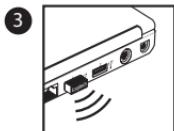
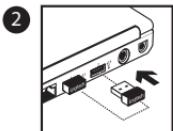
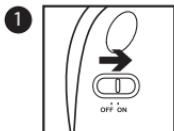
Prilikom priključivanja prijemnika može se pojaviti prozor „Keyboard Assistant“ (Pomoćnik za tastaturu). Zatvorite ovaj prozor.

Funkcije miša



1. Levi i desni tasteri.
2. Točkić
Pritisnite točkić umesto srednjeg tastera (funkcije se mogu razlikovati u zavisnosti od softverske aplikacije).
3. LED dioda za bateriju
Treperi u crvenoj boji kada je baterija pri kraju.
4. Klizač za uključivanje/isključivanje.
5. Dugme za otvaranje poklopca baterije.

Pomoć za podešavanje: Miš ne radi



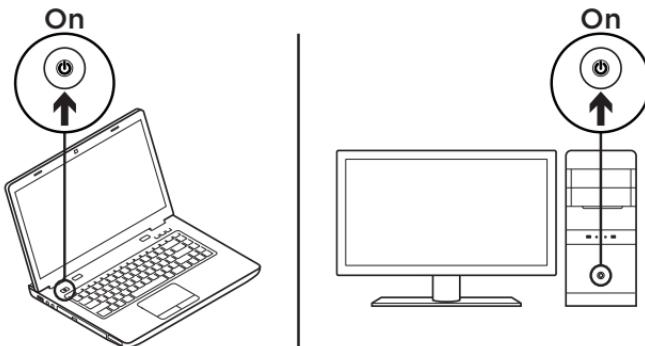
1. Da li je miš uključen?
2. Da li je prijemnik dobro priključen na USB port računara?
3. Ako je prijemnik priključen u USB čvoriste, pokušajte da ga priključite direktno u USB port računara.
4. Proverite da li su baterije u mišu pravilno postavljene. Proverite napajanje baterije, ISKLJUČITE miš, a zatim ga ponovo UKLJUČITE. Ako svetlo pokazivača statusa baterije svetli crvenom bojom ili ako uopšte ne svetli, zamenite baterije.
5. Isprobajte miš na drugoj površini. Uklonite metalne predmete između miša i prijemnika.
6. Pokušajte da premestite prijemnik u USB port koji je bliži mišu.



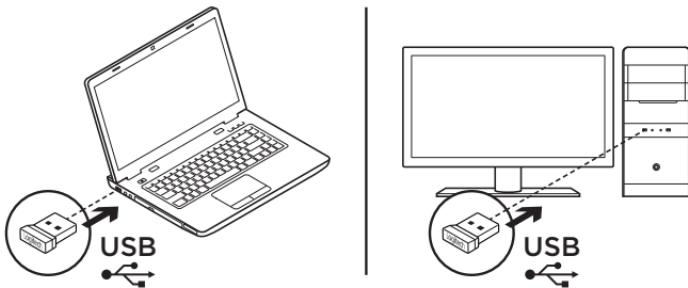
Prijemnik sa ovim mišem ne integriše tehnologiju Logitech® Unifying. Međutim, sam miš je spremjan za tehnologiju Unifying i može da se koristi sa bilo kojim Logitech® Unifying prijemnikom koji možda već imate. Logitech® Unifying tehnologija povezuje i do šest kompatibilnih Logitech miševa i tastatura sa istim prijemnikom, koristeći samo jedan USB port za više uređaja. Da biste saznali više, posetite www.logitech.com/unifying.

 Nastavitev

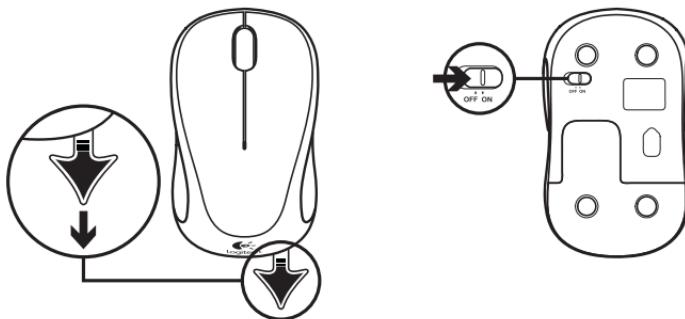
1



2



3

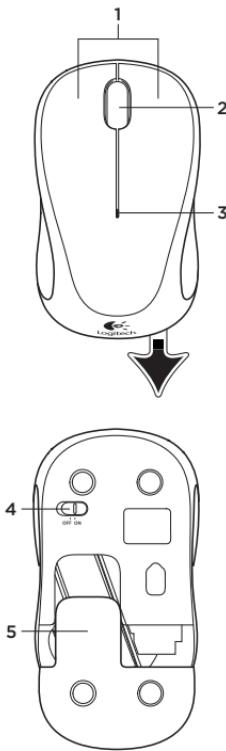


Vstavite sprejemnik v vrata USB v računalniku. Miška je pripravljena za uporabo.

Uporabniki operacijskega sistema Mac® OS X:

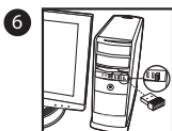
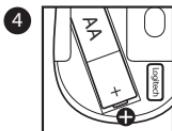
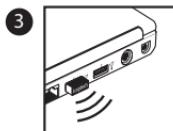
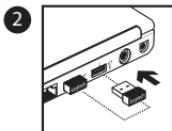
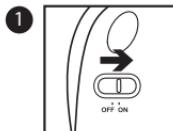
Ko priključite sprejemnik, se lahko prikaže pogovorno okno Keyboard Assistant (Pomočnik za tipkovnico). Zaprite to okno.

Funkcije miške



1. Leva in desna tipka.
2. Kolesce za pomikanje
Pritisnite kolesce navzdol za funkcijo srednje tipke (funkcija se lahko razlikuje glede na aplikacijo programske opreme).
3. Lučka LED za baterijo
Utripa rdeče, ko je baterija skoraj prazna.
4. Stikalo za vklop/izklop drsnika.
5. Zatič vratac prostora za baterijo.

Pomoč pri namestitvi: Miška ne deluje



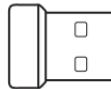
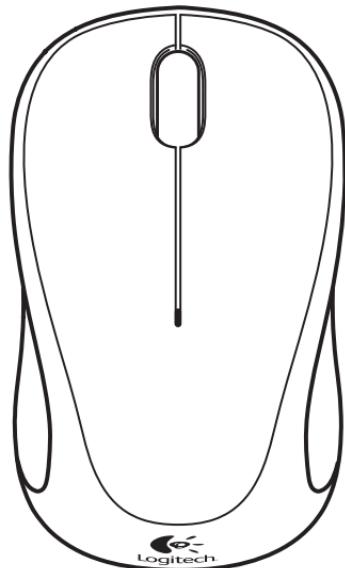
1. Ali je miška vklapljena?
2. Ali je sprejemnik trdno priključen v vrata USB v računalniku?
3. Če je sprejemnik priključen na zvezdišče USB, ga poskusite priključiti neposredno v vrata USB v računalniku.
4. Preverite položaj baterij v miški.
Če želite preveriti, ali baterije delajo, IZKLOPITE in nato VKLOPITE miško.
Če lučka, ki označuje stanje energije v bateriji sveti rdeče ali sploh ne sveti, zamenjajte baterije.
5. Poskusite postaviti miško na drugačno podlago. Odstranite kovinske predmete med miško in sprejemnikom.
6. Poskusite premakniti sprejemnik v vrata USB bližje miški.



Sprejemnik s to miško ne vključuje tehnologije Logitech® Unifying. Vendar pa je miška sama pripravljena za tehnologijo Unifying in jo lahko uporabljate s katerim koli sprejemnikom Logitech® Unifying, ki ga morda že imate. Tehnologija Logitech® Unifying v isti sprejemnik povezuje do šest združljivih mišk in tipkovnic Logitech, pri čemer uporablja le ena vrata USB za več naprav. Več informacij dobite na spletnem mestu www.logitech.com/unifying.



Cutia conține



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts which may pose a choking hazard.

WARNING: Improper repositioning/replacement/reassembly of this device or its internal components can cause damage to the device and/or the computer system. If you experience difficulty with your Logitech mouse, please contact Logitech customer support for assistance.

Do not use your Logitech mouse in any way other than the way described. Do not drop your Logitech mouse or impact it against any hard surface.

Do not use Logitech mouse in direct sunlight or near a heat source such as a radiator or heater.

Do not use Logitech mouse near water or moisture.

This product does not contain any user-serviceable parts.

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts which may pose a choking hazard.

WARNING: Improper repositioning/replacement/reassembly of this device or its internal components can cause damage to the device and/or the computer system. If you experience difficulty with your Logitech mouse, please contact Logitech customer support for assistance.

Do not use your Logitech mouse in any way other than the way described.

Do not drop your Logitech mouse or impact it against any hard surface.

Do not use Logitech mouse in direct sunlight or near a heat source such as a radiator or heater.

Do not use Logitech mouse near water or moisture.

This product does not contain any user-serviceable parts.

Read Manual Before Product Use. This is not a children's product and contains small parts which may pose a choking hazard.

WARNING: Improper repositioning/replacement/reassembly of this device or its internal components can cause damage to the device and/or the computer system. If you experience difficulty with your Logitech mouse, please contact Logitech customer support for assistance.

Do not use your Logitech mouse in any way other than the way described.

Do not drop your Logitech mouse or impact it against any hard surface.

Do not use Logitech mouse in direct sunlight or near a heat source such as a radiator or heater.

Do not use Logitech mouse near water or moisture.

This product does not contain any user-serviceable parts.

WARNING: Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Batterien kann zu einem Brand oder einer Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien. Verwenden Sie keine gebrauchten Batterien. Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vom Hersteller empfohlenen.

Informationen zu Produkten mit dem Logitech Unifying Empfänger (Logitech Unifying Receiver)

Informationen zu Produkten mit dem Logitech Unifying Empfänger (Logitech Unifying Receiver)

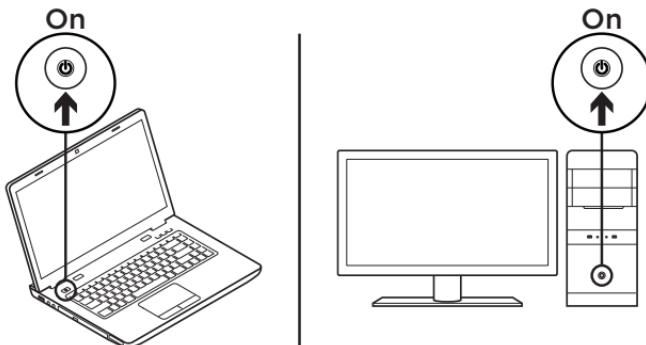
Sicherheits- und Gesundheitshinweise für Computer

Informationen zu Produkten mit dem Logitech Unifying Empfänger (Logitech Unifying Receiver)

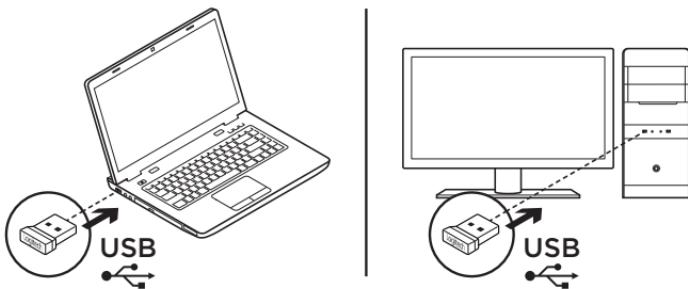
Sicherheits- und Gesundheitshinweise für Computer

 Configurarea

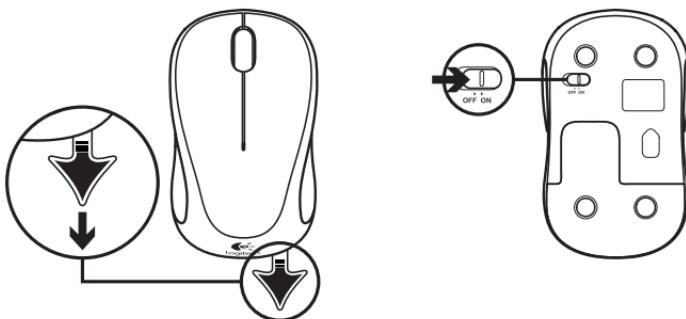
1



2



3

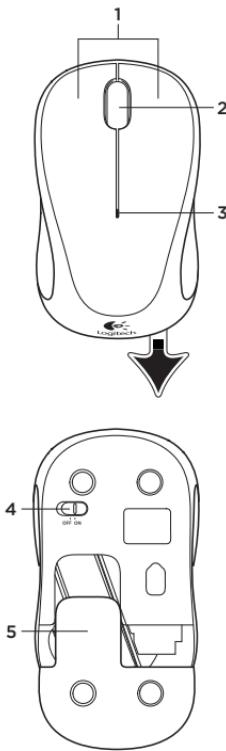


Conectați receptorul la un port USB al computerului. Acum, mouse-ul dvs. este gata pentru utilizare.

Utilizatorii Mac® OS X:

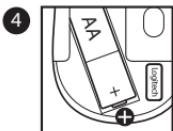
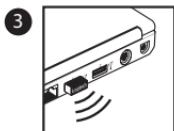
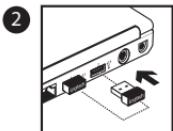
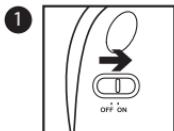
La conectarea receptorului, este posibil să apară fereastra Keyboard Assistant (Asistent tastatură). Închideți această fereastră.

Caracteristicile mouse-ului



1. Buton în stânga și în dreapta.
2. Rotiță de derulare
Apăsați rotiță pentru butonul din mijloc (în funcție de aplicația software, funcția poate difera).
3. LED baterie
Se aprinde intermitent în roșu când bateria este descărcată.
4. Comutator glisant On/Off (Pornit/Oprit)
5. Dispozitiv de deblocare a ușitei compartimentului pentru baterii.

Ajutor pentru configurare: Mouse-ul nu funcționează



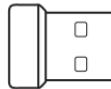
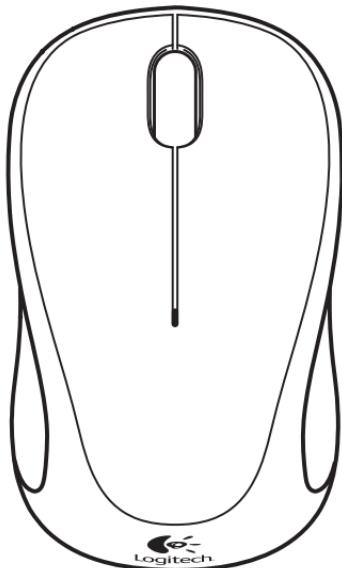
1. Mouse-ul este alimentat?
2. Receptorul este conectat corect la un port USB al computerului?
3. Dacă receptorul este conectat la un hub USB, încercați să-l conectați direct într-un port USB al computerului.
4. Verificați orientarea bateriilor în interiorul mouse-ului. Pentru a verifica alimentarea bateriei, OPRIȚI și REPORNITI mouse-ul. Dacă indicatorul luminos al bateriei este roșu sau nu luminează deloc, înlocuiți bateriile.
5. Încercați să utilizați mouse-ul pe o suprafață diferită. Îndepărtați obiectele de metal dintre mouse și receptor.
6. Încercați să mutați receptorul într-un port USB mai aproape de mouse.



Receptorul instalat pe acest mouse nu integrează tehnologia Logitech® Unifying. Totuși, mouse-ul în sine este compatibil cu Unifying și poate fi utilizat cu orice receptor Logitech® Unifying pe care l-ați putea avea deja. Tehnologia Logitech® Unifying poate conecta până la 6 mouse-uri și tastaturi Logitech compatibile la același receptor, utilizând un singur port USB pentru mai multe dispozitive. Pentru a afla mai multe, accesați www.logitech.com/unifying.



Kutunun içindekiler



Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use. This is a Logitech product and is not a medical device.

WARNING: This product contains a small amount of lead, which may be present in certain parts of the product. Lead is a known human carcinogen. Exposure to lead may cause health problems, especially in children under age 6. To reduce your risk of exposure, please follow these guidelines:
1. Do not drink from this product.
2. Do not eat or drink while using this product.
3. Wash your hands after handling this product.
4. Do not use this product near a heating source such as a radiator or heater.
5. Do not use this product if it has been dropped or damaged.
6. Do not use this product if it has been submerged in water. Non-compliance with these guidelines could result in health problems.

Deutsch

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts die Anleitung. Dies ist ein Logitech-Produkt und kein Medizinprodukt.

WARNUNG: Das Produkt enthält eine geringe Menge Blei, was in einigen Teilen des Produkts vorkommen kann. Blei ist ein bekannter menschlicher Krebsauslöser. Ein Kontakt mit Blei kann gesundheitliche Probleme verursachen, insbesondere bei Kindern unter sechs Jahren. Um Ihre Risiken zu minimieren, folgen Sie den unten aufgeführten Richtlinien:
1. Trinken Sie nicht aus diesem Produkt.
2. Verzonen Sie nicht während des Gebrauchs dieses Produkts.
3. Waschen Sie sich nach dem Umgang mit diesem Produkt die Hände.
4. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer Heizung.
5. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt oder zerstört wurde.
6. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es in Wasser eingetaucht wurde. Nicht-compliance mit diesen Richtlinien kann gesundheitliche Probleme verursachen.

French

Lisez le manuel avant d'utiliser ce produit. C'est un produit Logitech et non un appareil médical.

AVERTISSEMENT: Ce produit contient une petite quantité de plomb, qui peut être présente dans certaines parties du produit. Le plomb est un agent cancérogène connu pour l'homme. L'exposition au plomb peut entraîner des problèmes de santé, en particulier chez les enfants de moins de 6 ans. Pour réduire votre risque d'exposition, veuillez suivre ces directives:
1. Ne pas boire à partir de ce produit.
2. Ne pas manger ou boire tout en utilisant ce produit.
3. Se laver les mains après avoir manipulé ce produit.
4. Ne pas utiliser ce produit près d'un radiateur ou d'une source de chaleur.
5. Ne pas utiliser ce produit si c'est tombé ou a été endommagé.
6. Ne pas utiliser ce produit si c'est tombé ou a été immergé dans l'eau. Non-compliance avec ces directives peut entraîner des problèmes de santé.

Spanish

Lea el manual antes de usar el producto. Es un producto Logitech y no es un dispositivo médico.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una pequeña cantidad de plomo, que puede estar presente en algunas partes del producto. El plomo es un agente cancerígeno conocido para el hombre. La exposición al plomo puede causar problemas de salud, especialmente en los niños menores de 6 años. Para reducir su riesgo de exposición, por favor siga las siguientes pautas:
1. No beba de este producto.
2. No coma ni beba mientras usa este producto.
3. Lávese las manos después de manejar este producto.
4. No use este producto cerca de un radiador o calefactor.
5. No use este producto si ha caído o ha sido dañado.
6. No use este producto si ha sido sumergido en agua. No cumplir con estas pautas puede causar problemas de salud.

Swedish

Läs manuallen innan du använder produkten. Det här är en Logitech-produkt och inte ett medicinprodukt.

VARNING: Detta produkten innehåller en liten mängd bly, som kan finnas i vissa delar av produkten. Bly är ett känt mänskligt cancermedier. Exponering för bly kan orsaka hälsoproblemer, framför allt hos barn under åldern sex år. För att minska din risk för exponering följer vänligen nedanstående riktlinjer:
1. Drick inte från denna produkt.
2. Äta eller dricka inte medan du använder denna produkt.
3. Tvätta händerna efter att ha hanterat denna produkt.
4. Använd inte denna produkt nära en radiator eller en varmvattenkälla.
5. Använd inte denna produkt om den har fällt eller skadats.
6. Använd inte denna produkt om den har immerserats i vatten. Om du inte följer med dessa riktlinjer kan det uppstå hälsoproblemer.

Norwegian

Les instrukjonene før du bruker produktet. Dette er et Logitech-produkt og ikke et helseprodukt.

ADVARSEL: Produktet inneholder et lite mengde bly, som kan være til stede i visse deler av produktet. Bly er et kjent menneskelig krebsmedier. Eksponering til bly kan føre til helseproblemer, spesielt hos barn under alderen seks år. For å redusere din risiko for eksponering følger vennligst nedst  r  ende riktlinjer:
1. Drik ikke fra dette produktet.
2. Mat deg ikke eller drik ikke mens du bruker dette produktet.
3. Vask deg etter at du har håndtert dette produktet.
4. Bruk ikke dette produktet nær en radiator eller varmekj  ll.
5. Bruk ikke dette produktet hvis det har falt eller skadet.
6. Bruk ikke dette produktet hvis det har blitt immersert i vann. Hvis du ikke følger med disse riktlinjene kan det oppstå helseproblemer.

Italiano

Leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto. Questo è un prodotto Logitech e non è un dispositivo medico.

AVVERTIMENTO: Questo prodotto contiene una piccola quantità di piombo, che può essere presente in alcune parti del prodotto. Il piombo è un agente cancerogeno noto per l'uomo. L'esposizione al piombo può causare problemi di salute, soprattutto nei bambini sotto i sei anni. Per ridurre il rischio di esposizione, seguire le seguenti linee guida:
1. Non bere da questo prodotto.
2. Non mangiare o bere mentre si utilizza questo prodotto.
3. Lavarsi le mani dopo aver manipolato questo prodotto.
4. Non utilizzare questo prodotto vicino a un radiatore o a una fonte di calore.
5. Non utilizzare questo prodotto se è caduto o danneggiato.
6. Non utilizzare questo prodotto se è stato sommerso nell'acqua. Non-compliance con queste linee guida può causare problemi di salute.

Russian

Чтобы избежать опасности, прочтите инструкцию по эксплуатации перед началом использования продукта. Это не медицинский прибор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В этом продукте содержится небольшое количество свинца, которое может присутствовать в некоторых его частях. Свинец является известным канцерогеном для человека. Выявление свинца может вызвать различные проблемы со здоровьем, особенно у детей в возрасте до 6 лет. Для снижения риска выявления свинца соблюдайте следующие правила:
1. Не пейте из этого продукта.
2. Не ешьте или пейте, когда используете этот продукт.
3. Помойте руки после того, как будете использовать этот продукт.
4. Не используйте этот продукт вблизи радиатора или нагревательного элемента.
5. Не используйте этот продукт, если он сломан или поврежден.
6. Не используйте этот продукт, если он погружен в воду. Несоблюдение этих правил может привести к проблемам со здоровьем.

Portuguese

Ler o manual antes de usar o produto. Isto é um produto Logitech e não é um dispositivo médico.

AVISO: Este produto contém uma pequena quantidade de chumbo, que pode estar presente em algumas das suas peças. O chumbo é um agente cancerígeno conhecido para o homem. A exposição ao chumbo pode causar problemas de saúde, especialmente em crianças com menos de 6 anos. Para reduzir o risco de exposição, siga as seguintes diretrizes:
1. Não beba deste produto.
2. Não coma ou beba enquanto estiver a usar este produto.
3. Lave as mãos depois de ter manipulado este produto.
4. Não use este produto perto de um radiador ou de uma fonte de calor.
5. Não use este produto se tiver caído ou danificado.
6. Não use este produto se tiver sido imerso na água. Se não seguir estas diretrizes, poderá surgir problemas de saúde.

Chinese (Simplified)

请在使用本产品前阅读该手册。这并非医疗设备。

警告：本产品含有少量的铅，可能存在于产品的一些部件中。铅是一种已知的人类致癌物质。接触铅可能会导致健康问题，特别是6岁以下的儿童。为了降低接触铅的风险，请遵循以下指南：
1. 不要从本产品中喝水。
2. 在使用本产品时不要吃或喝。
3. 使用后洗手。
4. 不要在暖气片附近使用本产品。
5. 如果产品损坏或有缺陷，请勿使用。
6. 如果产品掉入水中，请勿使用。如果不遵循这些指南，可能会导致健康问题。

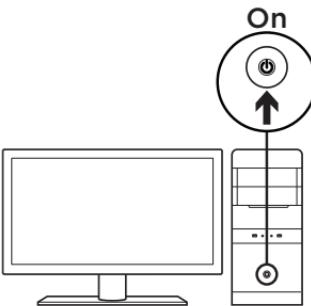
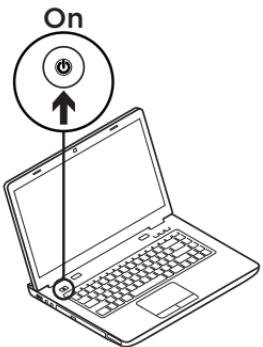
Chinese (Traditional)

請在使用本產品前閱讀該手冊。這並非醫療設備。

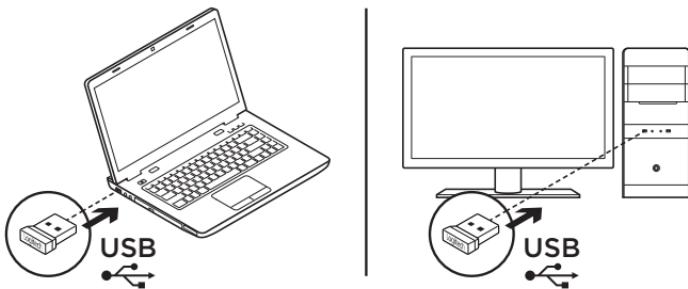
警告：本產品含有少量的鉛，可能存在於產品的一些零件中。鉛是一種已知的人類致癌物質。接觸鉛可能會導致健康問題，特別是六歲以下的兒童。為了降低接觸鉛的風險，請遵循以下指南：
1. 請勿從本產品飲水。
2. 在使用本產品時請勿進食或飲水。
3. 使用後請洗手。
4. 請勿將本產品置於暖氣片旁。
5. 若本產品有損壞或缺陷，請勿使用。
6. 若本產品掉入水中，請勿使用。若不遵循這些指南，可能會導致健康問題。

 Kurulum

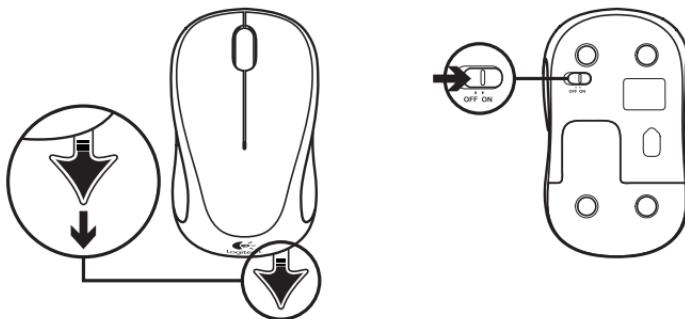
1



2



3

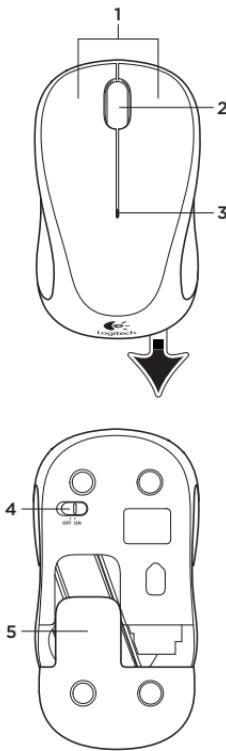


Alicıcıyı bilgisayarın USB bağlantı noktasına takın. Klavyeniz artık kullanıma hazır.

Mac® OS X Kullanıcıları:

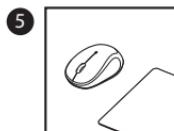
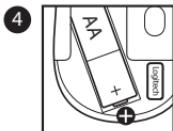
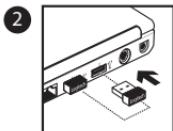
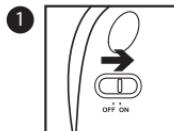
Alicı takıldığından, Keyboard Assistant (Klavye Yardımcısı) iletişim kutusu görüntülenebilir.
Lütfen bu pencereyi kapatın.

Mouse özellikleri



- 1.** Sol ve sağ düğmeler.
- 2.** Kaydırma tekerleği
Orta düğme için tekerleği aşağı doğru bastırın (bu işlev, yazılım uygulamasına bağlı olarak değişebilir).
- 3.** Pil LED'i
Pil gücü azaldığında kırmızı renkte yanıp söner.
- 4.** Kayan açma/kapama düğmesi.
- 5.** Pil kapağını serbest bırakma düğmesi.

Kurulum yardımcı: Mouse çalışmıyor

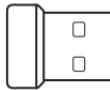
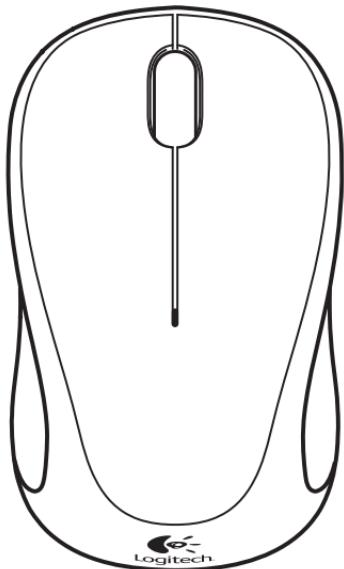


1. Mouse açık mı?
2. Alıcı bilgisayarın USB bağlantı noktasına düzgün şekilde takılı mı?
3. Alıcı, USB hub'ına takılı durumdaysa alıcıyı doğrudan bilgisayarınız üzerindeki bir USB bağlantı noktasına takmayı deneyin
4. Farenin içindeki pillerin yönünün doğru olup olmadığını kontrol edin. Pil gücünü kontrol etmek için mouse'u KAPATIP AÇIN. Pil göstergesi ışığı kırmızı yanıyorsa veya hiç yanmıyorsa, pilleri değiştirin.
5. Mouse'u başka bir yüzeyede kullanmayı deneyin. Mouse ile alıcı arasındaki metal nesneleri kaldırın.
6. Alıcıyı mouse yakınındaki bir USB bağlantı noktasına taşıyın.



Mouse ile gelen alıcı Logitech® Unifying teknolojisine entegre olmaz. Bununla beraber, mouse Unifying özellikleidir ve sahip olduğunuz herhangi bir Logitech® Unifying alıcısıyla kullanabilirsiniz. Logitech® Unifying teknolojisi ile, birden çok cihaz için aynı USB bağlantı noktasını kullanarak en çok altı tane uyumlu Logitech faresini ve klavyesini aynı alıcıya bağlayabilirsiniz. Daha fazla bilgi için www.logitech.com/unifying adresine gidin.

ما المكونات الموجودة في الصندوق



Logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

69

Do Not Give to Children (This is Not a Children's Product) This is not a children's product and is not intended for use by children under 14 years old.

WARNING: Improperly recharged batteries may present a risk of leak or explosion and personal injury. Misaligned rechargeable batteries may present a risk of fire, moisture, liquid or heat abuse.⁵⁴ Do not expose to conducting materials, moisture, liquid or heat abuse.⁵⁴ Do not charge or store the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your battery charged or unused for extended periods. Do not short circuit. The device may contain an intact rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies by usage. Rechargeable batteries should be discarded according to local laws. Do not regulations permit, dispose of your device in a waste bin or in a recycling program.

WENNUNG: Die Verwendung ändert ab der hier angegebenen Einheitsmenge, Einstellungen oder Verarbeitungszeit bis Freisetzung schädlicher Substanzen.

Das Produkt enthält 12,0 mg der Klasse 1,5-Ethoxyacetophenone zwischen Raum- und 40°C.

Lösungsmittel der Klasse 1D: Dieses giftige Gift entspricht der überwiegenden Menge des Produkts (ca. 94,0 %) das mit 14 mg (ca. 14,0 mg) 2-(4-Chlorophenoxy)-2-methoxypropan (CAS-Nr.: 100-50-0) von 20. Juni 2007 / 1 Lösung eines petrozes Inhaltsstoffes (fachrichtig): 2,0 Lösung nicht mehr als 14 Milliliter CMH, 0,01 g/cm³ auf 100 g Lösung 83,5-96,5 % Lösung, 2-Gemischstemperatur 20-25°C, 2-Lösungsdichte 1,000-1,010 g/cm³.

WENNUNG: Lösungsmittel. Behandeln des Läufers mit vergleichbaren giftigen Stoffen in einem Abstand von mindestens 10 cm (ca. 95,0 cm).

Informationen zu Ihren Aktivitäten mit „Gut“ und „Schlecht“ Richten Sie

Sicherheits- und Gesundheitssichtlich frei wasserfrei

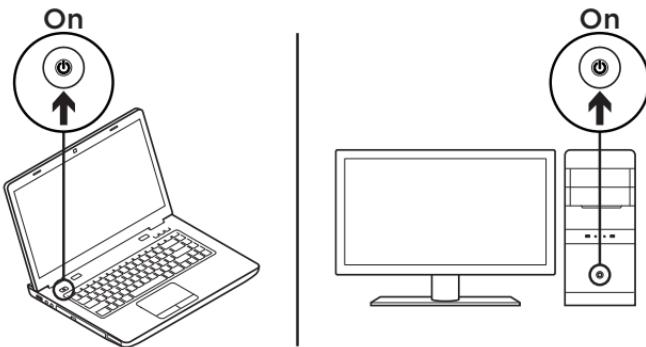
- Drücken Sie das Produkt lediglich zum Entfernen und Lösen der Rauten
- Verwenden Sie keine Strom-Produkte, um die Rauten zu entfernen.

- Benutzen Sie bei der Anwendung von Klimaanlagen oder Heizgeräten nur solche, die den zur Erhaltung geistiger Leistungsfähigkeit erforderlichen Raumbedarf erfüllen.
 - Unter normalen Überbelastungsbedingungen oder bei verschärften Gewitterwetter abseitigen Maßnahmen ist ein Pauschal-Beruhigungstropfen zu empfehlen.
 - Richtet die Lüftungsanlage und den Lufteinlass so ein, dass direkt gegen Personale, Auge oder gegen einen unvermeidbaren Sitzgegenstand.
 - Tauchen Sie das Gesicht nicht in Flüssigkeiten und verzweigen Sie es wieder nach frischgewaschenem Aussehen.
 - Wenn Sie sich bei einer Erkrankung geistiger Ursachen an den Logistik-Support wenden:
 - Schützen Sie das Gesicht bei Temperaturen außerhalb des vorgesehenen Bereichs, bis die Temperatur innerhalb des angegebenen

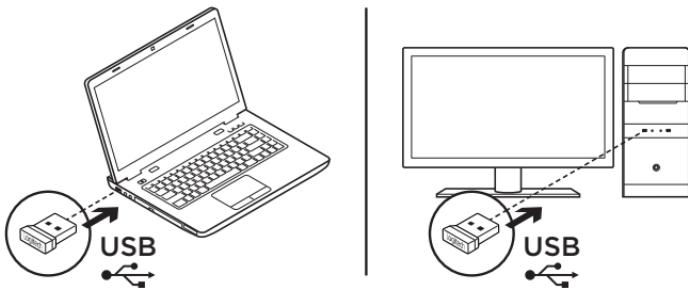
الإعدادات



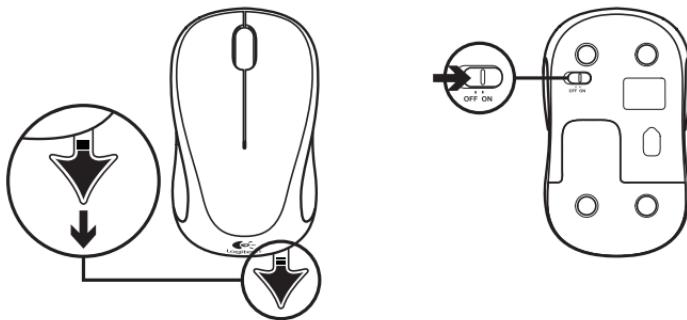
1



2



3



صل المستقبلي بمفذ USB بالكمبيوتر. الماوس الخاص بك جاهز الآن للاستخدام.

مستخدمو نظام التشغيل Mac OS X: عند توصيل المستقبلي، قد يظهر إطار Keyboard Assistant (مساعد لوحة المفاتيح). الرجاء إغلاق هذا الإطار.

مميزات الماوس

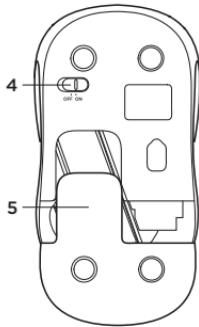
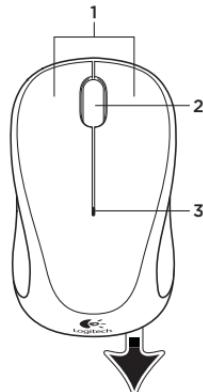
1. الزران الأيمن والأيسر.

2. عجلة التمرير.

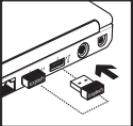
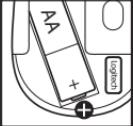
اضغط على العجلة لأسفل للوصول لزر الوسط
(قد تختلف الوظيفة حسب البرنامج التطبيقي).3. المؤشر الضوئي للبطارية
يومض باللون الأحمر عند انخفاض طاقة البطارية.

4. مفتاح التشغيل/إيقاف المنزق.

5. تحرير باب البطارية.



المساعدة في الإعداد: الماوس لا يعمل

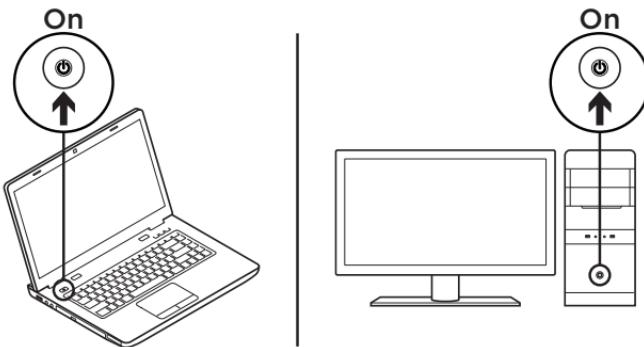
- 1** 
- 2** 
- 3** 
- 4** 
- 5** 
- 6** 

1. هل الماوس قيد التشغيل؟
2. هل تم توصيل وحدة الاستقبال بـ**باكتام** في منفذ **USB** بجهاز الكمبيوتر؟
3. إذا كان المستقبلي موصلاً بمنفذ **USB** بالكمبيوتر مباشرةً، فجرّب توصيله بمنفذ **USB** بالكمبيوتر مباشّر.
4. تحقق من اتجاه البطاريات داخل الماوس. للتحقق من طاقة البطارية، قم بإداراة الماوس إلى OFF (إيقاف) ثم إلى ON (تشغيل). في حالة إذا لم تتم إضاءة مصباح مؤشر البطارية باللون الأحمر أو في حالة عدم وعيشه على الإطلاق، فاستبدل البطاريات.
5. جرب استخدام الماوس على سطح مختلف. قم ب拔掉 العناصر المعدنية الموجودة بين الماوس والمستقبلي.
6. حاول نقل المستقبلي إلى منفذ **USB** قريب من الماوس.

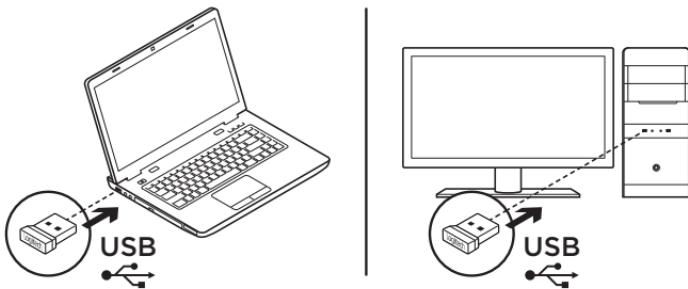


وحدة الاستقبال الواردة مع هذا الماوس غير مدمجة مع تقنية Logitech® Unifying. ومع ذلك، فالماوس نفسه يتميز بتقنية Logitech® Unifying ويمكن استخدامه مع وحدات الاستقبال Logitech® Unifying التي معك بالفعل. تتيح التقنية Logitech® Unifying متواقة مع نفس المستقبل، وذلك باستخدام منفذ USB واحد توصل إلى ستة أجهزة مأوس ولوحات مفاتيح من Logitech .www.logitech.com/unifying فقط لتوصيل أجهزة متعددة. للتعرف على المزيد، انتقل إلى

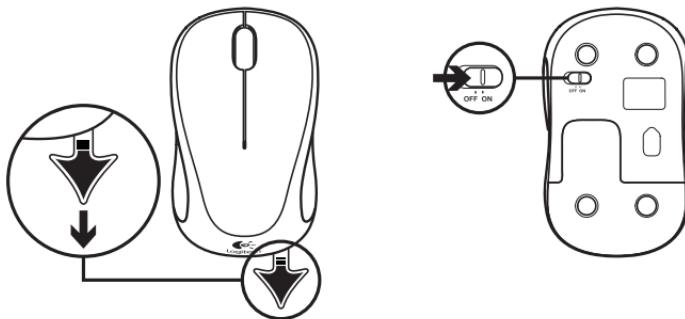
1



2



3



חבר את המקלט ליציאת USB במחשב. העכבר שלך מוכן CUT לשימוש.

משתמשי Mac OS X:

בעת חיבור למחשב, יתכן כי חלון Keyboard Assistant יופיע. אנא סגור חלון זה.

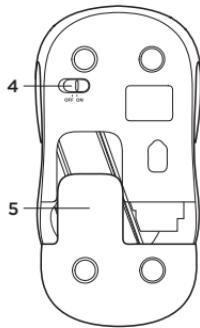
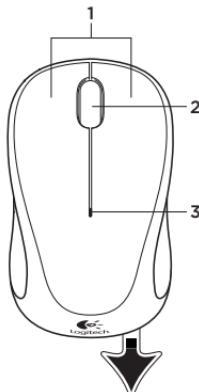
תוכנות העכבר

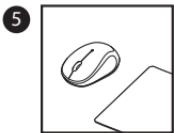
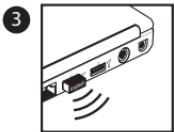
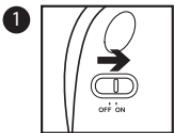
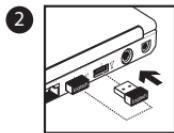
1. לחץ ימני ושמאלי

2. גלגלת גלילה
לחץ על הגלגל מטה ללחוץ האמצעי
(הפונקציה יכולה להשתנות בתוכנת היישום).

3. נורת סוללה
מהבהבתם באדם כאשר רמת אנרגיה
סוללה נמוכה.

4. מתג החלקה הדלקה/כיבוי
5. פתיחת תא סוללות





עזרה בהתקנה: העכבר אינו עובד

1. אם העכבר מופעל?
2. אם המקלט מחובר באופן בטוח ליציאת USB במחשב?
3. אם המקלט מחובר לרצחן USB, נסח להבר אותו ישירות ליציאת USB במחשב.
4. בדוק את כיוון הסוללות בתוך העכבר. לבידוק רמת סוללה, נבנה את העכבר למצב OFF ולאחר מכן הפעיל במצב ON. עם נורות מתחוו הסוללה מאירה באדום או לא מאירה כל, החילף את הסוללות.
5. נסח להשתמש בעכבר על משטח אחר. סלק כל עצם מתכתי הנמצא בין העכבר למקלט.
6. נסח להעביר את המקלט ליציאת USB קרוביה יותר לעכבר.



המקלט עם עברו מ לחבר ל טכנולוגיית Logitech® Unifying . למחרת זאת, הUBLIC已經改用 Logitech® Unifying ויתן להשתמש בו עם כל מקלטי Logitech® Unifying של Logitech® שיש ברשותך. טכנולוגיית Logitech® Unifying מאפשרת לחבר עד שישה עכברים ומצלדות תואמיים למקלט אחד, תוך שימוש ביציאת USB אחת בלבד עבור מספר התקנים. פרטים נוספים, בקר בכתובת: www.logitech.com/unifying

M/N:C-U0010



CFT: RCPLOCU12-1156



CNC: C-11077

Complies with
IDA Standards
DB101104





www.logitech.com/support/M238

www.logitech.com/support/M317c

© 2015 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

621-000481.002